



# SAFEMASTER PRO

The configurable safety system - versatile and extendable



Our experience. Your safety.

# CONFIGURABLE SAFETY SYSTEM SAFEMASTER PRO

## **CONTENTS**

INTRODUCTION	
Contents of this handbook	.5
Important safety instructions	.5
Abbreviations and symbols	.6
Applicable standards	
OVERVIEW	.7
Control unit and I/O expansion modules	.8
Speed monitoring modules UG6917	.8
Fieldbus modules	
BusExtender module UG6918	
PRODUCT COMPOSITION	10
INSTALLATION	10
Mechanical fastening	10
Electrical connections	
USB input	11
SAFEMASTER PRO Memory chip OA6911	12
MULTIPLE LOAD function	
RESTORE function	
Connection terminals	
Instructions concerning connection cables	
Connection terminals, control unit UG6911.10	
Connection terminals, Input/Output module UG6916.10	14
Connection terminals, input module UG6913.16 with 16 inputs	
Connection terminals, input module UG6913.12 with 12 inputs	
Connection terminals, input module UG6913.08 with 8 inputs	
Connection terminals, output module OSSD UG6912.04 with 4 OSSD	
Connection terminals, output module OSSD UG6912.02 with 2 OSSD	
Connection terminals, output module relay UG6912.28 with 2 OSSD	18
Connection terminals, output module relay UG6912.14 with 1 OSSD	10
Connection terminals, output module relay UG6914.04/000	
Connection terminals, Speed monitoring module UG6917	
Encoder connections (RJ45) Speed monitoring module UG6917	20 20
Connection terminals, BusExtender module UG6918	
EXAMPLE OF CONNECTION TO THE MACHINE CONTROL SYSTEM	
Calculation of safety distance of an ESPE connected to SAFEMASTER PRO	
CHECKLIST AFTER INSTALLATION	
PROJECT development DIAGRAM	
SIGNALS.	
INPUTS	
MASTER ENABLE	
NODE SEL	
PROXIMITY INPUT FOR SPEED CONTROLLER	
RESTART FBK	
OUTPUTS	
OUT STATUS	
OUT TEST	
OSSD (control unit UG6911.10, input/output module UG6916.10)	
OSSD (output module OSSD UG6912.02, UG6912.04) with 2/4 OSSD	
SAFETY RELAYS (output module relay UG6912.14, UG6912.28 with 1/2 OSSD)	
Characteristics of the output circuit	

English

Internal contacts diagram	28
Example: connection static OSSD outputs from control unit UG6911.10 to output m	odule
relay UG6912.14 with 1 OSSD <sup>2)</sup>	
Switching operation timing diagram.	
TECHNICAL FEATURES	
GENERAL SYSTEM CHARACTERISTICS	
Safety level parameters	30
General data	
Enclosure	
Mechanical dimensions	32
Control unit UG6911.10	33
Input/output module UG6916.10 IO	34
Input modules UG6913.08 - UG6913.16 with 8 / 16 inputs	
Input modules UG6913.13 with 12 inputs	35
Output modules OSSD UG6912.02 - UG6912.04 with 2/4 OSSD	
Output module relay UG6912.14 - UG6912.28 with 1/2 OSSD	
Output module relay UG6914.04/000 - UG6914.04/008	38
Speed monitoring module UG6917	
BusExtender module UG6918	
Cable for BusExtender Module UG6918	
Visualisations	
Control unit UG6911.10	
Input/output module UG6916.10	43
Input modules UG6913.08, UG6913.12, UG6913.16, with 8, 12 and 16 inputs	
Output module UG6912.02, UG6912.04, with 2 or 4 OSSD	
Output module relay UG6912.14/ UG6912.28 with 1/2 OSSD	
Output module relay UG6914.04/000, UG6914.04/008	
Speed monitoring module UG6917/002, UG6917/x02, UG6917/xx2	
BusExtender module UG6918	
Troubleshooting	
Control unit UG6911.10	
Input/output module UG6916.10	
Input module UG6913.08, UG6913.12, UG6913.16 with 8, 12 or 16 inputs	
Output modules UG6912.02 / UG6912.04 with 2/4 OSSD	
Output module relay UG6914.04/000, UG6914.04/008	
Speed monitoring module UG6917/002, UG6917/x02, UG6917/xx2	55
BusExtender module UG6918	
SAFEMASTER PRO DESIGNER SOFTWARE	
Installing the software	57
PC HARDWARE requirements	
PC SOFTWARE requirements	
How to install SAFEMASTER PRO DESIGNER	
Fundamentals	
Standard tool bar	
Create a new project (configure the SAFEMASTER PRO system)	
EDIT CONFIGURATION (composition of the various units)	
Change user parameters	61
OBJECTS - OPERATOR - CONFIGURATION tool bars	
Creating the diagram (Figure 16)	
Use of mouse right button	63
ON BLOCK INPUT / OUTPUT	
ON BLOCK OPERATORS	
ON Input / Output TERMINALS	
ON CONNECTION (WIRES)	
Print logic diagram	64
Example of a project	

Project report	65
	66
Connect to SAFEMASTER PRO	67
Sending the configuration to the SAFEMASTER PRO	67
Download a configuration from a SAFEMASTER PRO	
Configuration LOG	
System composition	
Disconnecting System	
Error codes from SAFEMASTER PRO Designer	
MONITOR (I/O status in Textual)	
MONITOR (I/O status in real time - textual - graphic)	71
Password protection	
Level 1 password	
Level 2 password	
Password Change	
TESTING the system	
OBJECT FUNCTION BLOCKS	
OUTPUT OBJECTS	
OSSD (safety outputs)	
RELAY (safety output)	
STATUS (signal output)	
FIELDBUS PROBE	
INPUT OBJECTS	
E-STOP (emergency stop)	
E-GATE (safety gate device)	
SINGLE E-GATE (Safety gate device)	
LOCK FEEDBACK	
ENABLE (enable key)	
ESPE (optoelectronic safety light curtain / laser scanner)	
FOOTSWITCH (safety pedal)	83
MOD-SEL (safety selector)	01
	04
PHOTOCELL (safety photocell)	
	85
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control)	85 86
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR	
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control)	85 86 87 88
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH	85 86 87 88 88 89
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat)	85 86 87 88 89 90
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE	85 86 87 88 89 90 92
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH. ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE. SOLID STATE DEVICE.	85 86 87 88 89 90 92 93
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE SOLID STATE DEVICE FIELDBUS INPUT	85 86 87 88 89 90 92 93 94
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE SOLID STATE DEVICE FIELDBUS INPUT	85 86 87 88 89 90 92 93 94 95
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE SOLID STATE DEVICE FIELDBUS INPUT LLO, LL1	85 86 87 88 90 90 92 93 94 95
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE SOLID STATE DEVICE FIELDBUS INPUT LLO, LL1 NETWORK IN SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS	85 86 87 88 90 90 92 93 94 95 95 96
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE SOLID STATE DEVICE FIELDBUS INPUT LLO, LL1 NETWORK IN SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL	85 86 87 88 89 90 90 92 93 93 94 95 95 95 96 96
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE SOLID STATE DEVICE FIELDBUS INPUT LLO, LL1 NETWORK IN SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL WINDOW SPEED CONTROL	85 86 87 88 90 90 92 93 93 94 95 95 96 96 99
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE SOLID STATE DEVICE FIELDBUS INPUT LLO, LL1 NETWORK IN SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL WINDOW SPEED CONTROL STAND STILL	85 86 87 88 90 90 92 93 93 94 95 95 96 96 99 90 90 91
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE SOLID STATE DEVICE FIELDBUS INPUT LLO, LL1 NETWORK IN SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL WINDOW SPEED CONTROL STAND STILL AND SPEED CONTROL	85 86 87 88 90 90 92 93 93 95 95 96 96 99 101 103
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE SOLID STATE DEVICE FIELDBUS INPUT LLO, LL1 NETWORK IN SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL WINDOW SPEED CONTROL STAND STILL STAND STILL STAND STILL STAND STILL AND SPEED CONTROL TEXT BLOCKS	85 86 87 88 90 90 92 93 93 94 95 95 96 96 96 99 101 103 105
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE SOLID STATE DEVICE SOLID STATE DEVICE FIELDBUS INPUT LLO, LL1 NETWORK IN SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL WINDOW SPEED CONTROL STAND STILL STAND STILL STAND STILL AND SPEED CONTROL TEXT BLOCKS COMMENTS	
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE SOLID STATE DEVICE FIELDBUS INPUT LLO, LL1 NETWORK IN SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL WINDOW SPEED CONTROL STAND STILL STAND STILL STAND STILL AND SPEED CONTROL TEXT BLOCKS COMMENTS TITLE	
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE SOLID STATE DEVICE FIELDBUS INPUT LLO, LL1 NETWORK IN SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL WINDOW SPEED CONTROL STAND STILL AND SPEED CONTROL. TEXT BLOCKS COMMENTS TITLE	
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE SOLID STATE DEVICE SOLID STATE DEVICE FIELDBUS INPUT LLO, LL1 NETWORK IN SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL WINDOW SPEED CONTROL STAND STILL STAND STILL STAND STILL AND SPEED CONTROL TEXT BLOCKS COMMENTS TITLE OPERATOR FUNCTION BLOCKS LOGICAL OPERATORS	
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE SOLID STATE DEVICE FIELDBUS INPUT LLO, LL1 NETWORK IN SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL WINDOW SPEED CONTROL STAND STILL AND SPEED CONTROL TEXT BLOCKS COMMENTS TITLE OPERATOR FUNCTION BLOCKS LOGICAL OPERATORS AND	
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE. SOLID STATE DEVICE FIELDBUS INPUT LLO, LL1 NETWORK IN. SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL. WINDOW SPEED CONTROL STAND STILL AND SPEED CONTROL TEXT BLOCKS COMMENTS TITLE	
PHOTOCELL (safety photocell) TWO-HAND (bimanual control) SENSOR S-MAT (safety mat) SWITCH ENABLING GRIP SWITCH TESTABLE SAFETY DEVICE SOLID STATE DEVICE FIELDBUS INPUT LLO, LL1 NETWORK IN SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS SPEED CONTROL WINDOW SPEED CONTROL STAND STILL AND SPEED CONTROL TEXT BLOCKS COMMENTS TITLE OPERATOR FUNCTION BLOCKS LOGICAL OPERATORS AND	

English

NOR	. 107
XOR	. 107
XNOR	. 108
LOGICAL MACRO	. 108
MULTIPLEXER	. 109
MEMORY OPERATORS	. 110
D FLIP FLOP (max number = 16)	. 110
SR FLIP FLOP	.110
T FLIP FLOP	
USER RESTART MANUAL (max number = 16 USER RESTART at all)	. 111
USER RESTART MONITORED (max number = 16 USER RESTART at all)	. 111
MACRO RESTART MANUAL (max number = 16 USER RESTART at all)	. 111
MACRO RESTART MONITORED (max number = 16 USER RESTART at all)	. 112
GUARD LOCK OPERATORS	
GUARD LOCK	.112
COUNTER OPERATORS	.114
COUNTER (max number = 16)	. 114
TIMER OPERATORS (max number = 16)	
CLOCKING	
MONOSTABLE	
MONOSTABLE_B	
PASSING MAKE CONTACT	
DELAY	
DELAY LINE	
MUTING OPERATORS (max number = 4)	
"Concurrent" MUTING	
MUTING "L"	. 121
"Sequential" MUTING	
MUTING "T"	
MUTING OVERRIDE (max number = 4)	
Miscellany (special function Blocks)	
Serial output	
Network	
RESET UG6911	
INTERPAGE IN / OUT	
RESET UG6911	
SPECIAL APPLICATIONS	
Combination of Two Hand with other safety functions	
SIMULATOR	
Schematic Simulation	
Graphic Simulation	
ACCESSORIES AND SPARE PARTS	
Liability	
Declaration of conformity	. 139

## INTRODUCTION

## **Contents of this handbook**

This handbook describes how to use the SAFEMASTER PRO programmable safety integrated controller and its expansion units;

It includes:

- a description of the system
- method of installation
- connections
- signals
- troubleshooting
- use of the configuration software

## Important safety instructions

***	This safety alert symbol indicates a potential <b>personal safety hazard.</b> Failure to comply with instructions bearing this symbol could pose a very serious risk to personnel.
→	This symbol indicates an important instruction.
	SAFEMASTER PRO is built to the following safety levels: SIL 3, SILCL 3, PL e, Cat. 4, Type 4 in accordance with the applicable standards. However, the definitive SIL and PL of the application will depend on the number of safety components, their parameters and the connections that are made, as per the risk analysis. Read the "Applicable Standards" section carefully. Perform an in-depth risk analysis to determine the appropriate safety level for your specific application, on the basis of all the applicable standards. Programming/configuration of the Mosaic is the sole responsibility of the installer or user. The device must be programmed/configured in accordance with the application-specific risk analysis and all the applicable standards.
***	"TESTING the system" section). Reference should be made to the handbooks and the relative product and/or application standards to ensure correct use of devices connected to the Mosaic within the specific application. The ambient temperature in the place where the system is installed must be compatible with the operating temperature parameters stated on the product label and in the specifications. For all matters concerning safety, if necessary, contact your country's competent safety authorities or the competent trade association.

## Abbreviations and symbols

- **OSSD =** Output Signal Switching Device: *solid state safety output*
- MTTFd = Mean Time to Dangerous Failure
- PL = Performance Level
- **PFH**<sub>d</sub> = Probability of a dangerous failure per Hour
- SIL = Safety Integrity Level
- SILCL = Safety Integrity Level Claim Limit

## **Applicable standards**

SAFEMASTER PRO complies with the following European Directives:

- 2006/42/EC "Machinery Directive"
- 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility Directive"
- 2006/95/EC "Low Voltage Directive"

and is built to the following standards:

DIN EN 61131-2	Programmable controllers, part 2: Equipment requirements and tests
DIN EN ISO 13849-1	Safety of machinery: Safety related parts of control systems. General principles for design
DIN EN 61496-1	Safety of machinery: Electro-sensitive protective equipment. Part 1: General requirements and tests.
DIN EN 61508-1	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety- related systems: General requirements.
DIN EN 61508-2	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety- related systems: Requirements for electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems.
DIN EN 61508-3	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety- related systems: Software requirements.
DIN EN 61784-3	Digital data communication for measurement and control: Functional safety fieldbuses.
DIN EN 62061	Safety of machinery. Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems

Table 1

English

## OVERVIEW

SAFEMASTER PRO is a configurable safety system. It consists of a control unit **UG6911.10**, which can be configured using the SAFEMASTER PRO DESIGNER graphic interface, and a number of expansion modules connected to the control unit UG6911.10 via the proprietary IN-RAIL-BUS.

The control unit UG6911.10 can also be used as a stand-alone device. It has 8 safety inputs and 2 independent programmable dual channel outputs.

- → The following expansions are available: input/output module (UG6916.10), input modules (UG6913.08, UG6913.12 and UG6913.16), output modules OSSD (UG6912.02 and UG6912.04) with dual channel semiconductor outputs, output modules relays with guided contact safety relays (UG6914.04/000, UG6914.04/008, UG6912.14 und UG6912.28), and several speed monitoring modules (UG6917/xx2).
- The BusExtender module UG6918 allows a decentralized system with module connection at great distance.
- ➔ For diagnostic over the main fieldbus, following fieldbus modules are available: UG6951 (CanOpen), UG6952 (PROFIBUS), UG6954 (PROFINET), UG6955 (Ethernet IP), UG6956 (EtherCAT) and UG6957 (Universal Serial BUs).

For more detailed information, consult the fieldbus manual on the SAFEMASTER PRO Designer CD-ROM

SAFEMASTER PRO is capable of monitoring the following safety sensors and commands:

Optoelectronic sensors (safety light curtains, scanners, safety photocells), mechanical switches, safety mats, emergency stops, two-hand controls, all managed by a single flexible and expandable device.

The system must consist of just one control unit UG6911.10 and a number of electronic expansions that can range from 0 to a maximum of 14, not more than 4 of which of the same type. There is no limit to the number of relay units that can be installed.

With 14 expansions, the system can have up to 128 inputs, 16 dual channel safety outputs and 16 Status outputs. The CONTROL UNIT and its SLAVE units communicate via the 5-pole IN-RAIL-BUS (proprietary bus), physically arranged on the rear panel of each unit.

Furthermore 8 inputs and 16 outputs probe controllable (by Fieldbus) are available.

The SAFEMASTER PRO DESIGNER software is capable of creating complex logics, using logical operators and safety functions such as muting, timer, counters, etc.

All this is performed through an easy and intuitive graphic interface.

The configuration performed on the PC is sent to the control unit UG6911.10 via USB connection; the file resides in the control unit UG6911.10 and can also be saved on the proprietary OA6911 memory chip (accessory). The configuration can therefore quickly be copied to another control unit UG6911.10 unit.

➔ The SAFEMASTER PRO system is certified to the maximum safety level envisaged by the applicable industrial safety standards (SIL 3, SILCL 3, PL e, Cat. 4).

## Control unit and I/O expansion modules

- The control unit UG6911.10 and the I/O Expansion module UG6916.10 have 8 safety inputs, 2 independent programmable dual channel safety outputs (OSSD), 2 status outputs and 4 test outputs to monitor the presence of short-circuits on the inputs.
- The input modules UG6913.08, UG6913.12 and UG6913.16 have respectively 8, 12 or 16 inputs. The modules UG6913.08 and UG6913.16 has 4 test outputs to monitor the presence of short-circuits on the inputs. The module UG6913.12 has 8 test outputs and can control up to 4-wire safety maps.
- The output modules UG6912.02 and UG6912.04 has respectively 2 or 4 independent programmable dual channel safety outputs (OSSD) and 2 or 4 status outputs.
- The relays output modules UG6912.14 and UG6912.28 provide the system with 2 and 4 N.O. guided contact safety relay outputs, respectively, with the related external relay feedback (N.C. contact).

They are not connected over the proprietary IN-RAIL-BUS but directly to the OSSD outputs from I/O modules with OSSD output.

• The relays output modules UG6914.04/000 and UG6914.04/008 are safety units provided with 4 independent safety relay outputs and the corresponding 4 inputs for the external feedback contacts (EDM).

There are two possible output settings (configured using the SAFEMASTZER PRO Designer configuration software).

- The speed monitoring modules UG6917 can be used to control the following (up to PLe):
  - Two pairs of connection contacts (2 N.O. contacts per output with 2 corresponding feedback inputs).
  - Four independent single connection contacts (1 N.O. contact per output with 1 corresponding feedback input).

Only the UG6914.04/008 module has 8 programmable status outputs.

## Speed monitoring modules UG6917

- The speed monitoring modules UG6917 can be used to control the following (up to PLe):
  - Zero speed, Max. speed, Speed range;
  - Direction of movement, rotation/translation;

Up to 4 speed thresholds can be set for each logic output (axis). Each unit incorporates two logic outputs that can be configured using the SAFEMASTZER PRO Designer configuration software and is thus capable of controlling up to two independent axes.

## **Fieldbus modules**

• The fieldbus modules UG6951, UG6952, UG6954, UG6955, UG6956 and UG6957 permit the connection to the most commonly used industrial fieldbus systems for diagnostics and data transmission.

UG6957 permits connection to devices with a USB port.

## BusExtender module UG6918

UG6918 is an expansion module which allows the connection of the control unit UG6910.10 with other slave modules placed at great distances <50m ).</li>
 Through the use of a shielded cable (with RS485 compatible double twister pair shielded cable) two BusExtender modules UG6918 placed at the desired distance can be linked together.

Each BusExtender module UG6918 has two independent connection channels; the connection of two BusExtender modules UG6918 can be performed by wiring a channel of your choice. The figure beside allows you to view an example of connection.

The system response time does not change with the use of BusExtender modules UG6918.

→ The system response time does not change with the use of module UG6918.

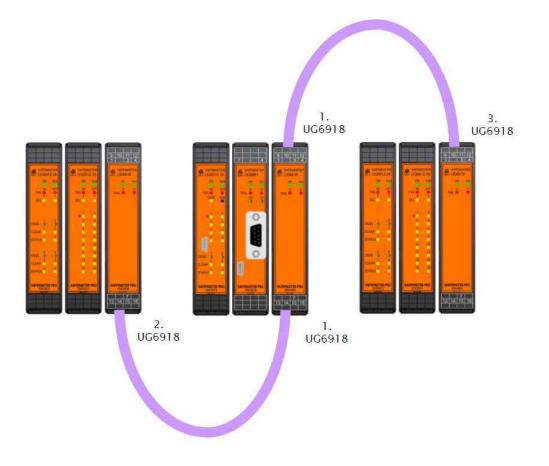


Figure 1

## PRODUCT COMPOSITION

The control unit UG6911.10 is supplied with:

- CD-ROM containing the free SAFEMASTER PRO DESIGNER Software, this handbook in three languages as PDF file format.
- Multilingual installation sheet.

The rear panel IN-RAIL-BUS and the memory chip OA6911 can be ordered separately as accessories.

The expansion units are supplied with:

• Multilingual Installation sheet.

➔ To install an expansion unit (except relay units) an IN-RAIL-BUS is necessary to connect them to the control unit UG6911.10. This bus (length 250 mm) can be ordered as accessory.

## INSTALLATION

#### Mechanical fastening

Fix the SAFEMASTER PRO system units to a 35mm DIN rail as follows:

- 1. Fix the IN-RAIL-BUS to the DIN 35mm (EN 5022) rail.
- 2. Fasten the units to the rail, arranging the contacts on the base of the IN-RAIL-BUS. Press the unit gently until you feel it snap into place.
- 3. To remove a unit, use a screwdriver to pull down the locking latch on the back of the unit; then lift the unit upwards and pull.





Figure 2

## **Electrical connections**

## **USB** input

The SAFEMASTER PRO control unit UG6911.10 includes a USB 2.0 connector for connection to a Personal Computer where the **SAFEMASTER PRO DESIGNER** configuration software resides. A USB cable is available as an accessory (**OA6920**).



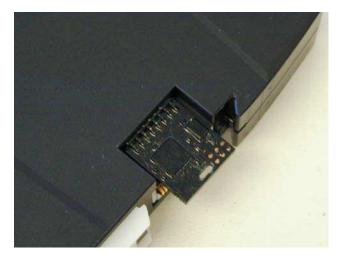
Figure 3 - USB 2.0 front panel connector

### SAFEMASTER PRO Memory chip OA6911



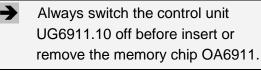
Memory card OA6911





A memory chip **OA6911** (optional) can be installed in the SAFEMASTER PRO control unit UG6911.10 and used to save the software configuration parameters.

The memory chip OA6911 is written **each time** a new project is sent from the PC to the control unit UG6911.10.



Insert the card in the **slot in the rear panel of the control unit UG6911.10** (as shown in figure 2).

#### **MULTIPLE LOAD** function

To perform the configuration of several control units UG6911.10 units without using a PC and the USB connector, you can save the desired configuration on a single memory chip OA6911 and then use it to download data on the control units UG6911.10 to be configured.

If the file contained in the memory chip OA6911 is not identical to the one contained in control unit UG6911.10, an overwrite operation that will permanently delete the configuration data contained in the control unit will be performed.
WARNING: ALL DATA PREVIOUSLY CONTAINED IN THE CONTROL LINIT LIG6911 10

WARNING: ALL DATA PREVIOUSLY CONTAINED IN THE CONTROL UNIT UG6911.10 WILL BE LOST.

#### **RESTORE** function

If the control unit UG6911.10 unit is damaged, you can replace it with a new one; having already saved all the configurations on the memory chip OA6911, all you need to do is insert the memory chip OA6911 in the new control unit UG6911.10 and switch on the SAFEMASTER PRO system, that will immediately load the backup configuration. In this way, the work interruptions will be minimized.

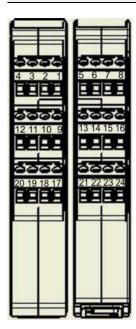
→ The LOAD and RESTORE functions can be disabled via software (see "Create a new project (configure the SAFEMASTER PRO system)".

In order to be used, the expansion units must be addressed at the time of installation (see the NODE SEL section).

English

Each time the memory chip OA6911 is used, carefully check that the chosen configuration is the one that was planned for that particular system. Try again a fully functional test of the system composed of SAFEMASTER PRO plus all devices connected to it (see the TESTING the system section).

#### **Connection terminals**



The SAFEMASTER PRO system units are provided with removable terminal blocks for the electrical connections. Each unit can have 8, 16 or 24 terminals.



Each unit also has a rear panel plug-in connector (for communication with the control unit and with the other expansion units).

The 1/2 OSSD safety relay units UG6912.14 and UG6912.28 are connected via terminal blocks only.

→ Terminal tightening torque: 5÷7lb-in (0,6÷0,7Nm).

- Install safety units in an enclosure with a protection class of at least IP54.
- Connect and disconnect the module only when it is not powered
- The supply voltage to the units must be 24VDC  $\pm$ 20% (PELV, in compliance with the standard EN 60204-1 (Chapter 6.4)).
- Do not use the SAFEMASTER PRO to supply external devices.

The same power supply connection (24VDC and 0VDC) must be used for all system components.

#### Instructions concerning connection cables.

- ➔ Wire size range: AWG 12÷30, (solid/stranded) (UL).
- → Use 60/75°C copper (Cu) conductor only.
- Cables used for connections of longer than 50m must have a cross-section of at least 1mm<sup>2</sup> (AWG16).
- We recommend the use of separate power supplies for the safety unit and for other electrical power equipment (electric motors, inverters, frequency converters) or other sources of disturbance.

Connections of each single SAFEMASTER PRO system unit are listed in the table below:

Connectio	Connection terminals, control unit UG6911.10						
TERMINAL	SIGNAL	TYPE	DESCRIPTION	OPERATION			
1	24VDC	-	24VDC power supply	-			
2	MASTER_ENABLE1	Input	Master Enable 1	"Type 2" according to EN 61131-2			
3	MASTER_ENABLE2	Input	Master Enable 2	"Type 2" according to EN 61131-2			
4	GND	-	0VDC power supply	-			
5	OSSD1_A	Output	Statia autout 1	PNP active high			
6	OSSD1_B	Output	Static output 1	PNP active high			
7	RESTART_FBK1	Input	Feedback/Restart 1	"Type 2" according to EN 61131-2			
8	OUT_STATUS1	Output	Programmable digital output	PNP active high			
9	OSSD2_A	Output	Statio output 2	PNP active high			
10	OSSD2_B	Output	Static output 2	PNP active high			
11	RESTART_FBK2	Input	Feedback/Restart 2	"Type 2" according to EN 61131-2			
12	OUT_STATUS2	Output	Programmable digital output	PNP active high			
13	OUT_TEST1	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
14	OUT_TEST2	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
15	OUT_TEST3	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
16	OUT_TEST4	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
17	INPUT1	Input	Digital input 1	"Type 2" according to EN 61131-2			
18	INPUT2	Input	Digital input 2	"Type 2" according to EN 61131-2			
19	INPUT3	Input	Digital input 3	"Type 2" according to EN 61131-2			
20	INPUT4	Input	Digital input 4	"Type 2" according to EN 61131-2			
21	INPUT5	Input	Digital input 5	"Type 2" according to EN 61131-2			
22	INPUT6	Input	Digital input 6	"Type 2" according to EN 61131-2			
23	INPUT7	Input	Digital input 7	"Type 2" according to EN 61131-2			
24	INPUT8	Input	Digital input 8	"Type 2" according to EN 61131-2			

Connectior	Connection terminals, Input/Output module UG6916.10					
TERMINAL	SIGNAL	TYPE	DESCRIPTION	OPERATION		
1	24VDC	-	24VDC power supply	-		
2	NODE_SEL0	Input	Node selection	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )		
3	NODE_SEL1	Input	Node selection	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )		
4	GND	-	0VDC power supply	-		
5	OSSD1_A	Output	Static output 1	PNP active high		
6	OSSD1_B	Output	Static Output 1	PNP active high		
7	RESTART_FBK1	Input	Feedback/Restart 1	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )		
8	OUT_STATUS1	Output	Programmable digital output	PNP active high		
9	OSSD2_A	Output	Statia autout 2	PNP active high		
10	OSSD2_B	Output	Static output 2	PNP active high		
11	RESTART_FBK2	Input	Feedback/Restart 2	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )		
12	OUT_STATUS2	Output	Programmable digital output	PNP active high		
13	OUT_TEST1	Output	Short circuit detection output	PNP active high		
14	OUT_TEST2	Output	Short circuit detection output	PNP active high		
15	OUT_TEST3	Output	Short circuit detection output	PNP active high		
16	OUT_TEST4	Output	Short circuit detection output	PNP active high		
17	INPUT1	Input	Digital input 1	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )		
18	INPUT2	Input	Digital input 2	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )		
19	INPUT3	Input	Digital input 3	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )		
20	INPUT4	Input	Digital input 4	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )		
21	INPUT5	Input	Digital input 5	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )		
22	INPUT6	Input	Digital input 6	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )		
23	INPUT7	Input	Digital input 7	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )		
24	INPUT8	Input	Digital input 8	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )		

English

Connection	Connection terminals, input module UG6913.16 with 16 inputs						
TERMINAL	SIGNAL	TYPE	DESCRIPTION	OPERATION			
1	24VDC	-	24VDC power supply	-			
2	NODE_SEL0	Input	Node selection	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
3	NODE_SEL1	Input	Node selection	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
4	GND	-	0VDC power supply	-			
5	INPUT1	Input	Digital input 1	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
6	INPUT2	Input	Digital input 2	Input ("Type 2" according to EN 61131-2)			
7	INPUT3	Input	Digital input 3	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
8	INPUT4	Input	Digital input 4	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
9	OUT_TEST1	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
10	OUT_TEST2	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
11	OUT_TEST3	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
12	OUT_TEST4	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
13	INPUT5	Input	Digital input 5	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
14	INPUT6	Input	Digital input 6	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
15	INPUT7	Input	Digital input 7	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
16	INPUT8	Input	Digital input 8	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
17	INPUT9	Input	Digital input 9	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
18	INPUT10	Input	Digital input 10	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
19	INPUT11	Input	Digital input 11	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
20	INPUT12	Input	Digital input 12	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
21	INPUT13	Input	Digital input 13	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
22	INPUT14	Input	Digital input 14	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
23	INPUT15	Input	Digital input 15	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
24	INPUT16	Input	Digital input 16	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			

Connection	Connection terminals, input module UG6913.12 with 12 inputs						
TERMINAL	SIGNAL	TYPE	DESCRIPTION	OPERATION			
1	24VDC	-	24VDC power supply	-			
2	NODE_SEL0	Input	Node selection	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
3	NODE_SEL1	Input	Node selection	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
4	GND	-	0VDC power supply	-			
5	INPUT1	Input	Digital input 1	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
6	INPUT2	Input	Digital input 2	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
7	INPUT3	Input	Digital input 3	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
8	INPUT4	Input	Digital input 4	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
9	OUT_TEST1	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
10	OUT_TEST2	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
11	OUT_TEST3	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
12	OUT_TEST4	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
13	INPUT5	Input	Digital input 5	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
14	INPUT6	Input	Digital input 6	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
15	INPUT7	Input	Digital input 7	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
16	INPUT8	Input	Digital input 8	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
17	OUT_TEST5	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
18	OUT_TEST6	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
19	OUT_TEST7	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
20	OUT_TEST8	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
21	INPUT9	Input	Digital input 13	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
22	INPUT10	Input	Digital input 14	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
23	INPUT11	Input	Digital input 15	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
24	INPUT12	Input	Digital input 16	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			

Connection	Connection terminals, input module UG6913.08 with 8 inputs						
TERMINAL	SIGNAL	TYPE	DESCRIPTION	OPERATION			
1	24VDC	-	24VDC power supply	-			
2	NODE_SEL0	Input	Node selection	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
3	NODE_SEL1	Input	Node selection	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
4	GND	-	0VDC power supply	-			
5	INPUT1	Input	Digital input 1	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
6	INPUT2	Input	Digital input 2	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
7	INPUT3	Input	Digital input 3	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
8	INPUT4	Input	Digital input 4	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
9	OUT_TEST1	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
10	OUT_TEST2	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
11	OUT_TEST3	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
12	OUT_TEST4	Output	Short circuit detection output	PNP active high			
13	INPUT5	Input	Digital input 5	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
14	INPUT6	Input	Digital input 6	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
15	INPUT7	Input	Digital input 7	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			
16	INPUT8	Input	Digital input 8	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )			

English

TERMINAL	SIGNAL	TYPE	DESCRIPTION	OPERATION
1	24VDC	-	24VDC power supply	-
2	NODE_SEL0	Input		Input ("Type 2" according to EN 61131-2)
3	NODE_SEL1	Input	Node selection	Input ("Type 2" according to EN 61131-2)
4	GND	-	0VDC power supply	-
5	OSSD1_A	Output	Statio output 1	PNP active high
6	OSSD1_B	Output	Static output 1	PNP active high
7	RESTART_FBK1	Input	Feedback/Restart 1	Input ("Type 2" according to EN 61131-2)
8	OUT_STATUS1	Output	Programmable digital output	PNP active high
9	OSSD2_A	Output	Ctatia autaut 2	PNP active high
10	OSSD2_B	Output	Static output 2	PNP active high
11	RESTART_FBK2	Input	Feedback/Restart 2	Input ("Type 2" according to EN 61131-2)
12	OUT_STATUS2	Output	Programmable digital output	PNP active high
13	24VDC	-	24VDC power supply	OSSD1/2 power supply
14	24VDC	-	24VDC power supply	OSSD3/4 power supply
15	GND	-	0VDC power supply	-
16	GND	-	0VDC power supply	-
17	OSSD4_A	Output	Static output 4	PNP active high
18	OSSD4_B	Output	Static Output 4	PNP active high
19	RESTART_FBK4	Input	Feedback/Restart 4	Input ("Type 2" according to EN 61131-2)
20	OUT_STATUS4	Output	Programmable digital output	PNP active high
21	OSSD3_A	Output	Statio output 2	PNP active high
22	OSSD3_B	Output	Static output 3	PNP active high
23	RESTART_FBK3	Input	Feedback/Restart 3	Input ("Type 2" according to EN 61131-2)
24	OUT_STATUS3	Output	Programmable digital output	PNP active high

## Connection terminals, output module OSSD UG6912.04 with 4 OSSD

#### Table 7

## Connection terminals, output module OSSD UG6912.02 with 2 OSSD

TERMINAL	SIGNAL	TYPE	DESCRIPTION	OPERATION
1	24VDC	-	24VDC power supply	-
2	NODE_SEL0	Input	Node selection	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )
3	NODE_SEL1	Input	Node selection	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )
4	GND	-	0VDC power supply	-
5	OSSD1_A	Output	Statia autput 1	PNP active high
6	OSSD1_B	Output	Static output 1	PNP active high
7	RESTART_FBK1	Input	Feedback/Restart 1	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )
8	OUT_STATUS1	Output	Programmable digital output	PNP active high
9	OSSD2_A	Output	Statia output 2	PNP active high
10	OSSD2_B	Output	Static output 2	PNP active high
11	RESTART_FBK2	Input	Feedback/Restart 2	Input ("Type 2" according to EN 61131-2)
12	OUT_STATUS2	Output	Programmable digital output	PNP active high
13	24VDC	-	24VDC power supply	OSSD1/2 power supply
15	GND	-	0VDC power supply	-

Connection terminals, output module relay UG6912.28 with 2 OSSD				
TERMINAL	SIGNAL	TYPE	DESCRIPTION	OPERATION
1	FBK_A1_A2_1	Input	Feedback common for <b>ZONE 1</b> and <b>ZONE 2</b>	-
4	GND	-	0VDC power supply	-
5	OSSD1_A	Input	Control <b>ZONE 1</b>	DND active high
6	OSSD1_B	Input		PNP active high
7	FBK_A1_2	Output	Feedback ZONE 1	N.C.
9	A_NC1	Output	NC contact ZONE 1	
10	B_NC1	Output	NC contact <b>ZONE 1</b>	
13	A_NO11	Output		
14	B_NO11	Output	NO1 contact ZONE 1	
15	A_NO12	Output	- NO2 contact <b>ZONE</b> 1	
16	B_NO12	Output		
11	A_NC2	Output		
12	B_NC2	Output	NC contact ZONE 2	
17	OSSD2_A	Input		DND active high
18	OSSD2_B	Input	Control ZONE 2	PNP active high
19	FBK_A2_2	Output	Feedback ZONE 2	N.C.
21	A_NO21	Output	NO1 contact ZONE 2	
22	B_NO21	Output		
23	A_NO22	Output		
24	B_NO22	Output	NO2 contact ZONE 2	

	connection terminals, output module relay UG6912.14 with 1 OSSD					
TERMINAL	SIGNAL	TYPE	DESCRIPTION	OPERATION		
1	FBK_A1_1	Input	Feedback ZONE 1	-		
4	GND	-	0VDC power supply	-		
5	OSSD1_A	Input				
6	OSSD1_B	Input		PNP active high		
7	FBK_A1_2	Output	Feedback ZONE 1	N.C.		
9	A_NC1	Output				
10	B_NC1	Output	NC contact ZONE 1			
13	A_NO11	Output				
14	B_NO11	Output	NO1 contact <b>ZONE 1</b>			
15	A_NO12	Output				
16	B NO12	Output	NO2 contact ZONE 1			

Table 10

English

TERMINAL	SIGNAL	TYPE	DESCRIPTION	OPERATION
1	24VDC	-	24VDC power supply	-
2	NODE_SEL0	Input	Node selection	Input ("Type 2" according to EN 61131-2)
3	NODE_SEL1	Input	Node selection	Input ("Type 2" according to EN 61131-2)
4	GND	-	0VDC power supply	-
5	REST_FBK1	Input	Feedback/Restart 1	Input ("Type 2" according to EN 61131-2)
6	REST_FBK2	Input	Feedback/Restart 2	Input ("Type 2" according to EN 61131-2)
7	REST_FBK3	Input	Feedback/Restart 3	Input ("Type 2" according to EN 61131-2)
8	REST_FBK4	Input	Feedback/Restart 4	Input ("Type 2" according to EN 61131-2)
9	A_NO1	Output	NO contact channel <b>1</b>	
10	B_NO1	Output		
11	A_NO2	Output	NO contact channel <b>2</b>	
12	B_NO2	Output	NO contact channel Z	
13	A_NO3	Output	NO contact channel <b>3</b>	
14	B_NO3	Output	NO contact channel 3	
15	A_NO4	Output	NO contact channel <b>4</b>	
16	B_NO4	Output		

## Connection terminals, output module relay UG6914.04/000

Table 11

## Connection terminals, output module relay UG6914.04/008

TERMINAL	SIGNAL	TYPE	DESCRIPTION	OPERATION
1	24VDC	-	24VDC power supply	-
2	NODE SEL0	Input		Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )
3	NODE SEL1	Input	Node selection	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )
4	GND	-	0VDC power supply	-
5	REST_FBK1	Input	Feedback/Restart 1	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )
6	REST_FBK2	Input	Feedback/Restart 2	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )
7	REST_FBK3	Input	Feedback/Restart 3	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )
8	REST_FBK4	Input	Feedback/Restart 4	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )
9	A_NO1	Output	NO contact channel 1	
10	B_NO1	Output	NO contact channel 1	
11	A_NO2	Output	NO contact channel 2	
12	B_NO2	Output		
13	A_NO3	Output	NO contact channel 3	
14	B_NO3	Output		
15	A_NO4	Output	NO contact channel <b>4</b>	
16	B_NO4	Output		
17	OUT_STATUS1	Output	Programmable digital output	PNP active high
18	OUT_STATUS2	Output	Programmable digital output	PNP active high
19	OUT_STATUS3	-	Programmable digital output	PNP active high
20	OUT_STATUS4	-	Programmable digital output	PNP active high
21	OUT_STATUS5	-	Programmable digital output	PNP active high
22	OUT_STATUS6	Output	Programmable digital output	PNP active high
23	OUT_STATUS7	Output	Programmable digital output	PNP active high
24	OUT_STATUS8	Output	Programmable digital output	PNP active high

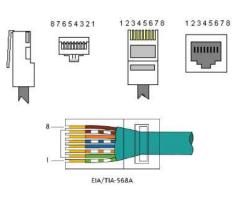
Connection terminals, Speed monitoring module UG6917

TERMINAL	SIGNAL	TYPE	DESCRIPTION	OPERATION
1	24VDC	-	24VDC power supply	-
2	NODE_SEL0	Input	Node selection	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )
3	NODE_SEL1	Input	Node selection	Input ("Type 2" according to EN 61131-2 )
4	GND	-	0VDC power supply	-
5	PROXI1_24V	Output	PROXIMITY 1 connections	Power supply 24VDC to PROXY 1
6	PROXI1_REF	Output		Power supply 0VDC to PROXY 1
7	PROXI1 IN1 (3 WIRES)	Input		PROXY 1 NO input
8	PROXI1 IN2 (4 WIRES)	Input		PROXY 1 NC input
9	PROXI2_24V	Output		Power supply 24VDC to PROXY 2
10	PROXI2_REF	Output	PROXIMITY 2 connections	Power supply 0VDC to PROXY 2
11	PROXI2 IN1 (3 WIRES)	Input		PROXY 2 NO input
12	PROXI2 IN2 (4 WIRES)	Input		PROXY 2 NC input

#### Table 13

## Encoder connections (RJ45) Speed monitoring module UG6917

Г



	TTL	HTL	Sin/Cos
Pin	UG6917/102	UG6917/202	UG6917/302
	UG6917/112	UG6917/222	UG6917/332
1	5VDC	N.C.	N.C.
2	EXT_0V	EXT_0V	EXT_0V
3	N.C.	N.C.	N.C.
4	А	А	А
5	/A	/A	/A
6	N.C.	N.C.	N.C.
7	В	В	В
8	/B	/B	/B



TERMINAL	SIGNAL		ТҮРЕ		
1	+24 VDC		power supply 24VDC		
2			-		
3	shield CH2		-		
4	O VDC		power supply 0VDC		
5			-		
6			-		
7	shield CH1		-		
8			-		
9	CH 2 - A	1st twisted	<b>5</b>		
10	CH 2 - B	pair of conductors	Be sure to connect corresponding terminals to corresponding channels		
11	CH 2 - C	2nd twisted	of the remote UG6918:		
12	CH 2 - D	pair of conductors	CH 1 <-> CH 1 or CH 2 <-> CH 2		
13	CH 1 - A	1st twisted	A <-> A		
14	CH 1 - B	pair of conductors	B <-> B C <-> C		
15	CH 1 - C	2nd twisted	D <-> D		
16	CH 1 - D	pair of conductors	Shield <-> Shield		

# English

## **EXAMPLE OF CONNECTION TO THE MACHINE CONTROL SYSTEM**

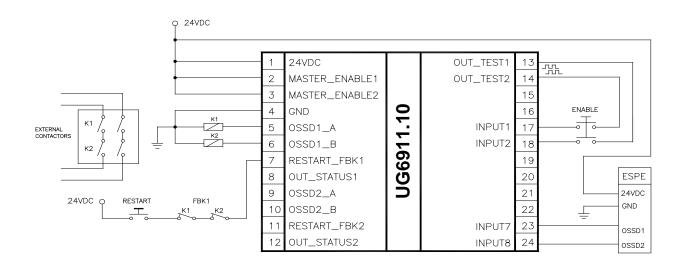
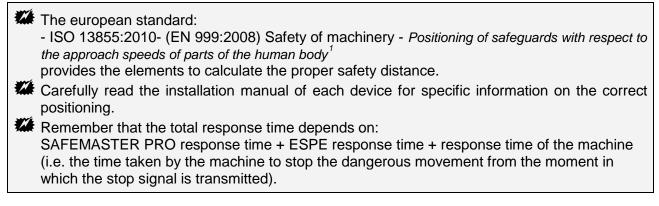


Figure 5

#### Calculation of safety distance of an ESPE connected to SAFEMASTER PRO

Any Electro-sensitive Protective Equipment device (ESPE) connected to SAFEMASTER PRO , must be positioned at a distance equal to or greater than the minimum safety distance  $\mathbf{S}$  so that the dangerous point can be reached only after stopping the dangerous movement of the machine.



## CHECKLIST AFTER INSTALLATION

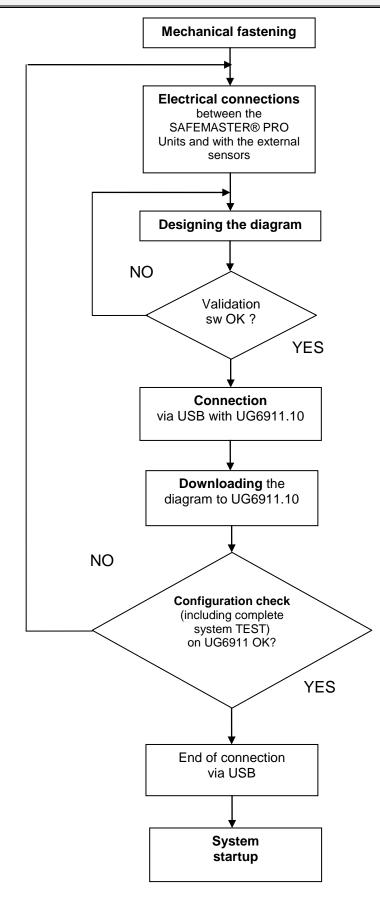
The SAFEMASTER PRO system is able to detect the faults that occurs in each own unit. Anyway to have the system perfect operation, perform the following checks at start up and at least every one year:

- 1. Operate a complete system TEST (see "TESTING the system")
- 2. Verify that all the cables are correctly inserted and the terminal blocks well screwed.
- 3. Verify that all the LEDs (indicators) light on correctly.
- 4. Verify the positioning of all the sensors connected to SAFEMASTER PRO.
- 5. Verify the correct fixing of SAFEMASTER PRO to the 35mm rail.
- 6. Verify that all the external indicators (lamps) work properly.

After installation, maintenance and after any eventual configuration change perform a System TEST as described in the paragraph *"TESTING the system" at page 73.* 

<sup>1</sup> "Describe the methods that designers can use to calculate the minimum safety distance from a specific dangerous point for the safety devices, particularly Electro-sensitive devices (eg. light curtains), safety-mats or pressure sensitive floors and bimanual control. It contains a rule to determine the placement of safety devices based on approach speed and the stopping time of the machine, which can reasonably be extrapolated so that it also includes the interlocking guards without guard locking."

## **PROJECT DEVELOPMENT DIAGRAM**



## SIGNALS

## INPUTS

#### MASTER ENABLE

The control unit UG6911.10 control unit has two inputs: MASTER\_ENABLE1 and MASTER\_ENABLE2.

These signals must <u>both be permanently set</u> to logic level 1 (24VDC) for the SAFEMASTER PRO to operate. If the user needs to disable the SAFEMASTER PRO simply lower these inputs to logic level 0 (0VDC).

#### NODE SEL

The NODE\_SEL0 and NODE\_SEL1 inputs (on the expansion units) are used to attribute a physical address to the expansion units with the connections shown in Table :

	NODE_SEL0	NODE_SEL1
expansion unit 0	0 (or not connected)	0 (or not connected)
expansion unit 1	24VDC	0 (or not connected)
expansion unit 2	0 (or not connected)	24VDC
expansion unit 3	24VDC	24VDC

#### Table 16

It is not allowed to use the same physical address on two units of the same type.

#### PROXIMITY INPUT FOR SPEED CONTROLLER

#### Configuration with Interleaved Proximity (Figure 5)

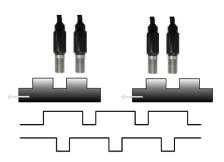
When an axis of the UG6910 module is configured for a measurement with two proximity switches, these can be configured in interleaved mode.

We Under the conditions listed below the system reaches a Performance Level = PLe:

- Proximity switches must be fitted such that the recorded signals overlap.
- Proximity switches must be fitted such that at least one is always activated.

In addition:

- The proximity switches must be PNP type.
- The proximity switches must be NO type (Output ON when detecting metal).
- With the above conditions fulfilled, the DC value is equal to 90%.
- The two proximity switches must be of the same model, with MTTF > 70 years.



#### RESTART\_FBK

The RESTART\_FBK signal input allows the SAFEMASTER PRO to verify an EDM (External Device Monitoring) feedback signal from the external contactors (series of contacts), and to monitor Manual/Automatic operation (See the list of possible connections in Table ).

## Each OSSD has a RESTART\_FBK corresponding input.

If the application requires it, the response time of the external contactors must be verified by an additional device.

The RESTART command must be installed outside the danger area in a position where the danger area and the entire work area concerned are clearly visible.

It must not be possible to reach the RESTART control from inside the danger area.

MODE OF OPERATION	EDM	RESTART_FBK
AUTOMATIC	With K1_K2 control	24V <sup>K1</sup> <sup>K2</sup> ext_Restart_fbk
AUTOMATIC	Without K1_K2 control	24Vext_Restart_fbk
MANUAL	With K1_K2 control	24V <sup>K1</sup> K2
MANUAL	Without K1_K2 control	24V

## OUTPUTS

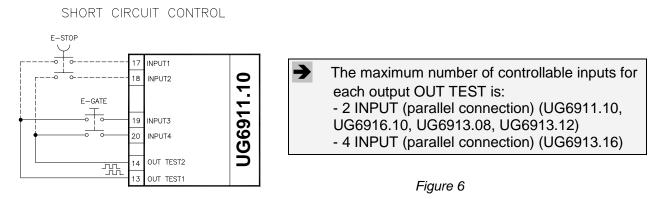
#### OUT STATUS

The OUT STATUS signal is a programmable digital output that can indicate the status of:

- An input.
- An output.
- A node of the logic diagram designed using the SAFEMASTER PRO DESIGNER software.

## OUT TEST

The OUT TEST signals must be used to monitor the presence of short-circuits on the inputs.



## OSSD (control unit UG6911.10, input/output module UG6916.10)

The OSSD (*static semiconductor safety outputs*) are short circuit protected, cross circuit monitored and supply:

- In the ON condition:  $Uv-0,75V \div Uv$  (where Uv is  $24V \pm 20\%$ )
- In the OFF condition: **0V** ÷ **2V r.m.s.**

The maximum load of 400mA@24V corresponds to a minimum resistive load of  $60\Omega$ .

The maximum capacitive load is  $0.82\mu$ F. The maximum inductive load is 30mH.

#### OSSD (output module OSSD UG6912.02, UG6912.04) with 2/4 OSSD

The OSSD (*static semiconductor safety outputs*) are short circuit protected, cross circuit monitored and supply:

- In the ON condition:  $Uv-0,75V \div Uv$  (where Uv is  $24V \pm 20\%$ )
- In the OFF condition: **0V ÷ 2V r.m.s.**

The maximum load of 400mA@24V corresponds to a minimum resistive load of  $60\Omega$ .

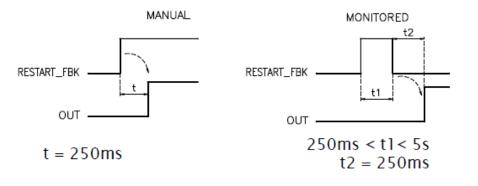
The maximum capacitive load is  $0.82\mu$ F. The maximum inductive load is 30mH.

It is not allowed the connection of external devices to the outputs, except as expected in the configuration performed with the SAFEMASTER PRO DESIGNER software.

#### Each OSSD output can be configured as shown in 8:

Automatic	The output is activated according to the configurations set by the SAFEMASTER PRO DESIGNER software only if the corresponding RESTART_FBK input is connected to 24VDC.
Manual	The output is activated according to the configurations set by the SAFEMASTER PRO DESIGNER software only if corresponding RESTART_FBK input FOLLOWS A LOGIC TRANSITION OF <b>0&gt;1</b> .
Monitored	The output is activated according to le configurations set by the SAFEMASTER PRO DESIGNER software only if the corresponding RESTART_FBK input FOLLOWS A LOGIC TRANSITION OF 0>1>0.





#### SAFETY RELAYS (output module relay UG6912.14, UG6912.28 with 1/2 OSSD)

#### Characteristics of the output circuit.

The 1/2 OSSD safety relay units UG6912.14/UG6912.28 use guided contact safety relays, each of which provides two N.O. contacts and one N.C contact in addition to the N.C. feedback contact.

The UG6912.14 unit uses two safety relays and the UG6912.28 uses four.

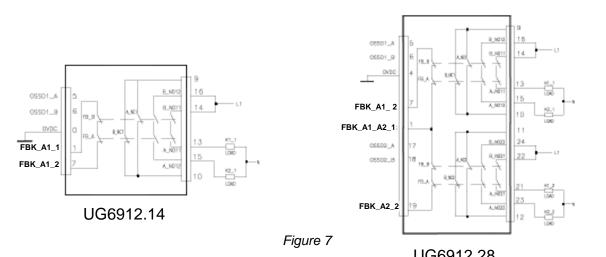
Excitation voltage	1731 VDC
Minimum switchable voltage	10 VDC
Minimum switchable current	20 mA
Maximum switchable voltage (DC)	250VDC
Maximum switchable voltage (AC)	400VAC
Maximum switchable current	6A
Response time	12ms
Mechanical life of contacts	> 20 x 10 <sup>6</sup>

Table 19

➔ To guarantee correct isolation and avoid the risk of premature ageing of or damage to the relays, each output line must be protected using a delay 3.5A fuse and the load characteristics must be consistent with those specified in Table 19.

See the "Output module relay UG6912.14 - UG6912.28" section (for further details on these relays).

#### Internal contacts diagram



UG6912.28 Example: connection static OSSD outputs from control unit UG6911.10 to output module relay UG6912.14 with 1 OSSD<sup>2)</sup>

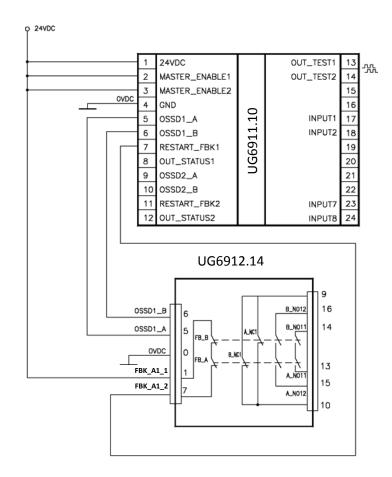
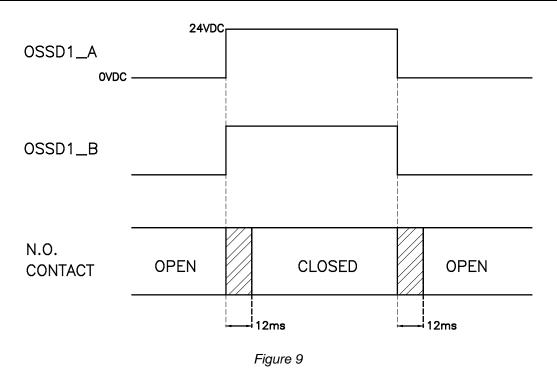


Figure 8

English

## Switching operation timing diagram.



<sup>2</sup> If a relay unit is connected, the response time of the OSSD linked, must be increased of 12ms.

## **TECHNICAL FEATURES**

## GENERAL SYSTEM CHARACTERISTICS

## Safety level parameters

Parameter	Value	Standard	
PFH <sub>d</sub>	See the technical data tables for each module	IEC 61508: 2 <sup>nd</sup> edition	
SIL	3		
SILCL	3	IEC 62061:2005	
Туре	4	EN 61496-1	
PL	е		
DC <sub>avg</sub>	High	EN 100 40040 40000	
MTTFd (years)	30 ÷ 100	EN ISO 13849-1:2008 IEC 62061:2005	
Category	4		
Device lifetime	20 years		
Pollution degree	2		

#### **General data**

Max number of inputs	128
Max number of OSSD outputs	16 dual channel outputs
Max. number of status outputs	16
Max number of slave units (excluding UG6912.14-UG6912.28)	14
Max number of slave units of the same type (excluding UG6912.14-UG6912.28)	4
Max. number of operator function blocs	64
Max. number of timer functions	16
Max. number of counter functions	16
Max. number of memory functions	16
Max. number of muting functions	4
Rated voltage	$24 \text{VDC} \pm 20\%$ / Remote Class 2 Source or limited voltage limited current
Digital INPUTS	"Type 2" according to EN 61131-2 I <sub>N</sub> : 7ma to 10mA at DC24V
Digital Status OUTPUTS (UG6911.10, UG6916.10, UG6912.02, UG6912.04)	PNP active high - 100mA at 24VDC max
OSSD (UG6911.10, UG6916.10, UG6912.02, UG6912.04)	PNP active high - 400mA at 24VDC max

	control unit	10,6ms ÷ 12,6ms + <sup>T</sup> Filter_Input	
	UG6911.10 + 1 Slave	11,8ms ÷ 26,5ms + <sup>T</sup> Filter_Input	
	UG6911.10 + 2 Slaves	12,8ms ÷ 28,7ms + TFilter_Input	
OSSD Response time	UG6911.10 + 3 Slaves	13,9ms ÷30,8ms + TFilter_Input	
This response times depends on the	UG6911.10 + 4 Slaves	15ms ÷ 33ms + TFilter_Input	
following parameters:	UG6911.10 + 5 Slaves	16ms ÷ 35ms + TFilter_Input	
1) Number of Slave modules installed	UG6911.10 + 6 Slaves	17ms ÷ 37,3ms + TFilter_Input	
2) Number of Operators	UG6911.10 + 7 Slaves	18,2ms ÷ 39,5ms + TFilter_Input	
3) Number of OSSD outputs For the right response time refer to the	UG6911.10 + 8 Slaves	19,3ms ÷ 41,7ms + TFilter_Input	
one calculated by the SAFEMASTER	UG6911.10 + 9 Slaves	20,4ms ÷ 43,8ms + TFilter_Input	
PRO DESIGNER software (Project	UG6911.10 + 10 Slaves	21,5ms ÷ 46ms + TFilter_Input	
report)	UG6911.10 + 11 Slaves	22,5ms ÷ 48,1ms + TFilter_Input	
	UG6911.10 + 12 Slaves	23,6ms ÷ 50,3ms + TFilter_Input	
	UG6911.10 + 13 Slaves	24,7ms ÷ 52,5ms + TFilter_Input	
	UG6911.10 + 14 Slaves	25,8ms ÷ 54,6ms + TFilter_Input	
UG6911.10 > unit connection	proprietary 5-pole DOLD IN-RAIL-BUS		
Max length of connections	100m		
Operating temperature	-10 ÷ 55°C		
Storage temperature	-20 ÷ 70°C		
Relative humidity	10% ÷ 95%		
Diversity with a grow terminale	1 x 0,25 2,5 mm2 solid or		
Plug in with screw terminals max. cross section for connection:	stranded ferruled (isolated) or		
	2 x 0,25 1,0 mm2 solid or stranded ferruled (isolated)		
Insulation of wires or sleeve length:	7 mm		
Wire fixing:	captive slotted screw M3		
Tightening torque:	0,5 0,6 Nm		
Max length of connections	100m		
		-10 ÷ 55°C	
Storage temperature			
Relative humidity	10% ÷ 95%		
	<b>–</b>		
UL-Data	The safety functions were not evaluated by UL. Listing is accomplished according to requirements of Standard UL 508, "general use applications"		
UL hint	For use in Pollution degree 2,		
	overvoltage category II environment only		
Max surrounding air temperature		55°C	
Wire connection	60°C / 75°C copper conductors only AWG 30÷12 (solid/stranded) Torque 5-7 lb-in		
L		/ 1	

≯

 $T_{Input_{filter}}$  = max filtering time from among those set on project inputs (see "INPUT OBJECTS" section").

#### Enclosure

Description	Electronic housing max 24 pole, with locking latch mounting
Enclosure material	Polyamide
Enclosure protection class	IP 40
Terminal blocks protection class	IP 20
Fastening	Quick coupling to rail according to EN 60715
Dimensions (h x l x d)	109 x 22,5 x 120,3

## **Mechanical dimensions**

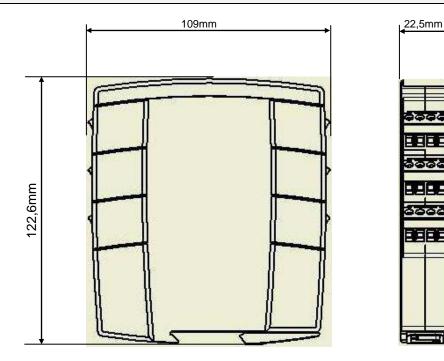




Figure 10

# Control unit UG6911.10

SFF		99,8%	
	(IEC 61508: 2 <sup>nd</sup> edition)		
PFH <sub>d</sub>		6.86E-9	
MTTF <sub>d</sub>	EN ISO 13849-1:2008	437,63	
DCavg	LN100 10043-1.2000	99,0%	
Nominal voltage		24VDC $\pm$ 20% / Remote Class 2 Source or limited voltage limited current	
Nominal consumption		3W max	
inrush current		max. 10A, 0,3ms	
Unit enable inputs ENABLE (No./description)		2 / "Type 2" according to EN 61131-2 IN: 7ma to 10mA at DC24V	
Digital safety INPUTS (No./description)		8 / <i>"Type 2"</i> according to EN 61131-2 IN: 7ma to 10mA at DC24V	
Test OUTPUT (No./description)		4 / to check for short-circuits - overloads max. number of inputs for each output: 2	
Digital status OUTPUTS (No./description)		2 / programmable - PNP active high 100mA at 24VDC max	
OSSD (No./description)		2 pairs / solid state safety outputs PNP active high 400mA at 24VDC max	
INPUT FBK/RESTART inputs (No./description)		2 / EDM control / possible Automatic or Manual operation with RESTART button "Type 2" according to EN 61131-2, IN: 7ma to 10mA at DC24V	
SLOT for OA6911 card		Available	
Connection to PC		USB 2.0 (Hi Speed) - Max cable length: 3m	
Connection to slave units		via 5-pole IN-RAIL-BUS	
Weight		190g	
Approvals			

# Input/output module UG6916.10 IO

SFF	(IEC 61508: 2 <sup>nd</sup> edition)	99,8%	
PFH <sub>d</sub>		5,68E-9	
MTTF <sub>d</sub>	EN ISO 13849-1:2008	458,21	
DCavg	EN 130 13649-1.2006	99,0%	
Nominal voltage		$24 \text{VDC} \pm 20\%$ / Remote Class 2 Source or limited voltage limited current	
Nominal consumption		3W max	
inrush current		max. 10A, 0,3ms	
Digital safety INPUTS (No./description)		8 / "Type 2" according to EN 61131-2 IN: 7ma to 10mA at DC24V	
node selection inputs NODE_SEL0/1 (No./description)		2 / "Type 2" according to EN 61131-2 IN: 7ma to 10mA at DC24V	
Test OUTPUT (No./description)		4 / to check for short-circuits - overloads max. number of inputs for each output: 2	
Digital status OUTPUTS (No./description)		2 / programmable - PNP active high 100mA at 24VDC max	
OSSD (No./description)		2 pairs / solid state safety outputs PNP active high 400mA at 24VDC max	
INPUT FBK/RESTART inputs (No./description)		2 / EDM control / possible Automatic or Manual operation with RESTART button "Type 2" according to EN 61131-2, IN: 7ma to 10mA at DC24V	
Connectio	on to control unit UG6911.10	via 5-pole IN-RAIL-BUS	
Weight		190g	
Approvals			

# Input modules UG6913.08 - UG6913.16 with 8 / 16 inputs

Model		UG6913.08	UG6913.16	
SFF	(IEC 61508: 2 <sup>nd</sup> edition)	99,7%	99,7%	
PFH <sub>d</sub>	(IEC 61508: 2 * edition)	4,45E-9	4,94E-9	
MTTF <sub>d</sub>	EN ISO 13849-1:2008	473,00	396,47	
DCavg	EN 150 13649-1.2006	99,0%	99,0%	
Nominal v	oltage	24VDC ± 20% / Remote Class 2 curr	8	
Nominal c	onsumption	3W r	nax	
inrush cu	urrent	max. 7A	, 0,3ms	
		8	16	
Digital INF	PUTS (No./description)	"Type 2" according to EN 61131-2		
		IN: 7ma to 10mA at DC24V		
	ction inputs NODE_SEL0/1	2 / "Type 2" according to EN 61131-2		
(No./desci	nption)	IN: 7ma to 10mA at DC24V		
		4 / to check for short-circuits - overloads		
Test OUT	PUT (No./description)	max. number of inputs for each output:		
		2	4	
Connection to control unit UG6911.10		via 5-pole IN-RAIL-BUS		
Weight		190g		
Approvals				

# Input modules UG6913.13 with 12 inputs

SFF	(IEC 61508: 2 <sup>nd</sup> edition)	99,7%	
PFH <sub>d</sub>		5,56E-9	
MTTF <sub>d</sub>	EN ISO 13849-1:2008	326,05	
DCavg	EN 130 13649-1.2006	99,0%	
Nominal v	oltage	$24 \text{VDC} \pm 20\%$ / Remote Class 2 Source or limited voltage limited current	
Nominal c	onsumption	3W max	
inrush current		max. 7A, 0,3ms	
Digital INPUTS (No./description)		12 / "Type 2" according to EN 61131-2 IN: 7ma to 10mA at DC24V	
node selection inputs NODE_SEL0/1 (No./description)		2 / "Type 2" according to EN 61131-2 IN: 7ma to 10mA at DC24V	
Test OUT	PUT (No./description)	8 / to check for short-circuits - overloads max. number of inputs for each output: 2	
Connectio	on to control unit UG6911.10	via 5-pole IN-RAIL-BUS	
Weight		190g	
Approvals			

# Output modules OSSD UG6912.02 - UG6912.04 with 2/4 OSSD

Model		UG6912.02	UG6912.04
SFF	(IEC 61508: 2 <sup>nd</sup> edition)	99,8%	99,8%
PFH <sub>d</sub>	(IEC 61508: 2 edition)	4,09E-9	5,84E-9
MTTF <sub>d</sub>	EN ISO 13849-1:2008	948,88	683,38
DCavg	EN 150 13049-1.2000	98,9%	99%
Nominal vo	oltage	24VDC ± 20% / Remote Class 2 curr	_
Nominal co	onsumption	3W	max
inrush cu	rrent	max. 10/	۹, 0,3ms
node selection inputs NODE_SEL0/1 (No./description)		2 / "Type 2" according to EN 61131-2 IN: 7ma to 10mA at DC24V	
		2	4
Digital stat	us OUTPUTS (No./description)	programmable - PNP active high 100mA at 24VDC max	
		2	4
OSSD (No	./description)	Solid state safety outputs: PNP active high 400mA at 24VDC max	
		2	2
INPUT FBK/RESTART inputs (No./description)		2 / EDM control / possible Automatic or Manual operation with RESTART button	
Connection to control unit UG6911.10		<i>"Type 2"</i> according to EN 61131-2, IN: 7ma to 10mA at DC24V via 5-pole IN-RAIL-BUS	
Weight		190g	
Approvals			

### Output module relay UG6912.14 - UG6912.28 with 1/2 OSSD

PFH<sub>d</sub> computation has been done under the following assumptions.

h<sub>op</sub> in hours per day: 16

d<sub>op</sub> in days per year: 220

t<sub>cycle1</sub>: 300s (one commutation every 5 minutes)

t<sub>cycle2</sub>: 3600s (one commutation every hour)

t<sub>cycle3</sub>: 24h (one commutation every day)

Taking in account that the Relay feedback contact connection has been done as described in section EXAMPLE OF CONNECTION TO THE MACHINE CONTROL SYSTEM, every double channel connected to SAFEMASTER PRO module has the following safety values (PFH<sub>d</sub>, SFF according to IEC61508  $2^{nd}$  edition, MTTF<sub>d</sub> and DC<sub>avg</sub> according to EN ISO 13849-1:2008)

PFHd	SFF	MTTFd	DCavg		
3,09 e <sup>-10</sup>	99,6%	2335,94	98,9%	t <sub>cycle1</sub>	
8,53 e <sup>-11</sup>	99,7%	24453,47	97,7%	t <sub>cycle2</sub>	DC13 (2A)
6,63 e <sup>-11</sup>	99,8%	126678,49	92,5%	t <sub>cycle3</sub>	
8,23 e <sup>-09</sup>	99,5%	70,99	99,0%	t <sub>cycle1</sub>	
7,42 e <sup>-10</sup>	99,5%	848,16	99,0%	t <sub>cycle2</sub>	AC15 (3A)
1,07 e <sup>-10</sup>	99,7%	12653,85	98,4%	t <sub>cycle3</sub>	
3,32 e <sup>-09</sup>	99,5%	177,38	99,0%	t <sub>cycle1</sub>	
3,36 e <sup>-10</sup>	99,6%	2105,14	98,9%	t <sub>cycle2</sub>	AC15 (1A)
8,19 e <sup>-11</sup>	99,7%	28549,13	97,5%	t <sub>cycle3</sub>	

Model		UG6912.14	UG6912.28
Nominal voltage		24VDC ± 20% / Remote Class 2 Source or limited voltage limited current	
Nominal consumption		3W	max
Switching voltage		240	VAC
minimum switching voltage		10 \	/DC
Switching current		6A r	max
minimum switching current		20	mA
Contacts		2 NO + 1 NC	4 NO + 2 NC
FEEDBACK contacts		1	2
Response time		12ms	
Mechanical life of contacts		> 20 x 10 <sup>6</sup>	
B10d	AC15 230V	I = 3A: 300.000 I = 1A: 750.000	
	DC13 24V	I <= 2A: 10.000.000	
Connection to output unit		Via front-pane (no connection v	
Inputs OSSD1_A, OSSD1_B	Inputs OSSD1_A, OSSD1_B, OSSD2_A, OSSD2_B		nA at DC24V
UL-data contact rating		each relay output: 250V, 6A, resistive	
weight		180g	230g
Approvals		SUD	

### Output module relay UG6914.04/000 - UG6914.04/008

Model		UG6914.04/000	UG6912. 04/008	
SFF	IEC 61508: 2 <sup>nd</sup> edition	99,9%	99,9%	
PFHd	IEC 61508: 2 edition	2,90E-9	2,94E-9	
DCavg		99,0%	98,9%	
MTTFd	EN ISO 13849-1:2008	998,56	980,78	
Nominal v	oltage	24VDC $\pm$ 20% / Remote Class 2 Sou	rce or limited voltage limited current	
Nominal co	onsumption	max.	3 W	
Switching	voltage	240 \	/AC	
minimum s	switching voltage	10 V	DC	
Switching	current	max.	6A	
minimum s	switching current	20 r	nA	
Contacts		4 indepen	dent NO	
INPUT FBK/RESTART (No./description)		4 / EDM control / possible Automatic or Manual operation with RESTART button Input "Type 2" according to EN 61131-2 IN: 7ma to 10mA at DC24V		
Response	time	OSSD Response time (UG6911, UG6912, UG6916) + 12ms		
Mechanica	I life of contacts	> 20 x 106		
B10d	AC15 230V	I = 3A: 300.000 I = 1A: 750.000		
	DC13 24V	I <= 2A: 10.000.000		
Digital ato	tus OUTPUTS	0	8	
(No./descr		programmable - PNP active high 100mA at 24VDC max		
Connection to control unit UG6911.10		via 5-pole IN-RAIL-BUS		
UL-data contact rating		each relay output: 250V, 6A, resistive		
weight		250g	250g	
Approval	S			

### NOTE:

For each Relay output must be added to the previous  $PFH_d$  a value that depends on the load of the relay and its switching frequency. In addition, the PL obtained from the Relay outputs changes depending on the configuration chosen by the user. We assume  $N_{op}$  defines the number of commutations/year.

Relay Category 1 PL maximum obtainable: c

Maximum achievable SIL: 1

PFH <sub>d</sub>	Conditions
$PFH_{d} = \frac{N_{op}}{2.63E10}$	AC15 Load 3A@230V <sub>ac</sub>
$PFH_{d} = \frac{N_{op}}{6.57E10}$	AC15 Load 1A@230V <sub>ac</sub>
$PFH_{d} = \frac{N_{op}}{8.77E11}$	DC13 Load 2A@24V <sub>dc</sub>

English

Relay Category 2 PL maximum obtainable: d Maximum achievable SIL: 2

PFH <sub>d</sub>	Conditions
$PFH_{d} = \frac{N_{op}}{2.63E11}$	AC15 Load 3A@230V <sub>ac</sub>
$PFH_{d} = \frac{N_{op}}{6.57E11}$	AC15 Load 1A@230V <sub>ac</sub>
$PFH_{d} = \frac{N_{op}}{8.77E12}$	DC13 Load 2A@24V <sub>dc</sub>

	PFH <sub>d</sub>	Conditions
<b>Relay Category 4</b> PL maximum obtainable: e	$PFH_{d} = \frac{N_{op}}{6.62E11} + \frac{N_{op}^{2}}{3.92E19}$	AC15 Load 3A@230V <sub>ac</sub>
Maximum achievable SIL: 3	$PFH_{d} = \frac{N_{op}}{1.65E12} + \frac{N_{op}^{2}}{2.45E20}$	AC15 Load 1A@230V <sub>ac</sub>
	$PFH_{d} = \frac{N_{op}}{2.22E13} + \frac{N_{op}^{2}}{4.36E22}$	DC13 Load 2A@24V <sub>dc</sub>

MTTF <sub>d</sub> for all relay outputs (MTTF <sub>dтот</sub> )	MTTF <sub>d1</sub> (years)	Conditions
For each Relay output the previous $MTTF_d$ must be added to a value that depends on the	$\mathbf{MTTF}_{d1} = \frac{3.0E6}{N_{op}}$	AC15 Load 3A@230V <sub>ac</sub>
load of the relay and its switching frequency according to the following formula:	$\mathbf{MTTF}_{d1} = \frac{7.5E6}{N_{op}}$	AC15 Load 1A@230V <sub>ac</sub>
$MTTF_{dTOT} = \frac{1}{(1/MTTF_d) + (1/MTTF_{d1})}$	$\mathbf{MTTF}_{d1} = \frac{1.0E8}{N_{op}}$	DC13 Load 2A@24V <sub>dc</sub>

 $\mathsf{PFH}_d$  and  $\mathsf{MTTF}_d$  computation under the following assumptions.

h <sub>op</sub> in	hours	per	day:	16
--------------------	-------	-----	------	----

d <sub>op</sub> i	n days	per year:	220
-------------------	--------	-----------	-----

t <sub>cycle1</sub> :	300s (one commutation every 5 minutes)
t <sub>cycle2</sub> :	3600s (one commutation every hour)

	,
t	cycle3:

24h (one commutation every day)

	UG6914.04/00		00	
AC15 3A@	230Vac			
	$PFH_{d}$			_
Rel. Kat.	Rel. Kat.	Rel. Kat.	MTTFd	
1	2	4	IVII II d	
1,61E-06	1,64E-07	6,68E-08	66,31	Zyklus 1
1,37-07	1,63E-08	8,22E-09	459,82	Zyklus 2
1,13E-08	3,74E-09	3,23E-09	930,43	Zyklus 3
AC15 1A@	230Vac	30Vac		
	$PFH_{d}$			
Rel. Kat.	Rel. Kat.	Rel. Kat.	MTTFd	1
1	2	4	IVII II d	
6,46E-07	6,72E-08	2,85E-08	150,75	Zyklus 1
5,65E-08	8,26E-09	5,03E-09	679,91	Zyklus 2
6,25E-09	3,23E-09	3,03E-09	970,14	Zyklus 3
DC13 2A@	230Vac			
	PFH <sub>d</sub> (			
Rel. Kat.	Rel. Kat.	Rel. Kat.		1
1	2	4	$MTTF_{d}$	
5,11E-08	7,72E-09	4,80E-09	702,33	Zyklus 1
6,91E-09	3,31E-09	3,01E-09	964,65	Zyklus 2
3,15E-09	2,93E-09	2,91E-09	996,37	Zyklus 3

	UG6914.04/0		)8	
AC15 3A@	230Vac			
	PFHd			
Rel. Kat.	Rel. Kat.	Rel. Kat.	MTTFd	
1	2	2 4		
1,61E-06	1,64E-07	,64E-07 6,68E-08		Zyklus 1
1,37E-07	1,63E-08	,63E-08 8,26E-09		Zyklus 2
1,13E-08	3,78E-09	3,27E-09	914,97	Zyklus 3
AC15 1A@	230\/ac	30Vac		
Noto Inte	PFH <sub>d</sub>			
Rel, Kat,	Rel. Kat.	Rel. Kat.		
1	2	4	MTTFd	
6,46E-07	6,72E-08	2,85E-08	150,34	Zyklus 1
5,65E-08	8,30E-09	5,07E-09	671,62	Zyklus 2
6,29E-09	3,27E-09	3,07E-09	953,35	Zyklus 3
DC13 2A@	230Vac	30Vac		
	PFHd			
Rel. Kat.	Rel. Kat.	Rel. Kat.		
1	2	4	MTTFd	
5,11E-08	7,76E-09	4,84E-09	693,48	Zyklus 1
6,95E-09	3,34E-09	3,10E-09	948,05	Zyklus 2
3,19E-09	2,97E-09	2,95E-09	978,67	Zyklus 3

# Speed monitoring module UG6917

Modell		UG6917/002	UG6917/102	UG6917/112	UG6917/202	UG6917/222	UG6917/302	UG6917/332
SFF	(IEC 61508:	99,7%	99,7%	99,7%	99,7%	99,7%	99,7%	99,7%
PFHd	2 <sup>nd</sup> edition)	5,98E-9	7,08E-9	8,18E-9	6,70E-9	7,42E-9	7,93E-9	9,89E-9
$\textbf{MTTF}_{d}$	EN ISO 13849-1:	500,33	337,72	254,88	380,05	306,40	269,49	184,41
$\textbf{DC}_{\text{avg}}$	2008	99,0%	99,0%	99,0%	99,0%	99,0%	99,0%	99,0%

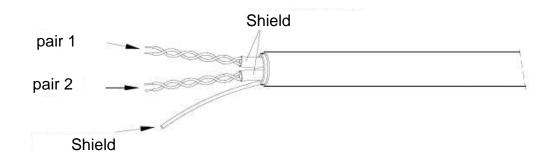
Model	UG6917/002	UG6917/x02	UG6917/xx2			
Nominal voltage	$24\text{VDC}\pm20\%$ / Remote Class 2 Source or limited voltage limited current					
Nominal consumption		max. 3 W				
Max number of axis		2				
Encoder interface	- TTL (models /102 /112) - HTL (models /202 /222) sin/cos (models /302 /332)					
Encoder input signals	Ra	ated insulation voltage 25	60V			
electrically insulated in		Overvoltage category II				
accordance with EN 61800-5	mpulse withstand voltage	4.00 kV				
Max number of encoders	0	1	2			
Max encoder frequency	-	500KHz (HTL: 300KHz)				
Encoder connections	-	RJ45				
Max number of proximity	2					
Max proximity frequency	5KHz					
Proximity connections	Terminal blocks					
Proximity type	NP/NPN - 3/4 cables					
Connection to control unit UG6911.10	via 5-pole IN-RAIL-BUS					
weight	200g		200g			
Approvals						

## **BusExtender module UG6918**

Nominal voltage	24VDC ± 20% / Remote Class 2 Source or limited voltage limited current				
Nominal consumption	3W max				
inrush current	max. 10A, 0,3ms				
Connections	5-pole IN-RAIL-BUS - 4-pole Terminal blocks				
Maximum distance between 2 module UG6918	<50m (each section)				
maximum number of sections	6				
fieldbus module	The possible fieldbus module present in the system can only be placed to control unit UG6911.10				
weight	180g				
Approvals					

# Cable for BusExtender Module UG6918

Maximum length	<50m
Conductors	2 twisted pairs of conductors with shield
NOMINAL IMPEDANCE	120 Ω
NOMINAL CAPACITANCE	< 42 pf/m
NOMINAL RESISTANCE	<95 mΩ/m



## VISUALISATIONS

## Control unit UG6911.10

A: S	AFEMA	STER
poro U	G691	1.10
	ON	RUN
FAI	IN	EXI
	СОМ	EN
1	N.1	2
	3	4
	5	6
8000	7	8
OSSD	1	2
CLEAR	1	2
STATU	1	2
SAFEM 0	<b>IASTEF</b> 063818	PRO

MEANING	RUN	IN FAIL	EXT FAIL	СОМ	ENA	IN1÷8	OSSD1/2	CLEAR1/2	STATUS1/2
	GREEN	RED	RED	ORANGE	BLUE	YELLOW	<b>RED/GREEN</b>	YELLOW	YELLOW
Power on - initial TEST	ON	ON	ON	ON	ON	ON	Red	ON	ON
OA6911 recognized	OFF	OFF	OFF	ON (max 1s)	ON (max 1s)	OFF	Red	OFF	OFF
Writing / Loading diagram to / from OA6911 card	OFF	OFF	OFF	5 flashes	5 flashes	OFF	Red	OFF	OFF
SAFEMASTER PRO error: internal configuration not present	OFF	OFF	OFF	Flashes slowly	OFF	OFF	Red	OFF	OFF
SAFEMASTER PRO error: Slave module or node number not correct (ref. System composition)	OFF	OFF	OFF	Flashes quickly	OFF	OFF	Red	OFF	OFF
SAFEMASTER PRO error: slave module missing or not ready (ref. System composition)	12 Flashes quickly	OFF	OFF	12 Flashes quickly	OFF	OFF	Red	OFF	OFF
SAFEMASTER PRO DESIGNER connected, control unit UG6911 stopped	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	Red	OFF	OFF

LED

### Table 20 - Opening Screen

					LED				
MEANING	RUN	IN FAIL	EXT FAIL	СОМ	IN1÷8	ENA	OSSD1/2	CLEAR1/2	STATUS1/2
	GREEN	RED	RED	ORANGE	YELLOW	BLUE	<b>RED/GREEN</b>	YELLOW	YELLOW
NORMAL OPERATION	ON	OFF	OFF op. OK	<b>ON</b> = UG6911 connected to PC <b>OFF</b> =otherwise	INPUT condition	ON MASTER_ENABLE 1	<b>RED</b> with	ON waiting for	
EXTERNAL FAULT DETECTED	ON	OFF	ON incorrect external connection detected	ON = UG6911 connected to PC OFF=otherwise	only the number of the INPUT with the incorrect connection flashes	and MASTER_ENABLE 2 active <b>OFF</b> otherwise	output OFF GREEN with output ON	RESTART Flashing NO feedback	OUTPUT condition

Table 21 - Dynamic Screen

0265525 09.05.2017 LA822P

Figure 11 -UG6911.10

# Input/output module UG6916.10

	G691	6.10
FAIL		EXT EXT
1	1 3 5 7	2 4 6 8
OSSD CLEAR STATUS	1	2 2 2
SAFEM	<b>ASTER</b> 063819	R PRO

						LED				
ME	ANING	RUN	IN FAIL	EXT FAIL	SEL	IN1÷8	OSSI	D1/2	CLEAR1/2	STATUS1/2
	G	REEN	RED	RED	ORANGE	YELLOW	RED/G	REEN	YELLOW	YELLOW
Power on - init	tial TEST	ON	ON	ON	ON	ON	Re	ed	ON	ON
				Tab	ole 22 - Opening Scr	een				
					LED					
MEANING	RUN	IN F	AILE	EXT FAIL	IN1÷8	S	SEL	OSSD1/2	CLEAR1/2	STATUS1/2
	GREEN	RE	D	RED	YELLOW	OR	ANGE	RED/GREE	N YELLOW	YELLOW
NORMAL	OFF if the unit is waiting for th communication from the CONTROL UNIT FLASHES if no INPUT or OUTPUT	e first OF	·F	OFF	INPUT condition		the signals	<b>RED</b> with outpu OFF	ON waiting for RESTART	OUTPUT
	on if INPUT or OUTPUT	ation	с	ON rrect external connection detected	only the number of th INPUT with the incorre connection <b>flashes</b>	e	SEL0/1	GREEN with output ON	Flashes NO feedback	Condition

Table 23 - Dynamic Screen

Figure 12 -UG6916.10

# Input modules UG6913.08, UG6913.12, UG6913.16, with 8, 12 and 16 inputs

SAFEMASTER DOG UG6913.08 ON RUN FAIL 0 1 SEL 1 2 IN 3 4 5 6 7 8	17       18       19       20         9       10       11       12         1       2       3       4         SAFEMASTER       UG6913.12         ON       RIM         FAIL       0         1       2         1       2         1       2         1       2         1       2         1       2         1       2         3       4         5       8         7       8         9       10         11       12         12       11	SAFEMASTER COLOR UG6913.16 ON RUN IN EXT FAIL 0 1 SEL 1 2 IN 0 1 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
SAFEMASTER PRO 0063820	SAFEMASTER PRO 0064865           5         6         7         8           13         14         15         16           21         22         23         24	15 16 SAFEMASTER PRO 0063821

Figure 13 - UG6913.08, UG6913.12, UG6913.16

			LED		
MEANING	RUN	IN FAIL	EXT FAIL	SEL	IN1÷16
	GREEN	RED	RED	ORANGE	YELLOW
Power on - initial TEST	ON	ON	ON	ON	ON
	Table 2	4 - Opening	g Screen		
	1		LED		
MEANING	RUN		EXT FAIL	SEL	IN1÷8
	GREEN	RED	RED	ORANGE	YELLOW
	OFF if the unit is waiting for the first communication from the CONTROL UNIT FLASHES		OFF		INPUT condition
NORMAL OPERATION	if no INPUT or OUTPUT requested by the configuration	OFF	ON	Shows the signals NODE_SEL0/1	only the number of
	ON if INPUT or OUTPUT requested by the configuration		incorrect external connection detected		the INPUT with the incorrect connection <b>flashes</b>

Table 25 - Dynamic Screen

# Output module UG6912.02, UG6912.04, with 2 or 4 OSSD

SAFEMASTER UG6912.02	SAFEMASTER UG6912.04
ON RUN	ON RUN ON EXT
ON RUN FAIL O EXT SEL O 1	FAIL THE FAI
	OSSD 1
	OSSD 1 2 CLEAR 1 2 STATUS 2
	OSSD 3
OSSD 1 2 CLEAR 2 STATUS 2 STATUS	OSSD 3 4 CLEAR 3 4 STATUS 3 4
SAFEMASTER PRO 0063822	SAFEMASTER PRO 0063823

				LED			
MEANING	RUN	IN FAIL	EXT FAIL	SEL	OSDD1/2	CLEAR1/2	STATUS1/2
	GREEN	RED	RED	ORANGE	<b>RED/GREEN</b>	YELLOW	YELLOW
Power on - initial TEST	ON	ON	ON	ON	Red	ON	ON
		Ta	able 26 - Openin	ng screen			
				LED			
MEANING	RUN	IN FAIL	EXT FAIL	SEL	OSSD1/2	CLEAR1/2	STATUS1/2
	GREEN	RED	RED	ORANGE	<b>RED/GREEN</b>	YELLOW	YELLOW
	OFF if the unit is waiting f the first communicat from the CONTROL UNIT FLASHES if no INPUT or	ion	OFF	Shows the	<b>RED</b> with output OFF	ON waiting for RESTART	OUTPUT
NORMAL OPERATION	OUTPUT requested the configuration ON if INPUT or OUTPUT		op. OK	signals NODE_SEL0/1	GREEN with output ON	<b>Flashes</b> NO feedback	condition
	requested by the configuration						

Table 27 - Dynamic screen

Figure 14 - UG6912.02, UG6912.04

# Output module relay UG6912.14/ UG6912.28 with 1/2 OSSD

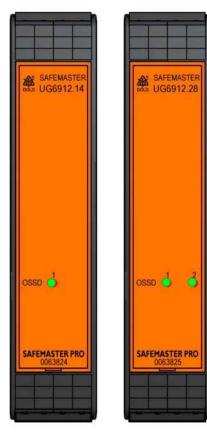


Figure 15 -UG6912.14 Figure 16 -UG6912.28

MEANING	LED
MEANING	OSSD1 GREEN
NORMAL OPERATION	GREEN with output activated

Table 28 - UG6912.14 - Dynamic screen

MEANING	LI	ED
MEANING	OSSD1 GREEN	OSSD2 GREEN
NORMAL OPERATION	GREEN with c	output activated

Table 29 - UG6912.28 - Dynamic screen

## Output module relay UG6914.04/000, UG6914.04/008

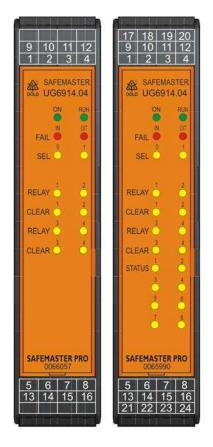


Figure 17 UG6914.04/000, UG6914.04/008

				LED			
MEANING	RUN	IN FAIL	EXT FAIL	SEL 0/1	RELAY 1÷4	CLEAR 1÷4	STATUS 1÷4 (UG6914.04/008)
	GREEN	RED	RED	ORANGE	<b>RED/GREEN</b>	YELLOW	YELLOW
Power on - initial TEST	ON	ON	ON	ON	Rot	ON	ON

Table 30 - Opening screen

				LED			
MEANING	RUN	IN FAIL	EXT FAIL	SEL 0/1	RELAY 1÷4	CLEAR 1÷4	STATUS 1÷4 (UG6914.04/008 )
	GREEN	RED	RED	ORANGE	<b>RED/GREEN</b>	YELLOW	YELLOW
NORMAL OPERATION	OFF if the unit is waiting for the first communication from the MASTER FLASHES if no INPUT or OUTPUT requested by the configuration ON if INPUT or OUTPUT requested by the configuration	<b>OFF</b> Function OK	<b>OFF</b> Function OK	Shows the signals NODE_SEL 0/1	RED with contact opened GREEN with contact closed	ON waiting for RESTART FLASHES External contactors feedback error	State of OUT-STATUS

Table 31 - Dynamic screen

# Speed monitoring module UG6917/002, UG6917/x02, UG6917/xx2

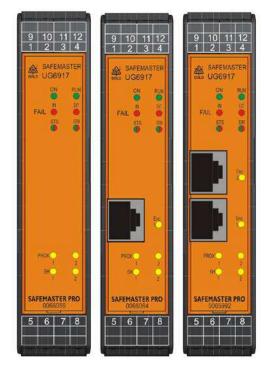


Figure 18 UG6917/002, UG6917/x02, UG6917/xx2

				LED			
MEANING	RUN	IN FAIL	EXT FAIL	SEL 0/1	ENC *)	PROX	SH
	GREEN	RED	RED	ORANGE	YELLOW	YELLOW	YELLOW
Power on - initial TEST	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
			Table 32 - Op	ening screen			
				LED			
MEANING	RUN	IN FAIL	EXT FAIL	SEL 0/1	ENC *)	PROX	SH
	GREEN	RED	RED	ORANGE	YELLOW	YELLOW	YELLOW
	OFF if the unit is waiting for the first communication from the MASTER				ON Encoder connected and operative		<b>OFF</b> Axis in normal speed range
NORMAL OPERATION	FLASHES if no INPUT or	<b>OFF</b> Function	<b>OFF</b> Function	Shows the signals NODE_SE		<b>ON</b> Proximity connected and	<b>FLASHES</b> Axis in overspeed
OFERATION	OUTPUT requested by the configuration	OK	OK	L 0/1	FLASHES Encoder requested by	operative	
	ON if INPUT or OUTPUT requested by the configuration				the configuration but not connected		<b>ON</b> Axis in stand still

Table 33 - Dynamic screen

\*) LED ENC not present on UG6917/002

### **BusExtender module UG6918**



MEANING ON RUN IN FAIL EXT FAIL (GREEN) (GREEN) (RED) (RED) INITIAL TEST ON ON ON ON OFF > OFF OFF NORMAL OPERATION ON BLINKING > Operation OK Operation OK ON

LED

Table 34 - UG6918 - Dynamic screen

Figure 19 UG6918

SAFEM

OSSD 1 CLEAR 1 STATUS

## TROUBLESHOOTING

## Control unit UG6911.10

					LED					
MEANING	RUN	IN FAIL	EXT FAIL	СОМ	IN1÷8	ENA	OSSD1/2	CLEAR1/2	STATUS1/2	REMEDY
	GREEN	RED	RED	ORANGE	YELLOW	BLUE	RED/GREEN	YELLOW	YELLOW	
Internal fault	OFF	2 or 3 flashes	OFF	OFF	OFF	OFF	Red	OFF	OFF	Return the unit to DOLD to be repaired
OSSD output error	OFF	4 flashes	OFF	OFF	OFF	OFF	4 flashes (only the LED corresponding to the output in FAIL mode)	OFF	OFF	<ul> <li>Check the OSSD1/ connections</li> <li>If the problem persi return the UG6911 DOLD to be repaired</li> </ul>
Error in communication with expansion units	OFF	5 flashes	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	<ul> <li>Restart the system</li> <li>If the problem persident return the UG6911</li> <li>DOLD to be repaired</li> </ul>
expansion unit error	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	<ul> <li>Restart the system</li> <li>Check which unit is FAIL mode</li> </ul>
memory chip OA6911 error	OFF	6 flashes	OFF	6 flashes	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	Replace the OA6911
IN-RAIL-BUS Error	12	OFF	OFF	12	OFF	OFF	Red	OFF	OFF	<ul> <li>Contact from Contruit or extension ur to IN-RAIL-BUS no correct (ref. System composition)</li> </ul>

Table 35 - Troubleshooting UG6911

Figure 20 -UG6911.10

SAFEMASTER PRO 0063818

# Input/output module UG6916.10

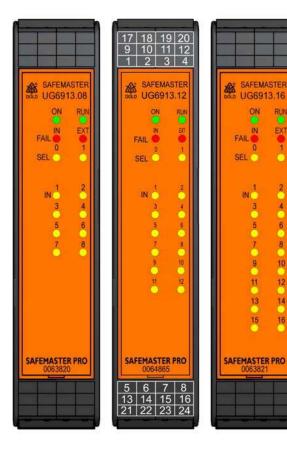
Se UG	FEMA:	5.10
	ON	RUN EXT
FAIL	0	1
IN	1	2
	3	4
	5 7	8
OSSD	1	2
CLEAR	1	2
STATUS	1	2
SAFEMA	<b>STER</b> 53819	PRO

					LED				
MEANING	RUN	IN FAIL	EXT FAIL	SEL	IN1÷8	OSSD1/2	CLEAR1/2	STATUS1/2	REMEDY
	GREEN	RED	RED	ORANGE	YELLOW	RED/GREEN	YELLOW	YELLOW	
Internal fault	OFF	2 or 3 flashes	OFF		OFF	Red	OFF	OFF	Return the unit to DOLD to be repaired
Compatibility error	OFF	5 flashes	OFF	Shows the physical address of the unit	5 flashes	5 flashes	5 flashes	5 flashes	<ul> <li>Firmware version not compatible with UG6911, return to DOLD for FW upgrade.</li> </ul>
OSSD output error	OFF	4 flashes	OFF		OFF	4 flashes (only the LED corresponding to the output in FAIL mode)	OFF	OFF	<ul> <li>Check OSSD1/2 connections</li> <li>If the problem persists, return the UG6916.10 to DOLD to be repaired</li> </ul>
Error in communication with control unit	OFF	5 flashes	OFF		OFF	OFF	OFF	OFF	<ul> <li>Restart the system</li> <li>If the problem persists, return the UG6916.10 to DOLD to be repaired</li> </ul>
Error on other unit	OFF	ON	OFF		OFF	OFF	OFF	OFF	<ul> <li>Restart the system</li> <li>Check which unit is in FAIL mode</li> </ul>
Same type of expansion unit with same address detected	OFF	5 flashes	5 flashes	-	OFF	OFF	OFF	OFF	Change the unit's address (see NODE SEL)
Node detection circuit error	OFF	3 flashes	OFF	3 flashes	OFF	OFF	OFF	OFF	<ul> <li>Return the unit to DOLD to be repaired</li> </ul>

Table 36 - Troubleshooting UG6916.10

Figure 21 -UG6916.10

# Input module UG6913.08, UG6913.12, UG6913.16 with 8, 12 or 16 inputs



RUN

1

4

6 8

Figure 22 - UG6913.08, UG6913.12, UG6913.16

			LED			
MEANING	ANING RUN		EXT FAIL	EXT FAIL SEL		REMEDY
	GREEN	RED	RED	ORANGE	YELLOW	
Internal fault	OFF	2 or 3 flashes	OFF		OFF	Return the unit to DOLD to be repaired
Compatibility error	OFF	5 flashes	OFF		5 flashes	<ul> <li>Firmware version not compatible with UG6911, return to DOLD for FW upgrade.</li> </ul>
Error in communication with control unit	OFF	5 flashes	OFF	Shows the physical address of the unit	OFF	<ul> <li>Restart the system</li> <li>If the problem persists, return the UG6913.08 to DOLD to be repaired</li> </ul>
Error on other unit	OFF	ON	OFF		OFF	<ul><li>Restart the system</li><li>Check which unit is in FAIL mode</li></ul>
Same type of expansion unit with same address detected	OFF	5 flashes	5 flashes		OFF	<ul> <li>Change the unit's address (see NODE SEL)</li> </ul>
Node detection circuit error	OFF	3 flashes	OFF	3 flashes	OFF	Return the unit to DOLD to be repaired

Table 37 - Troubleshooting UG6913.08

# Output modules UG6912.02 / UG6912.04 with 2/4 OSSD

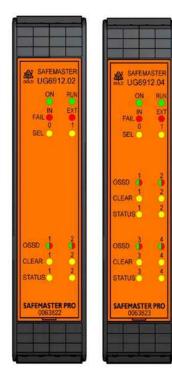
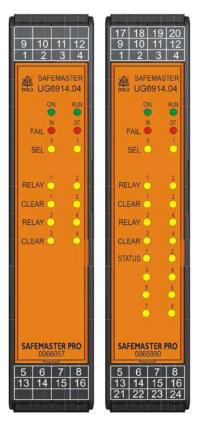


Figure 23 -UG6912.02 / UG6912.04

					LED			
MEANING	RUN	IN FAIL	EXT FAIL	SEL	OSSD1/4	CLEAR1/4	STATUS1/4	REMEDY
	GREEN	RED	RED	ORANGE	RED/GREEN	YELLOW	YELLOW	
Internal fault	OFF	2 or 3 flashes	OFF		Red	OFF	OFF	Return the unit to DOLD to be repaired
Compatibility error	OFF	5 flashes	OFF		5 flashes	5 flashes	5 flashes	<ul> <li>Firmware version not compatible with UG6911, return to DOLD for FW upgrade.</li> </ul>
OSSD output error	OFF	4 flashes	OFF		4 flashes (only the LED corresponding to the output in FAIL mode)	OFF	OFF	<ul> <li>Check OSSD1/2 connections</li> <li>If the problem persists, return the UG6912.02/4 to DOLD to be repaired</li> </ul>
Error in communication with control unit	OFF	5 flashes	OFF	Shows the physical address of	OFF	OFF	OFF	<ul> <li>Restart the system</li> <li>If the problem persists, return the UG6912.02/4 to DOLD to be repaired</li> </ul>
Error on other unit	OFF	ON	OFF	the unit	OFF	OFF	OFF	<ul> <li>Restart the system</li> <li>Check which unit is in FAIL mode</li> </ul>
Same type of expansion unit with same address detected	OFF	5 flashes	5 flashes		OFF	OFF	OFF	Change the unit's address (see NODE SEL)
Power supply missing on OSSD 3,4 (UG6912.04 only)	ON	OFF	ON		ROT flashes	flashes	OUTPUT condition	<ul> <li>Connect 13 and 14 pin to power supply</li> </ul>
Status output overload or short circuit	ON	OFF	ON		OSSD output state	OSSD CLEAR state	flashes	<ul> <li>Verify connections at 8, 12, 20, 24</li> </ul>
Error on node detection circuit	OFF	3 flashes	OFF	3 flashes	OFF	OFF	OFF	<ul> <li>Return the unit to DOLD to be repaired</li> </ul>

Table 38 - Troubleshooting UG6912.02/UG6912.04

# Output module relay UG6914.04/000, UG6914.04/008



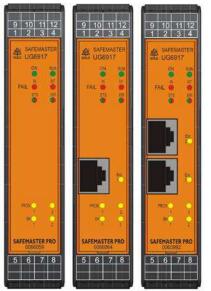
			L	ED (number )	c = number of flash)			
MEANING	RUN	IN FAIL	EXT FAIL	SEL	RELAY 1/4	CLEAR 1/4	STATUS 1/8	REMEDY
	GREEN	RED	RED	ORANGE	RED/GREEN	YELLOW	YELLOW	
Internal fault	OFF	2 or 3	OFF		Rot	OFF	OFF	Return the unit to DOLD to be repaired
Compatibility error	OFF	5	OFF		5	5	5	Firmware version not compatible with UIG6911.10, return to DOLD for FW upgrade.
Relays output error	OFF	4	OFF	Shows the	4 (only the LED corresponding to the output in FAIL mode)	OFF	OFF	<ul> <li>Check connections at relays outputs</li> <li>If the problem persists, return the UG6914 to DOLD to be repaired</li> </ul>
Error in communication with master	OFF	5	OFF	physical address of the unit	OFF	OFF	OFF	<ul> <li>Restart the system</li> <li>If the problem persists, return the UG6914 to DOLD to be repaired</li> </ul>
Error on other slave or UG6911.10	OFF	ON	OFF		OFF	OFF	OFF	<ul><li>Restart the system</li><li>Check which unit is in FAIL mode</li></ul>
Same type of slave with same address detected	OFF	5	5		OFF	OFF	OFF	Change the unit's address (see NODE SEL)
external contactors fbk error on Category 4 relay	ON	OFF	4		<b>4</b> only the LED corresp output in FAIL		OFF	<ul> <li>Check connections at pins REST_FBK</li> </ul>
Short circuit or overload detected	OFF	3	OFF	3	OSSD output state	OSSD CLEAR state	Flashes	<ul> <li>Check connections at pins OUT- STATUS</li> </ul>
Error on node detection circuit	OFF	3	OFF	3	OFF	OFF	OFF	Return the unit to DOLD to be repaired

Table 39 - Troubleshooting UG6914.04/000 and UG6914.04/008

Figure 24

UG6914.04/000, UG6914.04/008

# Speed monitoring module UG6917/002, UG6917/x02, UG6917/xx2

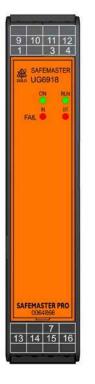


			LED (numb	perx = numb	er of flash)			
MEANING	RUN	IN FAIL	EXT FAIL	SEL 0/1	ENC *)	PROX	SH	ABHILFE
	GREEN	RED	RED	ORANGE	YELLOW	YELLOW	YELLOW	
Internal fault	OFF	2 or 3	OFF		OFF	OFF	OFF	Return the unit to DOLD to be repaired
Compatibility error	OFF	5	OFF	Shows the	OFF	OFF	OFF	<ul> <li>Firmware version not compatible with UIG6911.10, return to DOLD for FW upgrade.</li> </ul>
<ul> <li>Encoder not connected but requested from the configuration</li> <li>Encoder EXTERNAL error</li> </ul>	OFF	OFF	3	physical address of the unit	3	OFF	OFF	<ul> <li>Verify encoder connection and power supply</li> <li>Verify input frequency (in range)</li> </ul>
Encoder INTERNAL error	OFF	3	OFF		3	OFF	OFF	<ul><li>Change the encoder</li><li>Return the unit to DOLD to be repaired</li></ul>
<ul> <li>Proximity not connected but requested from the configuration</li> <li>Proximity EXTERNAL error</li> </ul>	OFF	OFF	3		OFF	3	OFF	<ul> <li>Verify proximity connection and power supply</li> <li>Verify input frequency (in range)</li> </ul>
Proximity INTERNAL error	OFF	3	OFF		OFF	3	OFF	<ul><li>Change the proximity</li><li>Return the unit to DOLD to be repaired</li></ul>
Same type of slave with same address detected	OFF	5	5		OFF	OFF	OFF	Change the unit's address (see NODE SEL)
Error on node detection circuit	OFF	3	OFF	3	OFF	OFF	OFF	Return the unit to DOLD to be repaired

Table 40 - Troubleshooting UG6917/002, UG6917/x02 and UG6917/xx2

Figure 25 UG6917/002, UG6917/x02, UG6917/xx2 \*) LED ENC not present on UG6917/002

## **BusExtender module UG6918**



	LED					
MEANING	ON	RUN	IN FAIL	EXT FAIL		
	(GREEN)	(GREEN)	(RED)	(RED)		
INTERNAL FAULT DETECTED	ON	OFF	Follows UG6911.10 error	OFF		
(Not recoverable. Restart the system)		BLINKING	codification	UFF		
FAULT DETECTED ON TERMINAL CONNECTION (Recoverable)	ON	OFF	OFF	ON		

Table 41 - Troubleshooting UG6918

Figure 26 UG6918

### SAFEMASTER PRO DESIGNER SOFTWARE

The **"SAFEMASTER PRO DESIGNER"** software can be used to configure a logic diagram of the connections between the SAFEMASTER PRO (control unit + expansions) and the components of the system being developed.

The SAFEMASTER PRO will thus monitor and control the connected safety components.

The SAFEMASTER PRO DESIGNER uses a versatile graphic interface to establish the connections between the various components, as described below:

### Installing the software

#### **PC HARDWARE requirements**

- RAM: 256 MB (adequate to run Windows XP SP3 + Framework 4 + Framework 4 Extended)
- Hard disk: 
   <u>></u> 500Mbyte of free space
- USB connector: 1.1, 2.0 or 3.0
- CD-ROM drive

#### **PC SOFTWARE requirements**

- Windows XP with Service Pack 3 installed (or higher OS).

Microsoft Framework 4 (with Framework 4 Extended) must be installed on the PC

#### How to install SAFEMASTER PRO DESIGNER

- Insert the installation CD;
- Wait for the auto-run installer to request the software setup program;
- Alternatively search and open the file SAFEMASTER\_PRO\_setup.exe;

When the installation procedure is complete a window is displayed asking you to close the setup program.

### **Fundamentals**

Once the SAFEMASTER PRO DESIGNER has been correctly installed it creates an icon on the desktop.

To launch the program: double-click on this icon. =>



The opening screen shown below is displayed:

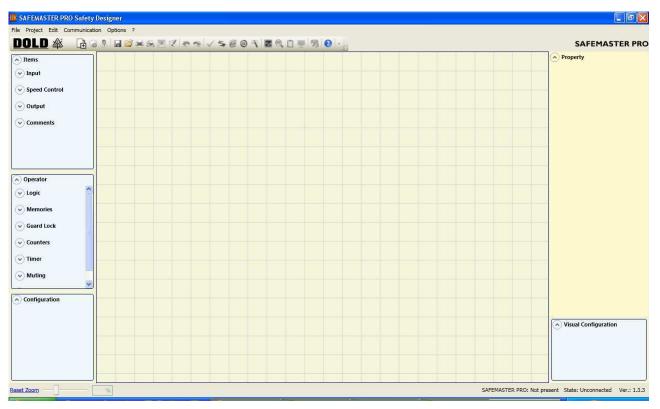


Figure 27

You are now ready to create your project.

#### **Warning**

The PFHd, MTTFd and DC values which are shown in "Project report – SAFEMASTER PRO – Safety information" refer exclusively to the internal operation of SAFEMASTER PRO.

For the calculation of the total PFHd values of the various safety functions implemented through SAFEMASTER PRO, however, the effect of the safety components connected with SAFEMASTER PRO has to be taken into account (e.g. sensors and actuators), as described in EN ISO 13849-1, 2 or EN / IEC 62061.

The implemented circuits and electrical diagrams and the system configuration parameter values, including those of SAFEMASTER PRO, are under the full responsibility of the user.

### Standard tool bar

The standard tool bar is shown in Figure 28. The meanings of the icons are listed below:

1110 01	andara	
1 ->		CREATE A NEW PROJECT
2 ->		CHANGE CONFIGURATION (arrangement of the different modules)
3 ->		CHANGE USER PARAMETERS (name, company, etc.)
4 ->		SAVE THE ACTUAL PROJECT
5 ->		LOAD AN EXISTING PROJECT
6 ->		PRINT THE PROJECT SCHEMATIC
7 ->		SHOW PRINT PREVIEW OF PROJECT SCHEMATIC
8 ->		SHOW PRINT AREA OF PROJECT SCHEMATIC
9 ->		PRINT THE PROJECT REPORT
10 ->		UNDO MODIFICATION
11 ->		REDO MODIFICATION
12 ->		VALIDATE THE PROJECT
13 ->		CONNECT TO SAFEMASTER PRO
14 ->		SEND PROJECT TO SAFEMASTER PRO
15 ->		DISCONNECT FROM SAFEMASTER PRO
16 ->		READ PROJECT FROM SAFEMASTER PRO
17 ->		MONITOR (Real time I/O graphic)
18 ->		MONITOR (Real time I/O Textual)
19 ->		UPLOAD LOG FILE
20 ->		UPLOAD SYSTEM CONFIGURATION
21 ->		CHANGE PASSWORD
22 ->		ON-LINE HELP

🕞 🕝 🤱 📓 🚔 😹 🚿 🍠 🕿 🖘 🗸 🍫 🥰 🞯 🍕 🖺 💻 🤧 📀

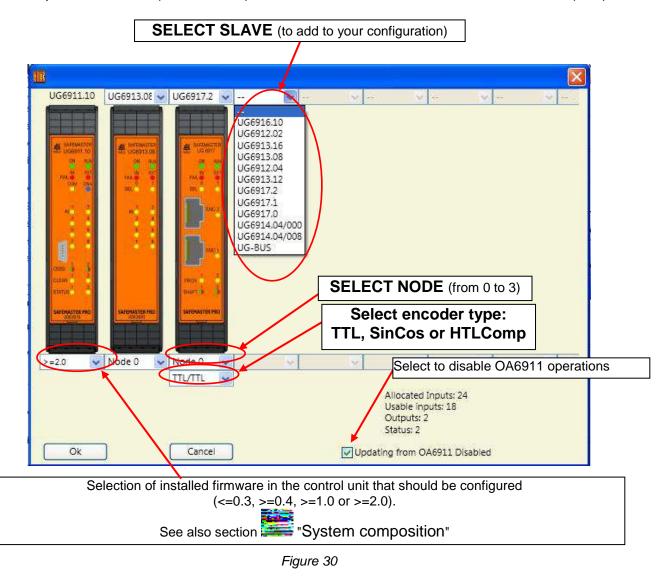
Figure 28

#### Create a new project (configure the SAFEMASTER PRO system)

Select icon CREATE (Figure 28) from the standard tool bar to start a new project. The user authentication window is displayed (Figure 29).

Project informations						
Company	Company					
User	Name					
Project Name	Project					
Ok Cancel						
Figure 29						

Next the SAFEMASTER PRO DESIGNER displays a window showing the UG6911 only. You may add the various units needed to create your system, using the pull-down menus at the top of the screen (select slave) and at the bottom to select the relative node (0.4).



English

#### EDIT CONFIGURATION (composition of the various units)

### The change of the system composition is obtained with the icon

The configuration window is showed again.

#### Change user parameters

## The change of user parameters is obtained with the icon

The dialog user identification request appears (Figure 31). To accomplish this operation is not necessary to Log out from SAFEMASTER PRO. Generally it serves when a new user must create a new project (even using a previously created).

Project informations				
Company	Company			
User	Name			
Project Name	Project			
Ok	Cancel			

Figure 31

#### **OBJECTS - OPERATOR - CONFIGURATION tool bars**

Four large tool windows are displayed to the left and right of the main window (shown in Figure 32):

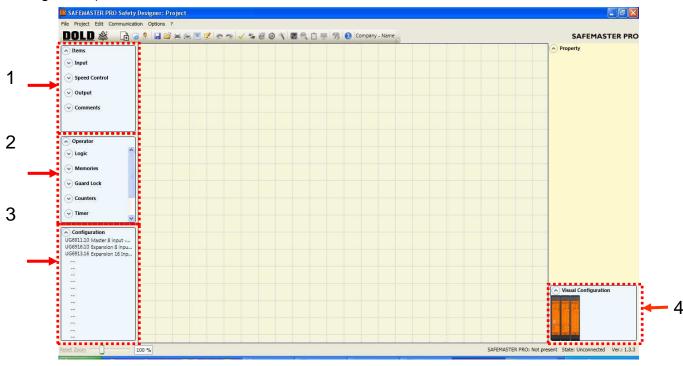


Figure 32

#### 1 > OBJECT TOOL WINDOW

This contains the various input and output function blocks that will make up your project

#### 2 > OPERATOR TOOL WINDOW

This contains the various function blocks for connecting the objects in point 1; these blocks are divided into different types: logical, memories, counters etc.

#### **3 > CONFIGURATION TOOL WINDOW**

This contains the description of your project composition.

#### 4 > CONFIGURATION TOOL WINDOW (view)

This contains the graphic representation of your project composition.

## Creating the diagram (Figure 16)

Once you have selected your system composition, you are ready to configure the project.

The logic diagram is created using a **DRAG&DROP** function:

- Select the objects as required from the windows described previously (each single object is described in detail in the following sections) and drag it into the design area.
- Now when you select the object the **PROPERTIES** window is enabled, where you must fill in the fields as required.
- When you need to set a specific numerical value with a slide (e.g. filter) use the left and right arrows on your keyboard or click the sides of the slider of the slide.
- Connect the objects by moving the mouse over the required pin and then dragging it onto the pin to be connected.
- If the scheme requires the PAN function (moving working area in the window), select the object or area to move and use the arrow keys on your keyboard.
- When you need to duplicate an object, select it and press CTRL+C / CTRL+V keys on your keyboard.
- When you need to delete an object or a link, select it and press DEL key on your keyboard.
- By click with the right mouse key on object or object area more functions such as copy, insert and show description of object are available.

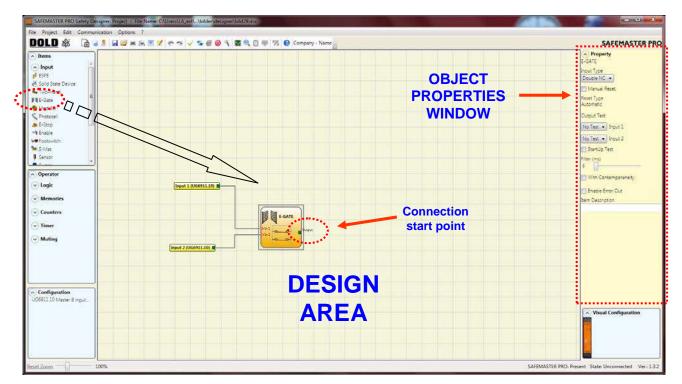


Figure 33

### Use of mouse right button

#### **ON BLOCK INPUT / OUTPUT**

- Copy / Paste
- Delete
- Delete all the assigned pins
- Alignment with other functional blocks (multiple selection)
- On-line Help
- on block Status: enable / disable input pin logical negation
- Monitor Mode: Show / Hide Properties window

#### **ON BLOCK OPERATORS**

- Copy / Paste
- Delete
- Alignment with other functional blocks (multiple selection)
- On-line Help
- On input pin: activate / deactivate logical negation
- Monitor Mode: Show / Hide Properties window

#### **ON Input / Output TERMINALS**

• Alignment with other inputs / outputs

#### **ON CONNECTION (WIRES)**

- Delete
- Display full path of the connection (network)

### **Print logic diagram**



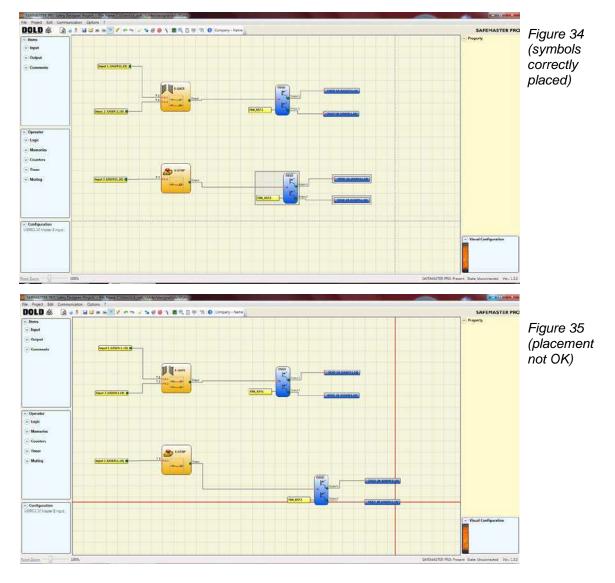
For print function, 3 symbols are available:

The logic diagram is always one complete picture that can be printed via this symbol. Depending of printer configuration, the logic diagram is cut in several pages.



Print preview can be show with this symbol.

With this symbol, the distribution of the logic diagram to the pages to be printed can be show during generation of the plan. Grey lines show that no objects or function blocs are cut in 2 pages, red lines shows that symbols may be cut at printing.



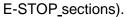
English

#### Example of a project

Figure 36 shows an example of a project in which the UG6911 unit only is connected to two safety blocks (E-GATE and E-STOP).

The UG6911 inputs (1, 2, and 3) for connecting the contacts of the safety components are shown on the left, in yellow. The SAFEMASTER PRO outputs (from 1 to 4) are activated according to the conditions defined in E-GATE and E-STOP (see the <u>*E-GATE*</u> - E-STOP sections).

By clicking on a block to select it, you enable the PROPERTIES WINDOW on the right, which you can use to configure the block activation and test parameters (see the <u>*E-GATE*</u> -



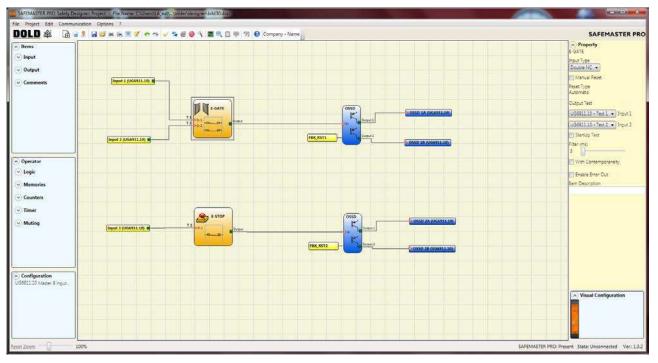


Figure 36

At the end of the project design stage (or at intermediate steps) you can save the current configuration using the icon **SAVES** on the standard tool bar.

### **Project validation**

Now the finished project must be verified. Execute the VALIDATE command (Icon Manual on the standard toolbar).

If the validation is successful, a sequential number is assigned to the input and output of the project. Then, this number is also listed in the REPORT and in the MONITOR of SAFEMASTER PRO DESIGNER.

Only if the validation is successful we will proceed to send the configuration.

The validation function only verifies the consistency of programming with respect to the characteristics of the SAFEMASTER PRO system. It does not guarantee that the device has been programmed to meet all the safety requirements for the application.

Englisl

Dold &

### Project report

Print of the System composition with properties of each block. (Icon Marcon on the standard toolbar).

#### 🗱 Warning

The PFHd, MTTFd and DC values which are shown in "Project report – SAFEMASTER PRO – Safety information" refer exclusively to the internal operation of SAFEMASTER PRO.

For the calculation of the total PFHd values of the various safety functions implemented through SAFEMASTER PRO, however, the effect of the safety components connected with SAFEMASTER PRO has to be taken into account (e.g. sensors and actuators), as described in EN ISO 13849-1, 2 or EN / IEC 62061.

The implemented circuits and electrical diagrams and the system configuration parameter values, including those of SAFEMASTER PRO, are under the full responsibility of the user.

DOLD & SÖHNE KG

Project Report generated by SAFEMASTER PRO Safety Designer version 1.3.2

Project Name: Zweihand\_Enable User: Name Company: Company Date: 10.01.2014 11.07:46 Schematic CRC: 0102H

SAFEMASTER PRO: Configuration Module UC4911.10 (Configured Firmware version: FW >=0.4 <1.0)

SAFEMASTER PRO: Safety Information's PFHd (according to IEC 61508): 6,06E-009 (1/h) MTFd (according to EN ISO 13849-1): 100 years DCavg (according to EN ISO 13849-1): 97.90 %

#### Attennion

This definition of PL and of the other related parameters as set forth in ISO 13849 1 only refers to the functions implemented in the SAFEMASTER PRO system by the SAFEMASTER PRO configuration software, assuming configuration has been performed correctly.

The actual PL of the entire application and the relative parameters must consider data for all the devices connected to the SAFEMASTER PRO system within the scope of the application.

This task and any other aspect of system configuration are the exclusive responsibility of the user/installer.

Resources used

INPUT: 88% (7/8) Functional Blocks: 5

Timing: 38% (3/8) DFF: 12% (1/8) Restart: 38% (3/8) Total number blocks: 59% (19/32)

0000 - 500 /1 /01

### Connect to SAFEMASTER PRO

After connecting the control unit UG6911.10 to the PC via CSU cable (USB) use the icon in the connection.

A window appears to request the password. Enter the password (see "Password protection ").

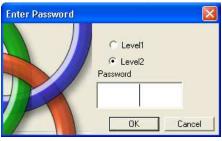


Figure 37

#### Sending the configuration to the SAFEMASTER PRO

To send the saved configuration from a PC to UG6911 use the icon solution on the standard toolbar and wait the execution. UG6911 will save the project in its internal memory and (if present) in OA6911 memory. (Password Required: level 2).

→ This function is possible only after the project validation with OK result.

If the firmware version in the control unit is not identical to the selected firmware version of the configuration file, a failure message is displayed as shown here (example) and the configuration is not transferred.
 To transfer the configuration, the configuration file has to be set to the same firmware status as it is installed in the control unit. See also section "Create a new project (configure the SAFEMASTER PRO system)".

	ware version: 0.3 rmware version: >= 0.4
Configured Fi	rmware version: >= 0.4

#### Download a configuration from a SAFEMASTER PRO

Use the icon so on the Standard toolbar to download a project from SAFEMASTER PRO to SAFEMASTER PRO Designer. (Sufficient Password level 1).

➔

➔

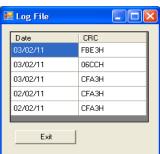
#### **Configuration LOG**

Within the configuration file (project), are included the creation date and CRC (4-digit hexadecimal identification) of a project that are stored in UG6911.

This logbook can record up to 5 consecutive events, after which these are overwritten, starting from the least recent event.

The log file can be visualized using the icon **L** in the standard tool bar.

(Password Required: level 1).



#### System composition

The check of the actual composition of the SAFEMASTER PRO system is obtained using the

icon [25]. (Password Required: level 1). A pop-up window will appear with:

- Connected units;

- Firmware version of each unit;
- Node number (physical address) of each unit.

System 1.0 OA6911 Not Presen 0.1 0.2 913.16 1 UG6913.08 M e: 0 0.2 :0 0.0 Module PROFIBUS\_DPV1 0.3 Scanning

Figure 38

Figure 39

If the modules found are not correct the following window will appear; e.g. UG6916.10 node number not correct (displayed in red color text).

Recognized Modules	Installed Firmware version	Notes	Required Modules	Minimum Required Firmware version
Module UG6911.10	1.0	OA6911 Not Present	Module UG6911.10	-
Vodule UG6916.10 Node: 2	0.1		Module UG6916.10 Node: 0	0.1
Module UG6913.16 Node: 0	0.2		Module UG6913.16 Node: 0	0.1
Module UG6913.08 Node: 0	0.2		Module UG6913.08 Node: 0	0.1
Module UG6912.04 Node: 0	0.0		Module UG6912.04 Node: 0	0.0
FieldBus	0.3	Module PROFIBUS_DPV1		
			1.	

Figure 40

### **Disconnecting System**

To disconnect the PC from UG6911 use the icon ; when the system is disconnected it is reset and it starts with the sent project.



English

If the system is not composed of all units provided by the configuration, after the disconnection, UG6911 indicates the incongruity and does not starts. (See Visualizations and Error codes from SAFEMASTER PRO Designer).

### Error codes from SAFEMASTER PRO Designer

In case of malfunction the SAFEMASTER PRO system transmits to the SAFEMASTER PRO Designer a code corresponding to the error detected by the UG6911.10 unit. To read the code, proceed as follows:

- connect the UG6911.10 (indicating Fail) to the PC using the USB-cable
- launch the SAFEMASTER PRO Designer, a window appears with the error code occurred.

The following table lists all possible errors detected and their solution:

CODE	FAIL	RESOLUTION
19D	The two <b>UG6911</b> microcontrollers do not see the same hw / sw configuration	CHECK CORRECT INSERTION OF <b>UG6911</b> AND EXPANSION MODULES ON IN-RAIL BUS.
66D	2 or more same expansion modules with the same node number	CHECK THE CONNECTIONS PIN 2, 3 EXPANSION MODULES
68D	Exceeded max expansion modules number	DISCONNECT THE MODULES IN EXCESS (MAX14)
70D	One or more modules have detected a change in the node number	CHECK THE CONNECTIONS OF PIN 2, 3 EXPANSION MODULES
73D	A slave module has detected an external error	CHECK THE ERROR CODE ON MODULE FOR MORE INFORMATION
96D ÷ 101D	Errors related to memory card OA6911	REPLACE MEMORY CARD OA6911
	UG6914	
137D	EDM error on the couple RELAY1 and 2 used in Category 4	
147D	EDM error on the Relay 2 and 3 used in Category 4	CHECK THE CONNECTION OF THE EXTERNAL FEEDBACK CONTACTORS
157D	EDM error on the Relay 3 and 4 used in Category 4	
	UG6917	
133D (Proxi1) 140D (Proxi2)	over-frequency detected on Proximity input	THE INPUT FREQUENCY MUST BE < 5KHz
136D (encoder1) 143D (encoder2)	Input signals not standard (duty cycle, phase displacement)	<ul> <li>THE DUTY CYCLE MUST BE: 50%±33% OF THE PERIOD (HTL, TTL).</li> <li>THE PHASE DISPLACEMENT MUST BE: 90°±33% (HTL, TTL) (not applicable to SIN / COS)</li> </ul>
138D (encoder1) 145D (encoder2)	over-frequency detected on Encoder input	THE INPUT FREQUENCY MUST BE: < 500KHz (TTL, SIN/COS); < 300KHz (HTL).
194D 197D 198D 199D 201D 202D 203D 205D	Errors solid state output OSSD1	CHECK THE OSSD1 CONNECTIONS RELATIVE TO THE MODULE IN ERROR
208D 211D 212D 213D 215D 216D 217D 219D	Errors solid state output OSSD2	CHECK THE OSSD2 CONNECTIONS RELATIVE TO THE MODULE IN ERROR
222D 225D 226D 227D 229D 230D 231D 233D	Errors solid state output OSSD3	CHECK THE OSSD3 CONNECTIONS RELATIVE TO THE MODULE IN ERROR
236D 239D 240D 241D 243D 244D 245D 247D	Errors solid state output OSSD4	CHECK THE OSSD4 CONNECTIONS RELATIVE TO THE MODULE IN ERROR

All other codes are related to errors or an internal malfunction. Please replace the module that gave the error or return to DOLD for repair and / or debugging.

CODE	FAIL	RESOLUTION
1D ÷ 31D	Microcontroller error	
32D ÷ 63D	Mainboard error	Try to restart the system. If the error persists, send unit to Dold Laboratory for repair.
64D ÷ 95D	Communication error between units	
96D ÷ 127D	Errors related to memory card OA6911	REPLACE MEMORY CARD OA6911
128D ÷ 138D	Error module UG6914 relay 1	
139D ÷ 148D	Error module UG6914 relay 2	Try to restart the system. If the error persists, send unit to
149D ÷ 158D	Error module UG6914 relay 3	Dold Laboratory for repair.
159D ÷ 168D	Error module UG6914 relay 4	
128D ÷ 191D	Error modules UG6917- encoder interface	Try to restart the system. If the error persists, send unit to Dold Laboratory for repair.
192D ÷ 205D	OSSD1 error	
206D ÷ 219D	OSSD2 error	
220D ÷ 233D	OSSD3 error	
234D ÷ 247D	OSSD4 error	

# MONITOR (I/O status in Textual)

To activate the monitor use the icon . (Password Required: level 1). A pop-up window will appear **(in real time)** with:

- Status of the inputs (when the object has two or more input connections to SAFEMASTER PRO, the MONITOR will show as active only the first), see the example in figure;
- Inputs Diagnostics;
- OSSD State;
- OSSD Diagnostics;
- Status of digital outputs;
- OUT TEST diagnostics.

GE911.10         1         E-Gate         IM         OFF         UG6911.40         OSSD1         OFF         X         UG6911.01           Image:	
G6911.10         2         F-Stop         IK3         OH         Annual         Company         Company <thcompany< th="">         Company         Company</thcompany<>	
X         X         Image: Constraint of the second	
X	
X X	
x	

Figure 41 Textual monitor

# MONITOR (I/O status in real time - textual - graphic)

To activate/deactivate the monitor use the icon **E**. (Password Required: level 1). The color of links (Figure 33) allows you to view the diagnostics **(in real time)** with:

RED = OFF GREEN = ON

**DASHED ORANGE** = Connection Error

**DASHED RED** = Pending enable (for example RESTART)

Placing the mouse pointer over the link, you can display the diagnostics.

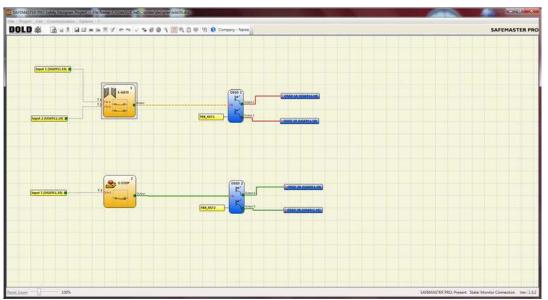


Figure 42

# Password protection

The SAFEMASTER PRO DESIGNER requests a password in order to upload and save the project.

#### Level 1 password

All operators using the UG6911 system must have a Level 1 PASSWORD.

This Password allows only to view the LOG file, composition of the system and MONITOR in real time.

The first time the system is initialized the operator must use the password "" (ENTER key).

Designers who know the level 2 password can enter a new level 1 password (alphanumerical, max 8 characters).

Operators who know this password **are not enabled** to upload, modify or save the project.

#### Level 2 password

➔

Designers authorized to work on the creation of the project must know a Level 2 PASSWORD. The first time the system is initialized the operator must use the password "**SAFEPASS**" (all capital letters).

Designers who know the level 2 password can enter a new level 2 password (alphanumerical, max 8 characters).

This password enables the project to be uploaded, modified and saved. In other words, it allows total control of the PC =>SAFEMASTER PRO system.

When a new project is UPLOADED the level 2 password could be changed.

Should you forget either of these passwords, please contact DOLD which will provide an unlock file. When this file is saved in the directory in which the SAFEMASTER PRO

DESIGNER software is installed, the following icon appears in the standard tool bar. Now it is possible to restore the original password "" and "SAFEPASS" in the control unit, (the control unit must be switched on and connected to the PC).

This procedure can only be done once for every control unit. For a second reset the control unit has to be sent back to the manufacturer.

#### Password Change

To activate the PASSWORD Change use icon 29, after connecting with Level 2 Password.

A window appears (Figure 43) allowing the choice of the new password; insert the old and new passwords in the appropriate fields (max 8 characters). Click OK.

At the end of the operation disconnect to restart the system.

If OA6911 is present the new password is also saved in it.



Figure 43

# **TESTING** the system

After validating and uploading the project to the UG6911 and connecting all the safety devices, you must test the system to verify its correct operation.

This is done by forcing a change of status for each safety device connected to the SAFEMASTER PRO to check that the status of the outputs actually changes. The following example is helpful for understanding the TEST procedure.

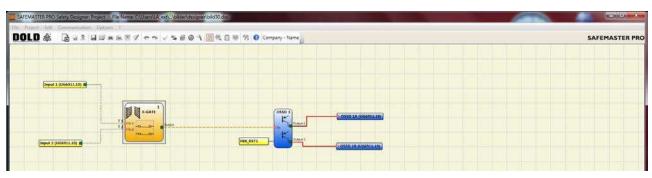
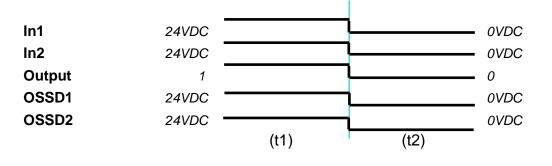


Figure 44

- (t1) In the normal operating condition (E-GATE closed) Input1 and Input2 are closed and the output of the E-GATE block is set to high logic level; in this mode the safety outputs (OSSD1/2) are active and the power supply to the relative terminals is 24VDC.
- (t2) When the E-GATE is <u>physically</u> opened, the condition of the inputs and thus of the outputs of the E-GATE block will change: (Output = 1--->0); the condition of the OSSD1-OSSD2 safety outputs will change from 24VDC to 0VDC. If this change is detected the mobile E-GATE is connected correctly.



For the correct installation of each external sensor/component refer to their installation manual.

This test must be performed for each safety component in the project.

# **OBJECT FUNCTION BLOCKS**

# **OUTPUT OBJECTS**

## **OSSD** (safety outputs)

The OSSD semiconductor safety outputs require no maintenance, Output1 and Output2 supply 24VDC if the input is 1 (TRUE), whereas they supply 0VDC if the input is 0 (FALSE).

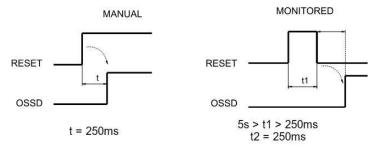


Each pair of OSSD has an entrance on RESTART\_FBK. This input must always be connected as described in paragraph RESTART\_FBK.

#### Parameters

*Manual Reset*: If selected this enables the request to reset each time the input signal falls. Otherwise, enabling of the output directly follows the input conditions.

There are two types of reset: Manual and Monitored. When Manual is selected the system only verifies the signal's transition from 0 to 1. If Monitored is selected the double transition from 0 to 1 and then back to 0 is verified.



Enable Status: If selected, a status output is available for connection to the logic diagram.

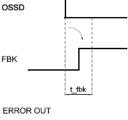
*K* external time check: If selected, enables the setting of the time window within which the external feedback signal is to be monitored (according to output conditions). With high level (TRUE) OUTPUT, the FBK signal must be at low level (FALSE) and vice versa, within the set time.

*Enable Error Out*: If selected, enables the ERROR OUT output. This output is set to high level (TRUE) when an external FBK error is detected. The signal is reset in case of one of the following events:

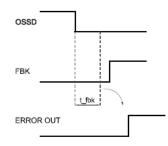
- 1. Switching on and switching off of system.
- 2. Activation of the RESET UG6911 operator.

*Item Description*: This allows a description of the component's function to be entered. The text is displayed in the top part of the symbol.

English



Example of OSSD with correct Feedback signal: In this case ERROR OUT = FALSE



Example of OSSD with incorrect Feedback signal (k external time exceeded): In this case ERROR OUT = TRUE

DOLD &

# **RELAY** (safety output)

Relay Outputs are N.O. relay contact. They are closed if the input in is 1(TRUE), otherwise the contact is open (FALSE).

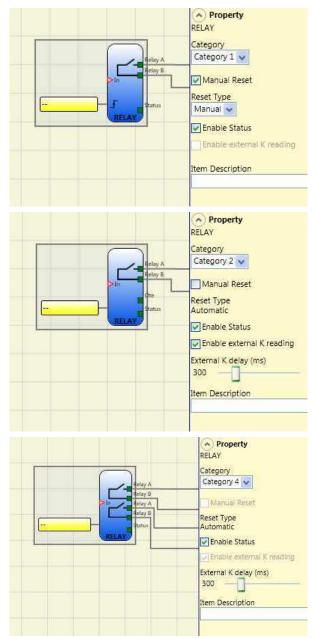
#### **Parameters**

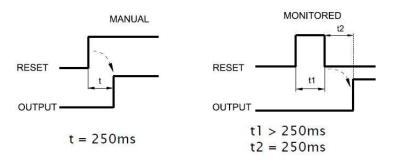
- Category: With this selection is it possible to select between 3 different Categories relay output:
  - Category 1 single relay output: Each UG6914 module could have up to 4 of this relay output.
  - Category 2 single relay output: With OTE feature. Each UG6914 module could have up to 4 of this relay output.

OTE: The OTE (Output Test Equipment) is normally at 1 (TRUE) except in case of internal failure or external contactors feedback failures 0 (FALSE).

- Category 4 relay output: Each UG6914 module could have up to 2 of this relav output. With this selection the relay output are used pairs.
- Manual Reset and Reset type: If selected enables the request to restart each time after the input signal falls. Otherwise, enabling of the output directly follows the input conditions.

There are two types of reset: Manual and Monitored. When Manual is selected the system only verifies the signal's transition from 0 to 1. If Monitored is selected the double transition from 0 to 1 and then back to 0 is verified.





*Enable Status:* If checked enables the connection of the current status of the Relay output with a STATUS output.

Enable external K reading: If checked enables the reading of the external contactors feedback:

- With Category 1 relay output this features is not available.
- With Category 4 relay output this features is mandatory (always checked).
- *External K delay (ms):* Select the maximum admissible delay introduced by the external contactors. This timing verifies the time between the activation (or deactivation) of the relay and the reading of its feedback for both the transitions (from ON to off and from OFF to ON).
- *Item Description*: This allows a description of the component's function to be entered. The text is displayed in the top part of the symbol.

#### STATUS (signal output)

The STATUS output makes it possible to monitor any point on the diagram by connecting it to the input. The output returns 24VDC if the input is 1 (TRUE), or 0VDC if the input is 0 (FALSE).



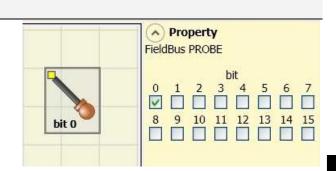
WARNING: The STATUS output is NOT a safety output.

#### **FIELDBUS PROBE**

Element that permits display of the status of any point of the scheme on the fieldbus.

Up to 16 probes can be inserted and the bit on which status is represented must be entered for each.

States are represented with 2 bytes on the fieldbus.



(For more detailed information, consult the fieldbus manual on the SAFEMASTER PRO Designer CD-ROM).

WARNING: the PROBE output is NOT a safety output

English

# INPUT OBJECTS

### E-STOP (emergency stop)

The E-STOP function block verifies the status of the inputs of an emergency stop device. If the emergency stop button has been pressed the output is 0 (FALSE). If not the output is 1 (TRUE)

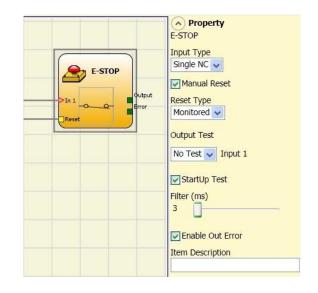
## Parameters

Input Type:

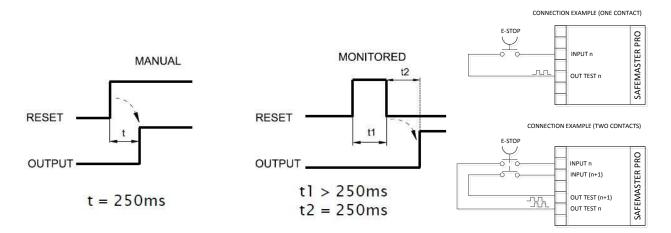
➔

- Single NC allows connection of single channel emergency stop buttons
- Double NC allows connection of dual channel emergency stop buttons.
- Manual Reset: If selected this enables the request to reset each time the emergency stop is activated. Otherwise, enabling of the output directly follows the input conditions.

There are two types of reset: Manual and Monitored. When Manual is selected the system only verifies the signal's transition from 0 to 1. If Monitored is selected the double transition from 0 to 1 and then back to 0 is verified.



WARNING: If the Manual Reset is active, a consecutive Input has to be used. Ex.: Input 1 and Input 2 are used for the functional block, then Input 3 has to be used for the Reset Input.



- Output Test: This is used to select which test output signals are to be sent to the emergency stop (mushroom pushbutton). This additional test makes it possible to detect and manage any shortcircuits between the lines. There is a choice of up to 8 possible test output signals, Test Output 1 ÷ Test Output 8 (depending on used module).
- Startup Test. If selected this enables the test at start-up of the external component (emergency stop). This test is performed by pressing and releasing the pushbutton to run a complete function test and enable the output. This test is only requested at machine start-up (when the unit is switched on).

- *Filter (ms)*: This is used to filter the signals coming from the emergency stop. The filter can be configured to between 3 and 250ms and eliminates any bouncing on the contacts. The length of the filter affects the calculation of the unit's total response time.
- *With Simultaneity*: If selected this activates the test to verify simultaneous switching of the signals coming from the emergency stop.
- Simultaneity (ms): This is only active if the previous parameter is enabled. It defines the maximum time (in msecs) between the switching of two different signals from the emergency stop.

Enable Error Out: If selected reports a fault detected by the function block.

*Item Description*: This allows a description of the component's function to be entered. The text is displayed in the top part of the symbol.

#### E-GATE (safety gate device)

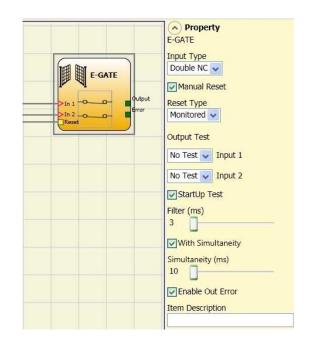
The E-GATE function block verifies the input status of a mobile guard or safety gate device. If the mobile guard or safety gate is open, the output is 0 (FALSE). Otherwise the output is 1 (TRUE).

#### Parameters

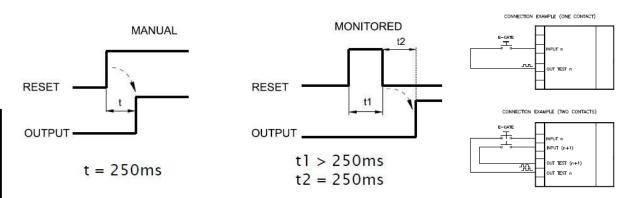
#### Input Type:

- Double NC Allows connection of components with two NC contacts
- Double NC/NO Allows connection of components with one NO contact and one NC.
- Manual Reset. If selected this enables the request to reset each time the mobile guard/safety gate is activated. Otherwise, enabling of the output directly follows the input conditions.

There are two types of reset: Manual and Monitored. When Manual is selected the system only verifies the signal's transition from 0 to 1. If Monitored is selected the double transition from 0 to 1 and then back to 0 is verified.



WARNING: If the Manual Reset is active, a consecutive Input has to be used. Ex.: Input 1 and Input 2 are used for the functional block, then Input 3 has to be used for the Reset Input.



English

→

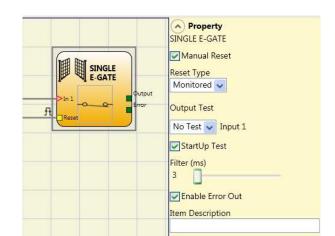
- *Output Test*: This is used to select which test output signals are to be sent to the component contacts. This additional test makes it possible to detect and manage any short-circuits between the lines. There is a choice of up to 8 possible test output signals, Test Output 1 ÷ Test Output 8 (depending on used module).
- StartUp Test: If selected this enables the test at start-up of the external component. This test is performed by opening the mobile guard or safety gate to run a complete function test and enable the output. This test is only requested at machine start-up (when the unit is switched on).
- *Filter (ms)*: This is used to filter the signals coming from the external contacts. The filter can be configured to between 3 and 250ms and eliminates any bouncing on the contacts. The length of the filter affects the calculation of the unit's total response time.
- *With Simultaneity*: If selected this activates the test to verify simultaneous switching of the signals coming from the external contacts.
- Simultaneity (ms): This is only active if the previous parameter is enabled. It defines the maximum time (in msecs) between the switching of two different signals from the external contacts.
- Enable Error Out: If selected reports a fault detected by the function block.
- *Item Description*: This allows a description of the component's function to be entered. The text is displayed in the top part of the symbol.

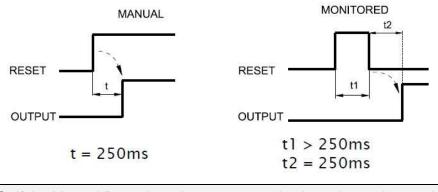
#### SINGLE E-GATE (Safety gate device)

SINGLE E-GATE function block verifies a mobile guard or safety gate device input status. If the mobile guard or safety gate is open, the output is 0 (FALSE). Otherwise the output is 1 (TRUE).

#### Parameters

Enable reset: If selected this enables the request to reset each time the mobile guard/safety gate is activated.
Otherwise, enabling of the output directly follows the input conditions.
There are two types of reset: Manual and Monitored. When Manual is selected the system only verifies the signal's transition from 0 to 1. If Monitored is selected the double transition from 0 to 1 and then back to 0 is verified.





WARNING: If the Manual Reset is active, a consecutive Input has to be used. Ex.: Input 1 is used for the functional block, then Input 2 has to be used for the Reset Input.

English

- *Output test:* This is used to select which test output signals are to be sent to the component contacts. This additional control permits detection and management of any short-circuits between the lines. To enable this control, the test output signals must be configured (amongst those available).
- *Test at start-up:* If selected this enables the test at start-up of the external component. This test is performed by opening the mobile guard or safety gate to run a complete function test and enable the output. This test is only requested at machine start-up (when the unit is switched on).
- *Filter (ms):* This is used to filter the signals coming from the external contacts. The filter can be configured to between 3 and 250ms and eliminates any bouncing on the contacts. The length of the filter affects the calculation of the unit's total response time.

Enable Error Out: If selected reports a fault detected by the function block.

*Item description:* This allows a description of the component's function to be entered. The text is displayed in the top part of the symbol.

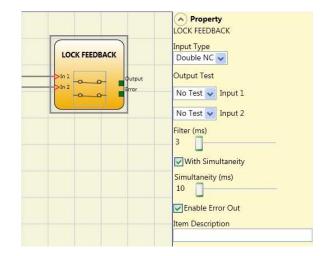
### LOCK FEEDBACK

The function block LOCK FEEDBACK verifies the lock status of a guard lock device for mobile guard or safety gate. In the case where the inputs indicate that the guard is locked the Output will be 1 (TRUE). Otherwise the output is 0 (FALSE).

#### Parameters

Input type:

- Single NO Allows connection of components with one NO contact;
- Double NO Allows connection of components with two NO contacts.
- Double NC/NO Allows connection of components with one NO contact and one NC.



- *Output test:* This is used to select which test output signals are to be sent to the component contacts. This additional control permits detection and management of any short-circuits between the lines. To enable this control, the test output signals must be configured (amongst those available).
- *Filter (ms):* This is used to filter the signals coming from the external contacts. The filter can be configured to between 3 and 250ms and eliminates any bouncing on the contacts. The length of the filter affects the calculation of the unit's total response time.
- *With Simultaneity:* If selected this activates the test to verify concurrent switching of the signals coming from the external contacts.
- Simultaneity (ms): This is only active if the previous parameter is enabled. It defines the maximum time (in msecs) between the switching of two different signals from the external contacts.

Enable Error Out: If selected reports a fault detected by the function block.

*Item description:* This allows a description of the component's function to be entered. The text is displayed in the top part of the symbol.

English

### ENABLE (enable key)

The ENABLE function block verifies the status of the inputs of a manual key device. If the key is not turned the output is 0 (FALSE). Otherwise the output is 1 (TRUE).

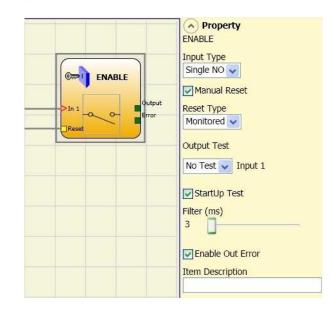
#### Parameters

#### Input Type

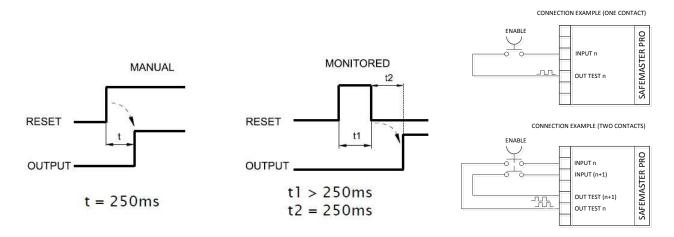
→

- Single NO Allows connection of components with two NO contacts
- Double NO Allows connection of components with two NO contacts.
- Manual Reset: If selected this enables the request to reset each time the command is activated. Otherwise, enabling of the output directly follows the input conditions.

There are two types of reset: Manual and Monitored. When Manual is selected the system only verifies the signal's transition from 0 to 1. If Monitored is selected the double transition from 0 to 1 and then back to 0 is verified.



WARNING: If the Manual Reset is active, a consecutive Input has to be used. Ex.: Input 1 and Input 2 are used for the functional block, then Input 3 has to be used for the Reset Input.



- *Output test*: This is used to select which test output signals are to be sent to the component contacts. This additional test makes it possible to detect and manage any short-circuits between the lines. There is a choice of up to 8 possible test output signals, Test Output 1 ÷ Test Output 8 (depending on used module).
- StartUp Test: If selected this enables the test at start-up of the external component. This test is performed by opening and closing the contacts of the ENABLE-Switch to run a complete function test and enable the output. This test is only requested at machine start-up (when the unit is switched on).
- *Filter (ms):* This is used to filter the signals coming from the external contacts. The filter can be configured to between 3 and 250ms and eliminates any bouncing on the contacts. The length of the filter affects the calculation of the unit's total response time.
- *With Simultaneity*: If selected this activates the test to verify simultaneous switching of the signals coming from the external contacts.

*Simultaneity (ms)*: This is only active if the previous parameter is enabled. It defines the maximum time (in msecs) between the switching of two different signals from the external contacts.

Enable Error Out: If selected reports a fault detected by the function block.

*Item Description*: This allows a description of the component's function to be entered. The text is displayed in the top part of the symbol.

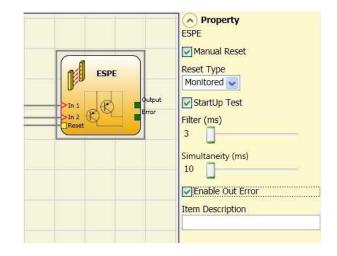
# ESPE (optoelectronic safety light curtain / laser scanner)

The ESPE function block verifies the state of the inputs of an optoelectronic safety light curtain (or laser scanner). If the area protected by the light curtain is occupied, (light curtain outputs FALSE) the output is 0 (FALSE). Otherwise, with the area clear and outputs to 1 (TRUE) the output is 1 (TRUE).

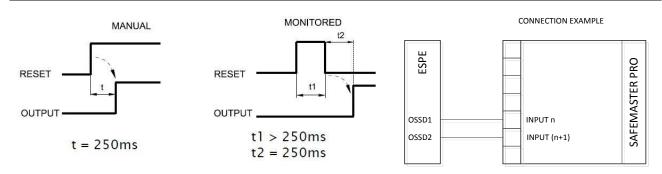
#### Parameters

Manual Reset: If selected this enables the request to reset each time the area protected by the safety light curtain is occupied. Otherwise, enabling of the output directly follows the input conditions.

There are two types of reset: Manual and Monitored. When Manual is selected the system only verifies the signal's transition from 0 to 1. If Monitored is selected the double transition from 0 to 1 and then back to 0 is verified.



➔ WARNING: If the Manual Reset is active, a consecutive Input has to be used. Ex.: Input 1 and Input 2 are used for the functional block, then Input 3 has to be used for the Reset Input.



- *StartUp Test*: If selected this enables the test at start-up of the safety light curtain. This test is performed by occupying and clearing the area protected by the safety light curtain to run a complete function test and enable the output. This test is only requested at machine start-up (when the unit is switched on).
- *Filter (ms)*: This is used to filter the signals coming from the safety light curtain. The filter can be configured to between 3 and 250ms and eliminates any bouncing on the contacts. The length of the filter affects the calculation of the unit's total response time.
- *Simultaneity (ms)*: This is only active if the previous parameter is enabled. It defines the maximum time (in msecs) between the switching of two different signals from the safety light curtain.

English

Enable Error Out: If selected reports a fault detected by the function block.

*Item Description*: This allows a description of the component's function to be entered. The text is displayed in the top part of the symbol.

#### FOOTSWITCH (safety pedal)

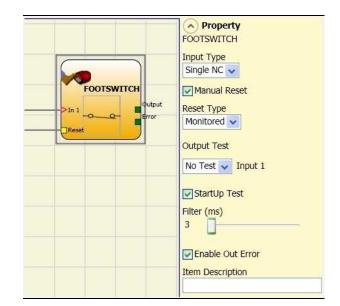
The FOOTSWITCH function block verifies the status of the inputs of a safety pedal device. If the pedal is not pressed the output is 0 (FALSE). Otherwise the output is 1 (TRUE).

#### Parameters

Input Type:

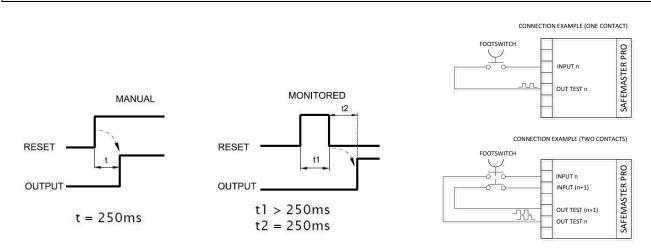
- Single NC Allows connection of pedals with one NC contact
- Single NO Allows connection of pedals with one NO contact.
- Double NC Allows connection of pedals with two NC contacts
- Double NC/NO Allows connection of pedals with one NO contact and one NC.

Manual Reset: If selected this enables the request to reset each time the footswitch is activated. Otherwise, enabling of the output directly follows the input conditions.



There are two types of reset: Manual and Monitored. When Manual is selected the system only verifies the signal's transition from 0 to 1. If Monitored is selected the double transition from 0 to 1 and then back to 0 is verified.

WARNING: If the Manual Reset is active, a consecutive Input has to be used. Ex.: Input 1 and Input 2 are used for the functional block, then Input 3 has to be used for the Reset Input.



*Output Test*: This is used to select which test output signals are to be sent to the component contacts. This additional test makes it possible to detect and manage any short-circuits between the lines. There is a choice of up to 8 possible test output signals, Test Output 1 ÷ Test Output 8 (depending on used module).

- StartUp Test: If selected this enables the test at start-up of the external component. This test is performed by pressing the pedal to run a complete function test and enable the output. This test is only requested at machine start-up (when the unit is switched on).
- *Filter (ms)*: This is used to filter the signals coming from the external contacts. The filter can be configured to between 3 and 250ms and eliminates any bouncing on the contacts. The length of the filter affects the calculation of the unit's total response time.
- *With Simultaneity*: If selected this activates the test to verify simultaneous switching of the signals coming from the external contacts.
- Simultaneity (ms): This is only active if the previous parameter is enabled. It defines the maximum time (in msecs) between the switching of two different signals from the external contacts.

Enable Error Out: If selected reports a fault detected by the function block.

*Item Description*: This allows a description of the component's function to be entered. The text is displayed in the top part of the symbol.

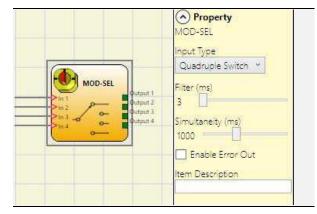
#### **MOD-SEL** (safety selector)

The MOD-SEL function block verifies the status of the inputs from a mode selector (up to 4 inputs): If only one input is 1 (TRUE) the corresponding output is also 1 (TRUE). In all other cases, and thus when all inputs are 0 (FALSE) or more than one input is 1 (TRUE) all the outputs are 0 (FALSE)

#### Parameters

Input Type:

- Double selector Allows connection of two-way mode selectors.
- Triple selector Allows connection of three-way mode selectors.
- Quadruple selector Allows connection of four-way mode selectors.



*Filter (ms)*: This is used to filter the signals coming from the mode selector. The filter can be configured to between 3 and 250ms and eliminates any bouncing on the contacts. The length of the filter affects the calculation of the unit's total response time

Enable Error Out: If selected reports a fault detected by the function block.

- Simultaneity (ms): always active. Determines the maximum permissible time (ms) between switching of the various signals from the external contacts of the device.
- *Item Description*: This allows a description of the component's function to be entered. The text is displayed in the top part of the symbol.

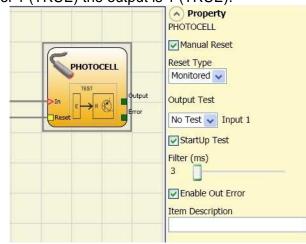
#### PHOTOCELL (safety photocell)

The PHOTOCELL function block verifies the status of the inputs of an optoelectronic safety photocell. If the beam of the photocell is occupied (photocell output FALSE) the output is 0 (FALSE). Otherwise with the beam clear and an output of 1 (TRUE) the output is 1 (TRUE).

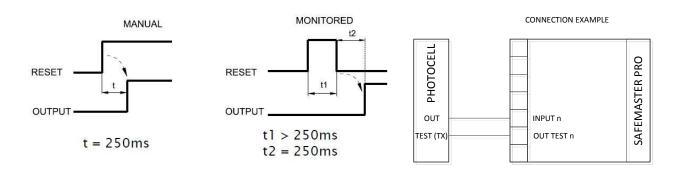
#### Parameters

Manual Reset: If selected this enables the request to reset each time the safety photocell is activated. Otherwise, enabling of the output directly follows the input conditions. There are two types of reset: Manual and

Monitored. When Manual is selected the system only verifies the signal's transition from 0 to 1. If Monitored is selected the double transition from 0 to 1 and then back to 0 is verified.



WARNING: If the Manual Reset is active, a consecutive Input has to be used. Ex.: Input 1 is used for the functional block, then Input 2 has to be used for the Reset Input.



- *Output Test*: This is used to select which test output are to be sent to the photocell test input. This additional test makes it possible to detect and manage any short-circuits between the lines. One test signal is mandatory. There is a choice of up to 8 possible test output signals, Test Output 1 ÷ Test Output 8 (depending on used module).
- StartUp Test. If selected this enables the test at start-up of the external component. This test is performed by occupying and clearing the light stream of the safety photocell to run a complete function test and enable the output. This test is only requested at machine start-up (when the unit is switched on).
- *Filter (ms)*: This is used to filter the signals coming from the external contacts. The filter can be configured to between 3 and 250ms and eliminates any bouncing on the contacts. The length of the filter affects the calculation of the unit's total response time.

Enable Error Out: If selected reports a fault detected by the function block.

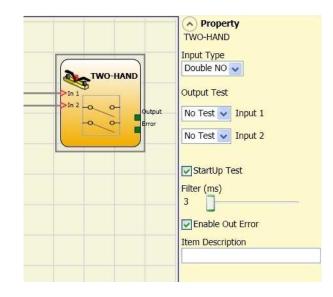
### TWO-HAND (bimanual control)

The TWO HAND function block verifies the status of the inputs of a two hand control switch. Only if both the press-buttons are pressed within 500msec the output is 1 (TRUE). Otherwise the output is 0 (FALSE).

#### Parameters

Input Type:

- Double INPUT Allows connection of twohand switch with one NO contact for each button.
- Quadruple selector Allows connection of two-hand switch with one NO +one NC contact for each button.



- *Output Test*: This is used to select which test output signals are to be sent to the component contacts. This additional test makes it possible to detect and manage any short-circuits between the lines. There is a choice of up to 8 possible test output signals, Test Output 1 ÷ Test Output 8 (depending on used module).
- StartUp Test: If selected this enables the test at start-up of the external component. If this test is enabled, the two buttons must be released before they can be pressed (within 500msec) to run a complete function test and enable the output. This test is only requested at machine start-up (when the unit is switched on).
- *Filter (ms)*: This is used to filter the signals coming from the mode selector. The filter can be configured to between 3 and 250ms and eliminates any bouncing on the contacts. The length of the filter affects the calculation of the unit's total response time

Enable Error Out: If selected reports a fault detected by the function block.

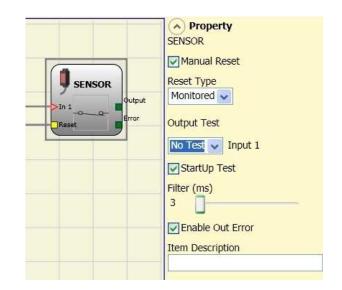
#### SENSOR

The SENSOR function block verifies the status of the input of a sensor (not a safety sensor). If the beam of the sensor is occupied (sensor output FALSE) the output is 0 (FALSE). Otherwise, with the beam clear and an output of 1 (TRUE) then the output is 1 (TRUE).

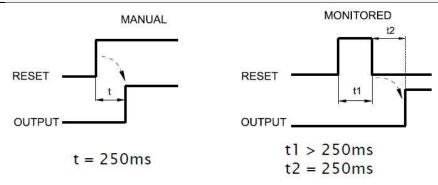
#### Parameters

Manual Reset: If selected this enables the request to reset each time the area protected by the sensor is occupied. Otherwise, enabling of the output directly follows the input conditions.

There are two types of reset: Manual and Monitored. When Manual is selected the system only verifies the signal's transition from 0 to 1. If Monitored is selected the double transition from 0 to 1 and then back to 0 is verified.



WARNING: If the Manual Reset is active, a consecutive Input has to be used. Ex.: Input 1 is used for the functional block, then Input 2 has to be used for the Reset Input.



- *Output Test*: This is used to select which test output signals are to be sent to the sensor. This additional test makes it possible to detect and manage any short-circuits between the lines. There is a choice of up to 8 possible test output signals, Test Output 1 ÷ Test Output 8 (depending on used module).
- StartUp Test: If selected this enables the test at start-up of the external component. This test is performed by occupying and clearing the area of the sensor to run a complete function test and enable the output. This test is only requested at machine start-up (when the unit is switched on).
- *Filter (ms)*: This is used to filter the signals coming from the safety light curtain. The filter can be configured to between 3 and 250ms and eliminates any bouncing on the contacts. The length of the filter affects the calculation of the unit's total response time.

Enable Error Out: If selected reports a fault detected by the function block.

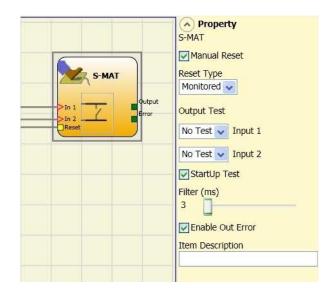
#### S-MAT (safety mat)

The S-MAT function block verifies the status of the inputs of a safety mat. If a person stands on the mat the output is 0 (FALSE). Otherwise, with the mat clear, the output is 1 (TRUE)

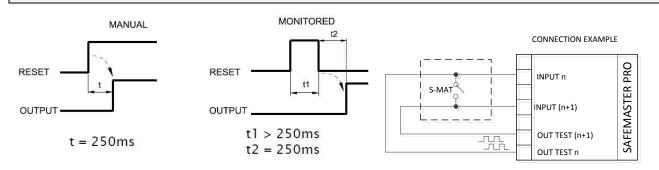
#### Parameters

Manual Reset: If selected this enables the request to reset each time the safety mat is activated. Otherwise, enabling of the output directly follows the input conditions.

There are two types of reset: Manual and Monitored. When Manual is selected the system only verifies the signal's transition from 0 to 1. If Monitored is selected the double transition from 0 to 1 and then back to 0 is verified.



- If the Manual Reset is active, a consecutive Input has to be used. Example: Input 1 and Input 2 are used for the functional block, then Input 3 has to be used for the Reset Input.
   Each output OUT TEST connected to one input S-MAT cannot be used for other function blocks (it is not allowed parallel connection of 2 inputs).
- The function block S-MAT cannot be used with 2-wire components and termination resistance.



- *Output Test*: Test signals are mandatory. There is a choice of up to 8 possible test output signals, Test Output 1 ÷ Test Output 8 (depending on used module).
- StartUp Test: If selected this enables the test at start-up of the external component. This test is performed by standing on the S-Mat to run a complete function test and enable the output. This test is only requested at machine start-up (when the unit is switched on).
- *Filter (ms)*: This is used to filter the signals coming from the external contacts. The filter can be configured to between 3 and 250ms and eliminates any bouncing on the contacts. The length of the filter affects the calculation of the unit's total response time.

Enable Error Out: If selected reports a fault detected by the function block.

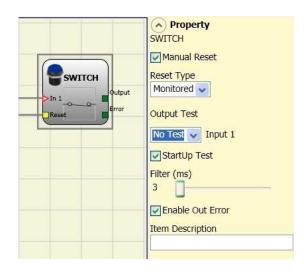
#### SWITCH

The SWITCH function block verifies the status of the input of a pushbutton or switch (not safety switches). If the pushbutton is pressed the output is 1 (TRUE). Otherwise, the output is 0 (FALSE).

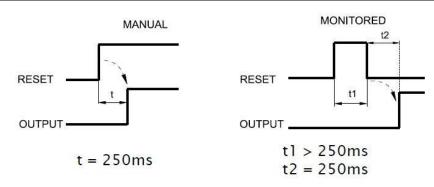
#### Parameters

Manual Reset: If selected this enables the request to reset each time the switch is closed. Otherwise, enabling of the output directly follows the input conditions.

There are two types of reset: Manual and Monitored. When Manual is selected the system only verifies the signal's transition from 0 to 1. If Monitored is selected the double transition from 0 to 1 and then back to 0 is verified.



WARNING: If the Manual Reset is active, a consecutive Input has to be used. Ex.: Input 1 is used for the functional block, then Input 2 has to be used for the Reset Input.



- Output Test: This is used to select which test output signals are to be sent to the emergency stop (mushroom pushbutton). This additional test makes it possible to detect and manage any shortcircuits between the lines. There is a choice of up to 8 possible test output signals, Test Output 1 ÷ Test Output 8 (depending on used module).
- StartUp Test. If selected this enables the test at start-up of the external component. This test is performed by release the switch before it can be pressed to run a complete function test and enable the output. This test is only requested at machine start-up (when the unit is switched on).
- *Filter (ms)*: This is used to filter the signals coming from the safety light curtain. The filter can be configured to between 3 and 250ms and eliminates any bouncing on the contacts. The length of the filter affects the calculation of the unit's total response time.

Enable Error Out: If selected reports a fault detected by the function block.

#### ENABLING GRIP SWITCH

The ENABLING GRIP functional block checks the status of the  $In_x$  inputs of an enabling grip. If this is not gripped (position 1) or is gripped completely (position 3), the OUTPUT will be 0 (FALSE). If it is gripped to middle position (position 2), the OUTPUT will be 1 (TRUE). Refer to truth tables at the bottom of the page.

→ NOTE: The ENABLING GRIP functional block requires that the assigned module has a minimum Firmware version as Table below:

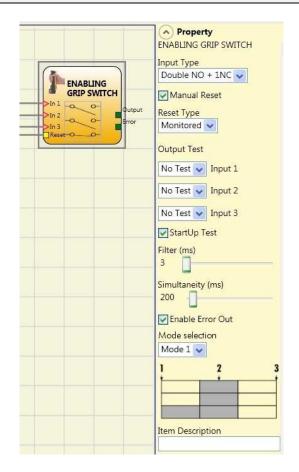
UG6911	UG6916	UG6913.08	UG6913.16	UG6913.12
1.0	0.4	0.4	0.4	0.0

Parameters

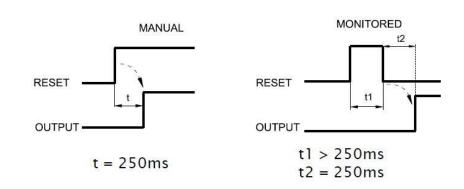
Type of inputs:

- Double NO Permits connection of an enabling grip with 2 NO contacts.
- Double NO+1NC Permits connection of an enabling grip switch with 2 NO contacts + 1 NC contact.
- Manual Reset: If selected, enables the reset request after each activation of the device. Otherwise, enabling of the output follows directly the conditions of the inputs.

Reset may be of two types: Manual and Monitored. Selecting the Manual option, only transition of the signal from 0 to 1 is checked. If Monitored is selected, double transition from 0 to 1 and return to 0 is checked.



WARNING: if Manual Reset is enabled, the input consecutive to those used by the functional block must be used. For example: If inputs 1 and 2 are used for the functional block, input 3 must be used for Reset.

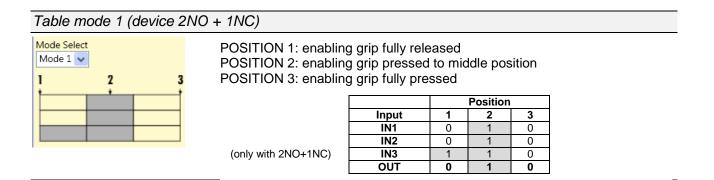


English

- *Test outputs*: Permits selection of the test output signals to be sent to the enabling grip. This additional control permits detection and management of any short-circuits between the lines. To enable this control, the test output signals must be configured (amongst those available).
- StartUp test: If selected, enables the power-on test of the external component (Enabling Grip). To run the test, the device must be gripped and released to carry out a complete functional check and enable the Output terminal. This control is required only at machine start-up (power-on of the module).
- Simultaneity (ms): always active. Determines that maximum permissible time (msec) between switching of the various signals from the external contacts of the device.
- *Filter (ms)*: Permits filtering of signals from the device control. This filter can be set to between 3 and 250ms and eliminates any rebounds on the contacts. The duration of the filter affects calculation of module total response time.

Enable Error Out: If selected reports a fault detected by the function block.

*Item description:* Permits insertion of a descriptive text of the function of the component. This text will be displayed in the top part of the symbol.



### Table mode 1 (device 2NO + 1NC)

Mode Select Mode 2					
!	2	3			

POSITION 1: enabling grip fully released POSITION 2: enabling grip pressed to middle position POSITION 3: enabling grip fully pressed

(only with 1NO+1NC)

		Position	
Input	1	Input	1
IN1	0	1	0
IN2	0	1	0
IN3	1	0	0
OUT	0	1	0

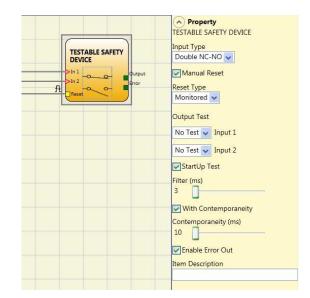
## TESTABLE SAFETY DEVICE

The TESTABLE SAFETY DEVICE functional block checks the status of the Inx inputs of a single or double safety sensor, both NO and NC. Refer to the tables below to check type of sensor and behavior.

#### Parameters

Manual Reset: If selected, enables the reset request after each activation of the device. Otherwise, enabling of the output follows directly the conditions of the inputs.

Reset may be of two types: Manual and Monitored. Selecting the Manual option, only transition of the signal from 0 to 1 is checked. If Monitored is selected, double transition from 0 to 1 and return to 0 is checked.



(sing	le N	C)
-------	------	----

(single NO)

TESTABLE SAFETY DEVICE

TEST DEVI	ABLE SAFE	TY
>In 1	<u>~ ~</u>	Output

1			
	OUT		
	0		

IN1	OUT
0	0
1	1

### (double NC)

**IN1** 0

TEST	TABLE S	AFET	Y
DEV	ICE		
>In 1	-0	<u>-</u>	Output
>In Z			

IN1	IN2	OUT	Simultaneity error *
0	0	0	-
0	1	0	Х
1	0	0	Х
1	1	1	-

# \* **Simultaneity error** = the max. time between switching of the single contacts has been exceeded.

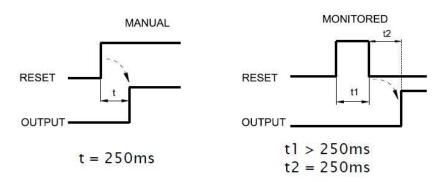
TESTABLE SAFETY DEVICE DIn 1 - - - - - - - - Output

(double NC-NO)

IN1	IN2	OUT	Simultaneity error *
0	0	0	Х
0	1	0	-
1	0	1	-
1	1	0	Х

English

WARNING: if Reset is enabled, the input consecutive to those used by the functional block must be used. For example: If inputs 1 and 2 are used for the functional block, input 3 must be used for Reset.



- *Test outputs*: Permits selection of the test output signals to be sent to the contacts. This additional control permits detection and management of any short-circuits between the lines. To enable this control, the test output signals must be configured (amongst those available).
- StartUp test: If selected, enables the power-on test of the device. This test requires activation and de-activation of the device in order to run a complete functional check and enable the Output terminal. This test is required only at machine start-up (power-on of the module).
- *Filter (ms):* Permits filtering of signals from the device. This filter can be set to between 3 and 250ms and eliminates any rebounds on the contacts. The duration of the filter affects calculation of module total response time.
- *With Simultaneity:* If selected, activates control of simultaneity between switching of signals from the device.
- Simultaneity (ms): Is active only if the previous parameter is enabled. Determines the maximum permissible time (msec) between switching of two different signals from the sensor.

Enable Error Out: If selected reports a fault detected by the function block.

*Item description:* Permits insertion of a descriptive text of the function of the component. This text will be displayed in the top part of the symbol.

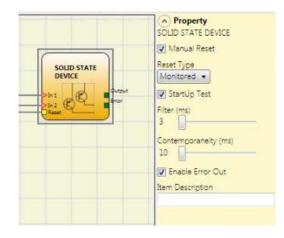
### SOLID STATE DEVICE

The SOLID STATE DEVICE functional block checks the status of the Inx inputs. If the inputs are at 24VDC, the Output will be 1 (TRUE), otherwise the OUTPUT will be 0 (FALSE).

#### Parameters

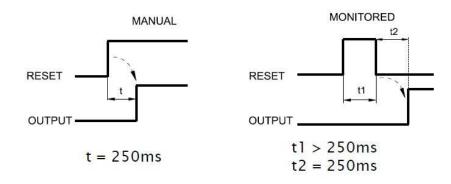
*Manual Reset:* If selected, enables the reset request after each occupation of the area protected by the light curtain. Otherwise, enabling of the output follows directly the conditions of the inputs.

Reset may be of two types: Manual and Monitored. Selecting the Manual option, only transition of the signal from 0 to 1 is checked. If Monitored is selected, double transition from 0 to 1 and return to 0 is checked.



DOLD 🎄

WARNING: if Reset is enabled, the input consecutive to those used by the functional block must be used. For example: If inputs 1 and 2 are used for the functional block, input 3 must be used for Reset.



- StartUp test: If selected, enables the power-on test of the safety device. This test requires activation and de-activation of the device in order to run a complete functional check and enable the Output terminal. This test is required only at machine start-up (power-on of the module)
- *Filter (ms):* Permits filtering of signals from the safety device. This filter can be set to between 3 and 250ms and eliminates any rebounds on the contacts. The duration of the filter affects calculation of module total response time.
- Simultaneity (ms): Determines that maximum permissible time (msec) between switching of two different signals from the device.

Enable Error Out: If selected reports a fault detected by the function block.

*Item description:* Permits insertion of a descriptive text of the function of the component. This text will be displayed in the top part of the symbol.

## FIELDBUS INPUT

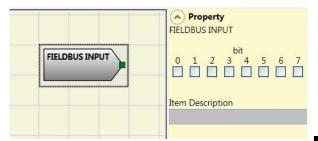
Element that permits insertion of a non-safety input whose status is modified via the fieldbus. Up to 8 virtual inputs can be inserted and the bit on which status is to be modified must be selected for each.

They are represented with one byte on the fieldbus.

(For more detailed information, consult the fieldbus manual on the SAFEMASTER PRO Designer CD-ROM).

#### Parameters

*Item description:* Permits insertion of a descriptive text of the function of the component. This text will be displayed in the top part of the symbol.



WARNING: the FIELDBUS INPUT is NOT a safety input.

# LLO, LL1

These allow a predefined logical level to be entered on a component's input.

LL0 -> logical level 0 LL1 -> logical level 1

IMPORTANT: LL0 and LL1 cannot be used to disable the logical operators (AND, OR, XOR ...) in the diagram



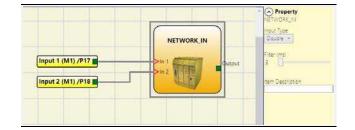
### **NETWORK IN**

This functional block implements a Network connection input interface; it generates an LL1 in the OUT output when the line is high, otherwise an LL0.

#### Parameters

Type of Input:

- Single: enables the connection of signalling outputs of an additional UG6911 unit
- Double: enables the connection of OSSD outputs of an additional UG6911 unit



*Filter (ms)*: Enables the filtering of signals from an additional UG6911 unit. This filter can be set to between 3 and 250 ms. The length of the filter affects the calculation of the unit's total response time.

This input can only be allocated on UG6911. This input must be used when UG6911 OSSD outputs are connected to the inputs of a second downstream UG6911 or together with the NETWORK operator.

# SPEED CONTROL TYPE FUNCTION BLOCKS

## SPEED CONTROL

The Speed Control function block monitors the speed of a device generating an output 0 (FALSE) when the measured speed exceeds a predetermined threshold. In the case in which the speed is below the predetermined threshold the output will be 1 (TRUE).

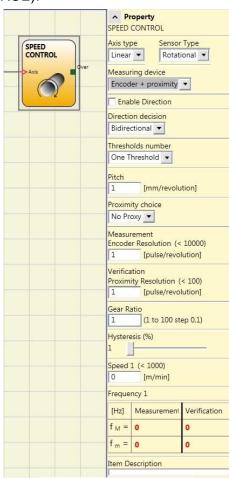
#### Parameters

- Axis type: It defines the type of axis controlled by the device. It will be Linear in the case of a translation and will be Rotary in the case of motion around an axis.
- Sensor Type: In the event that the previous parameter is Linear, the Sensor Type defines the type of sensor connected to the module inputs. It can be Rotary (e.g. shaft encoder) or Linear (e.g. optical array). This choice allows to define the following parameters.
- Measuring device: It defines the type of sensor(s) used. The possible choices are:
  - Encoder
  - Proximity
  - Encoder + Proximity
  - Proximity1 + Proximity2
  - Encoder1 + Encoder2

Enable direction: Enabling this parameter, the DIR output is enabled on the function block. This output will be 1 (TRUE) when the axis rotates Counterclockwise and will be 0 (FALSE) when the axis rotates Clockwise

- Direction decision: It defines the direction of rotation for which the set thresholds are made active. The possible choices are:
  - Bidirectional
  - Clockwise
  - Counterclockwise

If Bidirectional is selected, the excess of the set threshold is detected whether the axis rotates clockwise or counterclockwise. Selecting Clockwise or Counterclockwise, this is detected only when the axis rotates in the selected direction.





Example of CLOCKWISE axis rotation

#### 2 threshold settings

ln1	Threshold no.
0	Speed 1
1	Speed 2

#### 4 threshold settings

In2	In1	Threshold no.
0	0	Speed 1
0	1	Speed 2
1	0	Speed 3
1	1	Speed 4

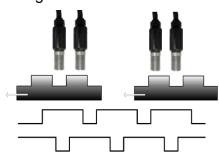
- *Threshold number:* It allows you to enter the number of thresholds for the maximum value of speed. Changing this value will increase/decrease the number of thresholds that can be entered from a minimum of 1 to a maximum of 4. In the case of thresholds greater than 1, the input pins for the selection of the specific *Pitch:* If the Axis Type chosen was linear, this field allows you to enter the sensor pitch to obtain a conversion between sensor revolutions and distance travelled.
- *Proximity choice:* It allows you to choose the type of proximity sensor from PNP, NPN, Normally Open (NO) and Normally Closed (NC), with 3 or 4 wires.

# (In order to ensure a Performance Level = PLe use a proximity switch type PNP, NO)

Proximity Interleaved: When an axis of the UG 6917 module is configured for a

measurement with two proximity switches, these can be configured in interleaved mode. Under the conditions listed below the system reaches a Performance Level = PLe:

- Proximity switches must be fitted such that the recorded signals overlap.
- Proximity switches must be fitted such that at least one is always activated.



- *Measurement:* Enter in this field the number of pulses/revolution (in the case of rotary sensor) or µm/pulse (linear sensor) relating to the sensor used
- *Verification:* Enter in this field the number of pulses/revolution (in the case of rotary sensor) or µm/pulse (linear sensor) relating to the second sensor used.
- *Gear Ratio:* This parameter is active if there are two sensors on the selected axis. This parameter allows you to enter the ratio between the two sensors. If both sensors are on the same moving parts, the ratio will be 1 otherwise the number corresponding to the report must be entered. E.g. there are an encoder and a proximity switch, and the latter is on a moving part that (due to a gear reduction ratio) rotates at twice the speed of the encoder. Therefore, this value must be set at 2.
- *Hysteresis (%):* It represents the percentage hysteresis value below which the speed change is filtered. Enter a value other than 1 to avoid continuous switching as the input changes.
- Speed 1, 2, 3, 4: Enter in this field the maximum speed value above which the function block output (OVER) will be 0 (FALSE). If the measured speed is less than the set value, the function block output (OVER) will be 1 (TRUE).
- *Frequency:* It shows the maximum calculated frequency values fM and fm (decreased by the hysteresis set). If the displayed value is GREEN, the calculation of frequency gave a positive result.

If the displayed value is RED, it is necessary to change the parameters given in the following formulas.

Rotary axis, rotary sensor. The frequency obtained is:

$$f[Hz] = \frac{rpm[rev/min]}{60} * Re solution[pulses/rev]$$

Linear axis, rotary sensor. The frequency obtained is:

$$f[Hz] = \frac{speed[m/min]*1000}{60*pitch[mm/rev]} * Re solution[pulses/rev]$$

Linear axis, linear sensor. The frequency obtained is:

 $f[Hz] = \frac{speed[mm/s]*1000}{Re solution[\mum/pulse]}$ 

Hysteresis. To be changed only if: fM=green; fm=red

KEY: f = frequency Rpm = rotational speed Resolution = measurement Speed = linear speed Pitch = sensor pitch

## WINDOW SPEED CONTROL

The Window Speed Control function block monitors the speed of a device, generating the Zero to 1 (TRUE) output when the speed is within a prefixed range.

#### Parameters

- Axis type: It defines the type of axis controlled by the device. It will be Linear in the case of a translation and will be Rotary in the case of motion around an axis.
- Sensor Type: In the event that the previous parameter is Linear, the Sensor Type defines the type of sensor connected to the module inputs. It can be Rotary (e.g. shaft encoder) or Linear (e.g. optical array). This choice allows to define the following parameters.
- Measuring device: It defines the type of sensor(s) used. The possible choices are:
  - Encoder
  - Proximity
  - Encoder + Proximity
  - Proximity1 + Proximity2
  - Encoder1 + Encoder2

*Pitch:* If the Axis Type chosen was linear, this field allows you to enter the sensor pitch to obtain a conversion between sensor revolutions and distance travelled.

*Proximity choice:* It allows you to choose the type of proximity sensor from PNP, NPN, Normally Open (NO) and Normally Closed (NC), with 3 or 4 wires.

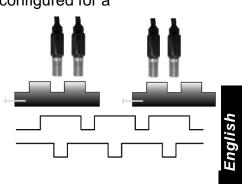
	Property WINDOW SPEED CONTROL
WINDOW	Axis type Sensor Type Linear   Rotational
Axis Window	Measuring device
$\bigcirc$	Encoder + proximity
	Pitch
	Proximity choice
	No Proxy 💌
	Measurement
	Encoder Resolution (< 10000) 1 [pulse/revolution]
	Verification
	Proximity Resolution (< 100) 1 [pulse/revolution]
	Gear Ratio
	1 (1 to 100 step 0,1)
	Hysteresis (%)
	1
	High Speed (< 1000) 0 [m/min]
	Low Speed (< 1000)
	0 [m/min]
	Frequency 1
	[Hz] Measurement Verification
	f <sub>M</sub> = 0 0
	f m = 0
	Frequency 2
	[Hz] Measurement Verification
	f <sub>M</sub> = 0 0
	f <sub>m</sub> = 0 0

# (In order to ensure a Performance Level = PLe use a proximity switch type PNP, NO)

Proximity Interleaved: When an axis of the UG 6917 module is configured for a

- measurement with two proximity switches, these can be configured in interleaved mode. Under the conditions listed below the system reaches a Performance Level = PLe:
- Proximity switches must be fitted such that the recorded signals overlap.
- Proximity switches must be fitted such that at least one is always activated.

Measurement: Enter in this field the number of pulses/revolution



(in the case of rotary sensor) or µm/pulse (linear sensor) relating to the sensor used.

*Verification:* Enter in this field the number of pulses/revolution (in the case of rotary sensor) or µm/pulse (linear sensor) relating to the second sensor used.

- *Gear Ratio:* This parameter is active if there are two sensors on the selected axis. This parameter allows you to enter the ratio between the two sensors. If both sensors are on the same moving parts, the ratio will be 1 otherwise the number corresponding to the report must be entered. E.g. there are an encoder and a proximity switch, and the latter is on a moving part that (due to a gear reduction ratio) rotates at twice the speed of the encoder. Therefore, this value must be set at 2.
- *Hysteresis (%):* It represents the percentage hysteresis value below which the speed change is filtered. Enter a value other than 1 to avoid continuous switching as the input changes.
- *High speed:* Enter in this field the maximum speed value above which the output of the function block (WINDOW) will be 0 (FALSE). If the measured speed is less than the set value, the output (WINDOW) of the function block will be 1 (TRUE).
- Low speed: Enter in this field the minimum speed value below which the output of the function block (WINDOW) will be 0 (FALSE). If the measured speed is more than the set value, the output (WINDOW) of the function block will be 1 (TRUE).
- *Frequency:* It shows the maximum calculated frequency values fM and fm (decreased by the hysteresis set). If the displayed value is GREEN, the calculation of frequency gave a positive result.

If the displayed value is RED, it is necessary to change the parameters given in the following formulas.

Rotary axis, rotary sensor. The frequency obtained is:

$$f[Hz] = \frac{rpm[rev/min]}{60} * Re solution[pulses/rev]$$

Linear axis, rotary sensor. The frequency obtained is:

$$f[\text{Hz}] = \frac{speed[\text{m/min}]*1000}{60* pitch[\text{mm/rev}]} * \text{Re solution[pulses/rev]}$$

Linear axis, linear sensor. The frequency obtained is:

$$f[Hz] = \frac{\text{speed}[mm/s]*1000}{\text{Re solution}[\mu m/pulse]}$$

Hysteresis. To be changed only if: fM=green; fm=red

KEY:

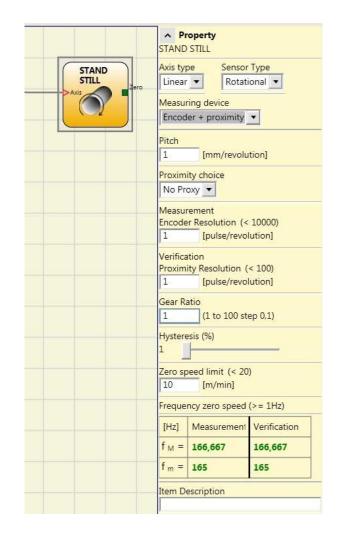
f = frequency Rpm = rotational speed Resolution = measurement Speed = linear speed Pitch = sensor pitch

## **STAND STILL**

The Stand Still function block monitors the speed of a device, generating the Zero to 1 (TRUE) output when the speed is lower than a selected value.

#### Parameters

- Axis type: It defines the type of axis controlled by the device. It will be Linear in the case of a translation and will be Rotary in the case of motion around an axis.
- Sensor Type: In the event that the previous parameter is Linear, the Sensor Type defines the type of sensor connected to the module inputs. It can be Rotary (e.g. shaft encoder) or Linear (e.g. optical array). This choice allows to define the following parameters.
- *Measuring device:* It defines the type of sensor(s) used. The possible choices are:
  - Encoder
  - Proximity
  - Encoder + Proximity
  - Proximity1 + Proximity2
  - Encoder1 + Encoder2
- *Pitch:* If the Axis Type chosen was linear, this field allows you to enter the sensor pitch to obtain a conversion between sensor revolutions and distance travelled.
- *Proximity choice:* It allows you to choose the type of proximity sensor from PNP, NPN, Normally Open (NO) and Normally Closed (NC), with 3 or 4 wires.

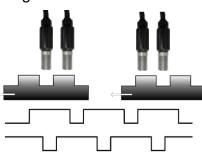


# (In order to ensure a Performance Level = PLe use a proximity switch type PNP, NO)

Proximity Interleaved: When an axis of the UG 6917 module is configured for a

- measurement with two proximity switches, these can be configured in interleaved mode. Under the conditions listed below the system reaches a Performance Level = PLe:
- Proximity switches must be fitted such that the recorded signals overlap.
- Proximity switches must be fitted such that at least one is always activated.

*Measurement:* Enter in this field the number of pulses/revolution (in the case of rotary sensor) or µm/pulse (linear sensor) relating to the sensor used



- *Verification:* Enter in this field the number of pulses/revolution (in the case of rotary sensor) or µm/pulse (linear sensor) relating to the second sensor used.
- *Gear Ratio:* This parameter is active if there are two sensors on the selected axis. This parameter allows you to enter the ratio between the two sensors. If both sensors are on the same moving parts, the ratio will be 1 otherwise the number corresponding to the report must be entered. E.g. there are an encoder and a proximity switch, and the latter is on a moving part that (due to a gear reduction ratio) rotates at twice the speed of the encoder. Therefore, this value must be set at 2.
- *Hysteresis (%):* It represents the percentage hysteresis value below which the speed change is filtered. Enter a value other than 1 to avoid continuous switching as the input changes.
- Zero speed limit: Enter in this field the maximum speed value above which the output of the function block (ZERO) will be 0 (FALSE). If the measured speed is less than the set value, the output (ZERO) of the function block will be 1 (TRUE).
- *Frequency zero speed:* It shows the maximum calculated frequency values fM and fm (decreased by the hysteresis set). If the displayed value is GREEN, the calculation of frequency gave a positive result.

If the displayed value is RED, it is necessary to change the parameters given in the following formulas.

Rotary axis, rotary sensor. The frequency obtained is:

$$f[Hz] = \frac{rpm[rev/min]}{60} * Re solution[pulses/rev]$$

Linear axis, rotary sensor. The frequency obtained is:

$$f[Hz] = \frac{speed[m/min]*1000}{60* pitch[mm/rev]} * \text{Re solution}[pulses/rev]$$

Linear axis, linear sensor. The frequency obtained is:

 $f[Hz] = \frac{\text{speed}[mm/s]*1000}{\text{Re solution}[\mu m/pulse]}$ 

Hysteresis. To be changed only if: fM=green; fm=red

KEY:

f = frequency Rpm = rotational speed Resolution = measurement Speed = linear speed Pitch = sensor pitch

## STAND STILL AND SPEED CONTROL

The Stand Still and Speed Control function block monitors the speed of a device, generating the Zero to 1 (TRUE) output when the speed is lower than a selected value. In addition, it generates the Over = 0 (FALSE) output if the measured speed exceeds a predetermined threshold.

#### Parameters

- Axis type: It defines the type of axis controlled by the device. It will be Linear in the case of a translation and will be Rotary in the case of motion around an axis.
- Sensor Type: In the event that the previous parameter is Linear, the Sensor Type defines the type of sensor connected to the module inputs. It can be Rotary (e.g. shaft encoder) or Linear (e.g. optical array). This choice allows to define the following parameters.
- *Measuring device:* It defines the type of sensor(s) used. The possible choices are:
  - Encoder
  - Proximity
  - Encoder + Proximity
  - Proximity1 + Proximity2
  - Encoder1 + Encoder2
- Enable direction: Enabling this parameter, the DIR output is enabled on the function block. This output will be 1 (TRUE) when the axis rotates Counterclockwise and will be 0 (FALSE) when the axis rotates Clockwise.
- *Direction decision:* It defines the direction of rotation for which the set thresholds are made active. The possible choices are:
  - Bidirectional
  - Clockwise
  - Counterclockwise

If Bidirectional is selected, the excess of the set threshold is detected whether the axis rotates clockwise or counterclockwise. Selecting Clockwise or Counterclockwise, this is detected only when the axis rotates in the selected direction.

	Property     STAND STILL AND SPEED CONTROL			
STAND STILL AND SPEED CONTROL	Axis typ Linear	Internet Protocological	Type onal 🔻	
Axis Over Zero Dir	Measuring device Encoder + proximity			
	Enable Direction			
		on decision ctional		
	-	olds number hresholds 💌		
	Pitch 1 [mm/revolution]			
	1	ity choice oxy 💌		
	Measurement Encoder Resolution (< 10000) 500 [pulse/revolution]			
	Verification Proximity Resolution (< 100) 50 [pulse/revolution]			
	Gear Ra	atio (1 to 100 ste	ep 0,1)	
	Hystere 1	esis (%)		
	Zero speed limit (< 20) 10 [m/min] Frequency zero speed (> = 1Hz) [Hz] Measurement Verificati		)	
			(>= 1Hz)	
			Verification	
	f <sub>M</sub> =	83333,333	8333,333	
	f <sub>m</sub> =	82500	8250	
	Speed 0	1 (< 1000) [m/min]		
	Speed 0	2 (< 1000) [m/min]		
	Freque	ncy 1		
	[Hz]	Measurement	Verification	
	f <sub>M</sub> =	0	0	
	f <sub>m</sub> =	0	0	
	F <mark>reque</mark>	ncy 2		
	[Hz]	Measurement	Verification	
	f <sub>M</sub> =	0	0	
	f <sub>m</sub> =	0	0	
	Item D	escription		

- Threshold number: It allows you to enter the number of thresholds for the maximum value of speed. Changing this value will increase/decrease the number of thresholds that can be entered from a minimum of 1 to a maximum of 4. In the case of thresholds greater than 1, the input pins for the selection of the specific threshold will appear in the lower part of the function block.
- *Pitch:* If the Axis Type chosen was linear, this field allows you to enter the sensor pitch to obtain a conversion between sensor revolutions and distance travelled.
- Proximity choice: It allows you to choose the type of proximity sensor from PNP, NPN, Normally Open (NO) and Normally Closed (NC), with 3 or 4 wires.



Example of CLOCKWISE axis rotation

2 threshold settings

ln1	Threshold no.	
0	Speed 1	
1	Speed 2	

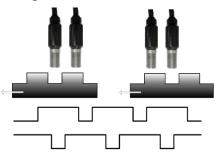
4 threshold settings

In2	In1	Threshold no.	
0	0	Speed 1	
0	1	Speed 2	
1	0	Speed 3	
1	1	Speed 4	

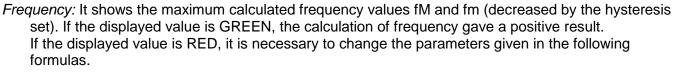
Proximity Interleaved: When an axis of the UG 6917 module is configured for a measurement

with two proximity switches, these can be configured in interleaved mode. Under the conditions listed below the system reaches a Performance Level = PLe:

- Proximity switches must be fitted such that the recorded signals overlap.
- Proximity switches must be fitted such that at least one is always activated.



- *Measurement:* Enter in this field the number of pulses/revolution (in the case of rotary sensor) or µm/pulse (linear sensor) relating to the sensor used
- *Verification:* Enter in this field the number of pulses/revolution (in the case of rotary sensor) or µm/pulse (linear sensor) relating to the second sensor used.
- *Gear Ratio:* This parameter is active if there are two sensors on the selected axis. This parameter allows you to enter the ratio between the two sensors. If both sensors are on the same moving parts, the ratio will be 1 otherwise the number corresponding to the report must be entered. E.g. there are an encoder and a proximity switch, and the latter is on a moving part that (due to a gear reduction ratio) rotates at twice the speed of the encoder. Therefore, this value must be set at 2.
- *Hysteresis (%):* It represents the percentage hysteresis value below which the speed change is filtered. Enter a value other than 1 to avoid continuous switching as the input changes.
- Zero speed limit: Enter in this field the maximum speed value above which the output of the function block (ZERO) will be 0 (FALSE). If the measured speed is less than the set value, the output (ZERO) of the function block will be 1 (TRUE).
- Speed 1, 2, 3, 4: Enter in this field the maximum speed value above which the function block output (OVER) will be 0 (FALSE). If the measured speed is less than the set value, the function block output (OVER) will be 1 (TRUE).



Rotary axis, rotary sensor. The frequency obtained is:

$$f[Hz] = \frac{rpm[rev/min]}{60} * Re solution[pulses/rev]$$

Linear axis, rotary sensor. The frequency obtained is:

. . . . . .

$$f[\text{Hz}] = \frac{speed[\text{m/min}]*1000}{60*pitch[\text{mm/rev}]} * \text{Re solution}[\text{pulses/rev}]$$

Linear axis, linear sensor. The frequency obtained is:

 $f[Hz] = \frac{\text{speed}[mm/s]*1000}{\text{Re solution}[\mu m/pulse]}$ 

.....

Hysteresis. To be changed only if: fM=green; fm=red

**KEY:** f = frequency Rpm = rotational speed Resolution = measurement Speed = linear speed Pitch = sensor pitch

DOLD &

# **TEXT BLOCKS**

#### COMMENTS

This allows a description to be entered and placed in any point of the diagram.



#### TITLE

Automatically adds the name of the manufacturer, the designer, the project name and the CRC.

		Property
	Company: Unternehmen	-
	Project Name: Project	
	Schematic CRC:	

# **OPERATOR FUNCTION BLOCKS**

All the input of these operators could be inverted (logical NOT). It could be done clicking with the right mouse key on the input to be inverted. A little circle will be showed on the inverted input. To cancel the inversion, simply click another time on the same input pin.



The maximum number of user blocks is 64.

# LOGICAL OPERATORS

#### AND

Logical AND returns an output of 1 (TRUE) if all the inputs are 1 (TRUE).

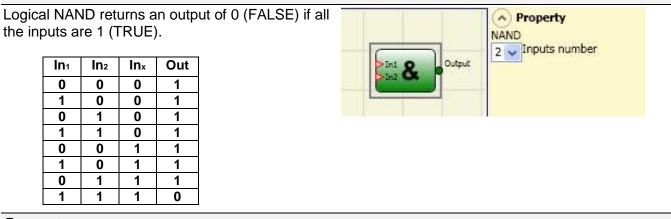
<b>In</b> ₁	ln <sub>2</sub>	Inx	Out
0	0	0	0
1	0	0	0
0	1	0	0
1	1	0	0
0	0	1	0
1	0	1	0
0	1	1	0
1	1	1	1



#### Parameters

Number of inputs: this is used to set between 2 and 8 inputs.

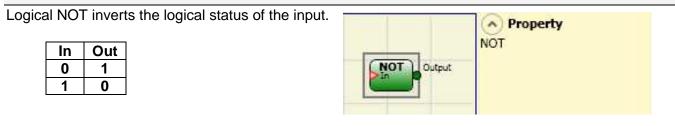
#### NAND



#### Parameters

Number of inputs: this is used to set between 2 and 8 inputs.

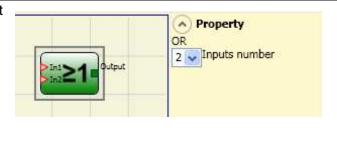
#### NOT



### OR

Logical OR returns an output of 1 (TRUE) if at least one of the inputs is 1 (TRUE).

<b>In</b> ₁	ln <sub>2</sub>	Inx	Out
0	0	0	0
1	0	0	1
0	1	0	1
1	1	0	1
0	0	1	1
1	0	1	1
0	1	1	1
1	1	1	1



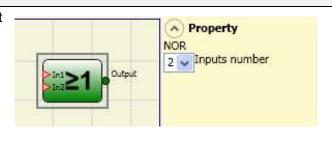
### Parameters

Number of inputs: this is used to set between 2 and 8 inputs.

# NOR

Logical NOR returns an output of 0 (FALSE) if at least one of the inputs is 1 (TRUE).

In <sub>1</sub>	ln <sub>2</sub>	Inx	Out
0	0	0	1
1	0	0	0
0	1	0	0
1	1	0	0
0	0	1	0
1	0	1	0
0	1	1	0
1	1	1	0



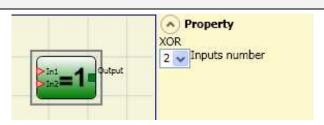
#### Parameters

Number of inputs: this is used to set between 2 and 8 inputs.

# XOR

Logical XOR returns an output 0 (FALSE) if the input's number at 1 (TRUE) is even or the inputs are all 0 (FALSE).

<b>In</b> ₁	ln <sub>2</sub>	Inx	Out
0	0	0	0
1	0	0	1
0	1	0	1
1	1	0	0
0	0	1	1
1	0	1	0
0	1	1	0
1	1	1	1



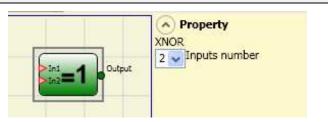
### Parameters

Number of inputs: this is used to set between 2 and 8 inputs.

#### XNOR

Logical XNOR returns an output 1 (TRUE) if the input's number at 1 (TRUE) is even or the inputs are all 0 (FALSE).

In1	In2	Inx	Out
0	0	0	1
1	0	0	0
0	1	0	0
1	1	0	1
0	0	1	0
1	0	1	1
0	1	1	1
1	1	1	0



#### Parameters

Number of inputs: this is used to set between 2 and 8 inputs.

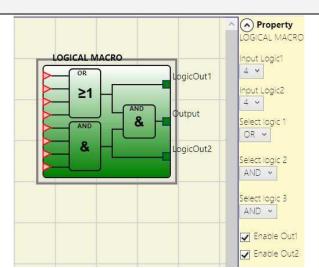
#### LOGICAL MACRO

This operator enables the grouping together of two or three logic gates.

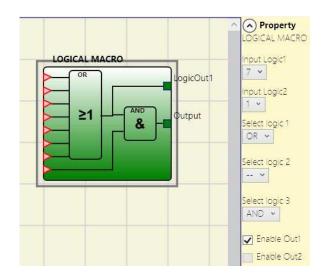
A maximum of 8 inputs is foreseen.

The result of the first two operators converges into a third operator, the result of which is the OUTPUT.

If one of the Logic Inputs equals "1", the corresponding logic is disabled and the input is directly connected to the end logic (refer to diagram opposite for example).



(UG6911 firmware version 3.0 or higher)



### Parameters

- Logic inputs 1, 2: enables the selection of the number of logic inputs (from 1 to 7).
- Select Logic 1, 2, 3: enables the selection of one of the following types of operator: AND, NAND, OR, NOR, XOR, XNOR.
- Enable (OUT1, OUT2) If selected, activates an output with the result of the first two operators.

Enable (OUT1, OUT2) If selected, activates an output with the result of the first two operators.

<b>MULTIPLEXER</b> Logical MULTIPLEXER forwards the signal of the inputs to the output according to the Sel selection. If the SEL1 $\div$ SEL4 have only one bit set, the selected <i>In n</i> is connected to the Output. If the SEL inputs are: - more than one = 1 (TRUE) - none = 1 (TRUE)	MULTIPLEXER	Property MULTIPLEXER Input Four:Input
The output is set to 0 (FALSE) independently from the $ln n$ values.		

# Parameters

*Number of inputs*: this is used to set between 2 and 4 inputs.

# **MEMORY OPERATORS**

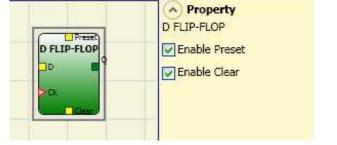
MEMORY operators can be used if you decide to save any data (TRUE or FALSE) from other project components.

Status changes are performed according to the truth tables shown for each operator.

# D FLIP FLOP (max number = 16)

The D FLIP FLOP operator saves the previously set status on output Q according to the following truth table.

Preset	Clear	Ck	D	Q
1	0	Х	Х	1
0	1	Х	Х	0
1	1	Х	Х	0
0	0	L	Х	Keep memory
0	0	Rising edge	1	1
0	0	Rising edge	0	0



Parameters

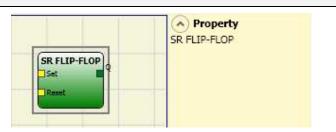
Preset: If selected enables output Q to be set to 1 (TRUE).

*Clear*: If selected enables the saving process to be reset.

## SR FLIP FLOP

The SR FLIP FLOP operator saves the previously set status on output Q using Set and Reset according to the following truth table.

SET	RESET	Q	
0	0	Keep memory	
0	1	0	
1	0	1	
1	1	0	

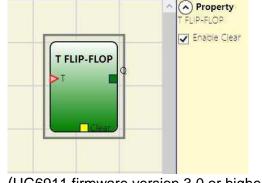


#### T FLIP FLOP

This operator switches the Q output at each rising edge of the T input (Toggle).

#### Parameters

*Clear*. If selected enables the saving process to be reset.

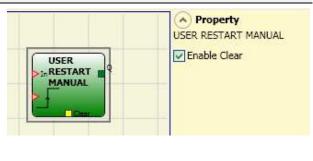


(UG6911 firmware version 3.0 or higher)

### USER RESTART MANUAL (max number = 16 USER RESTART at all)

The USER RESTART MANUAL operator saves the restart signal according to the following truth table.

Clear	Restart	In	Q
1	Х	Х	0
Х	Х	0	0
0	L	1	Keep memory
0	Rising edge	1	1
0	Falling edge	1	Keep memory



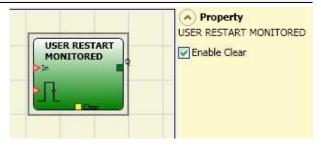
#### Parameters

Clear enable: If selected enables the saving process to be reset.

#### USER RESTART MONITORED (max number = 16 USER RESTART at all)

The USER RESTART MONITORED operator is used to save the restart signal according to the following truth table.

Clear	Restart	In	Q
1	Х	Х	0
Х	Х	0	0
0	L	1	Keep memory
0	Rising edge	1	Keep memory
0		1	1



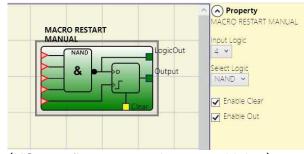
#### Parameters

Clear enable: If selected enables the saving process to be reset.

#### MACRO RESTART MANUAL (max number = 16 USER RESTART at all)

The MACRO RESTART MANUAL operator is used to combine a logic gate chosen by the user with the Restart Manual functional block ("USER RESTART MANUAL") in accordance with the following truth table.

Clear	Restart	In	Q
1	Х	Х	0
Х	Х	0	0
0	L	1	Keep memory
0	Rising edge	1	1
0	Falling edge	1	Keep memory



(UG6911 firmware version 3.0 or higher)

#### Parameters

Logic Inputs: enables the selection of the number of logic inputs (from 1 to 7).

Select Logic: enables the selection of one of the following types of operator: AND, NAND, OR, NOR, XOR, XNOR.

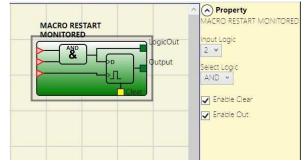
Enable Clear: If selected enables the saving process to be reset.

Enable Out: If selected activates an output with the result of the calculation done by the logic.

# MACRO RESTART MONITORED (max number = 16 USER RESTART at all)

The MACRO RESTART MONITORED operator is used to combine a logic gate chosen by the user with the Restart Manual functional block ("USER RESTART MONITORED") in accordance with the following truth table.

Clear	Restart	In	Q
1	Х	Х	0
Х	Х	0	0
0	L	1	Keep memory
0	Rising edge	┺	Keep memory
0	Л	1	1



(UG6911 firmware version 3.0 or higher)

#### Parameters

Logic Inputs: enables the selection of the number of logic inputs (from 1 to 7).

Select Logic: enables the selection of one of the following types of operator: AND, NAND, OR, NOR, XOR, XNOR.

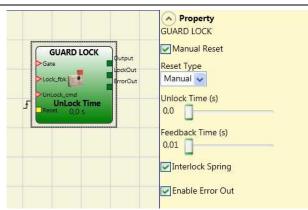
Enable Clear: If selected enables the saving process to be reset.

Enable Out: If selected activates an output with the result of the calculation done by the logic.

# **GUARD LOCK OPERATORS**

### GUARD LOCK

The GUARD LOCK operator controls locking/unlocking of an **ELECTROMECHANICAL GUARD LOCK** by analysing consistency between the Lock command and the status of an E-GATE and a FEEDBACK. The main ouput is 1 (TRUE) when the guard lock is <u>closed and locked</u>.



### Operating principles.

- 1. The **GATE** input must always be connected to an **E GATE** lock input (guard feedback).
- 2. The **Lock\_fbk** input must always be connected to a **LOCK FEEDBACK** (feedback coil lock) input element.

English

- 3. The **UnLock\_cmd** input can be connected freely in the diagram and determines the request to unlock (when in LL1 state).
- 4. The OUTPUT signal of this element is 1 (TRUE) if the guard is closed and locked. When an unlock command is applied to the UnLock\_cmd input, the OUTPUT signal is set to "0" and the guard is unlocked (LockOut output) after a UnLock Time configurable as parameter. This output goes to 0 (FALSE) even when error conditions are present (eg. open door with lock locked, Feedback Time that exceeds the maximum allowed, ...).
- 5. LockOut signal controls the locking/unlocking of the guard.

# Parameters

*UnLock Time (s):* The time that must pass between the **UnLock\_cmd** input reaching and the real guard unlock (**LockOut output**).

- 0 ms ÷ 1 s Step 100 ms
- 1.5 s ÷ 10 s Step 0.5 s
- 15 s ÷ 25 s Step 5 s

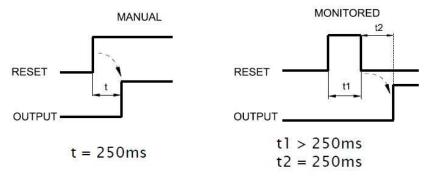
*Feedback Time (s):* Maximum delay accepted between **LockOut** output and **Lock\_fbk** input (must be the one shown on the lock data sheet with appropriate gap decided by the operator).

- 10 ms ÷ 100 s Step 10
- 150 ms ÷ 1 s Step 50 ms
- 1.5 s ÷ 3 s Step 0.5 s

*Interlock Spring:* The guard is locked passively and released actively, i.e. the mechanical force of the spring keeps it locked. The guard thus continues to be locked even when the power supply is disconnected.

### Manual Reset:

There are two types of reset: Manual and Monitored. When Manual is selected the system only verifies the signal's transition from 0 to 1. If Monitored is selected the double transition from 0 to 1 and then back to 0 is verified



*Enable error out:* This can be selected to enable a signal (Error Out) to indicate a lock malfunction. When Error Out = 1 (TRUE) there is a fault in the lock.

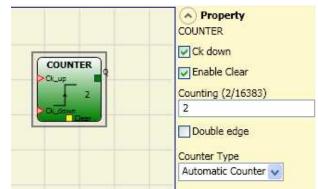
# COUNTER OPERATORS

COUNTER operators can be used to generate a signal (TRUE) as soon as the set count is reached.

### COUNTER (max number = 16)

The operator COUNTER is a pulse counter. There are 3 operating modes:

- 1) AUTOMATIC
- 2) MANUAL
- 3) AUTOMATIC + MANUAL
- 1) The counter generates a pulse duration equal to the system response time as soon as the set count is reached. If the CLEAR pin is not enabled this is the default mode.



- 2) The counter leads to 1 (TRUE) the output Q as soon as it reaches the set count. The output Q goes to 0 (FALSE) when the signal CLEAR is activated.
- 3) The counter generates a pulse duration equal to the system response time as soon as the set count is reached. If the CLEAR signal is activated, the internal count goes back to 0.

#### **Parameters**

Clear Enable: If selected this enables the request to clear in order to restart the counter setting output Q to 0 (FALSE). It also offers the possibility of enabling or not enabling (Automatic Enable) automatic operation with manual reset.

If this is not selected operation is automatic. Once the set count is reached output Q is set to 1(TRUE) and stays in this condition for two internal cycles after which it is reset.

Ck down: Enables counting down.

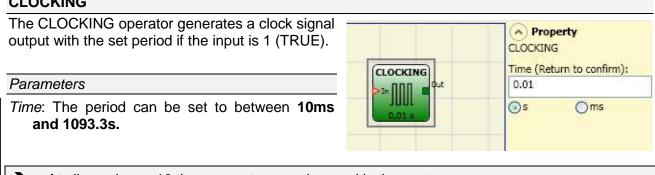
Two-way: If selected it enables counting on both the rising and falling edges.

# TIMER OPERATORS (max number = 16)

TIMER operators allow you to generate a signal (TRUE or FALSE) for a user-definable period.

→ At all, maximum 16 timer operators can be used is the system

# **CLOCKING**



English

At all, maximum 16 timer operators can be used is the system

Property

Retriggerable

Rising Edge

Time (Return to confirm):

Oms

MONOSTABLE

0.01

#### MONOSTABLE

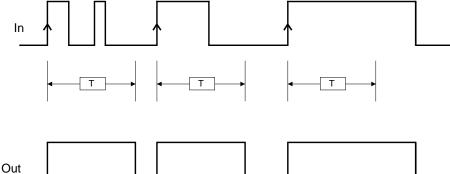
The MONOSTABLE operator generates a level 1 (TRUE) output activated by the rising edge of the input and remains in this condition for the set time.

#### Parameters

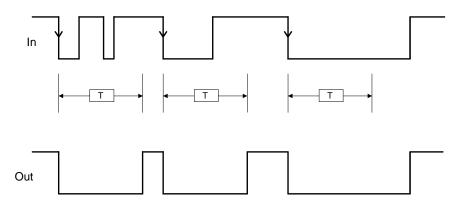
*Time*: The delay can be set to between 10ms and 1093.3s.

*Rising edge*: If selected, the output is set to 1 (TRUE) on the input signal's rising edge where it remains for the set time, which can be extended for as long as the input stays at 1 (TRUE).

MONOSTABLE



If not selected the logic is inverted, the output is set to 0 (FALSE) on the input signal's falling edge, where it remains for the set time, which can be extended for as long as the input stays at 0 (FALSE).



Retriggerable: If selected the time is reset each time the input status changes.

At all, maximum 16 timer operators can be used is the system

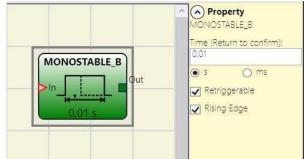
#### MONOSTABLE\_B

The MONOSTABLE\_B operator generates a level 1 (TRUE) output activated by the rising edge of the input and remains in this condition for the set time.

#### Parameters

*Time*: The delay can be set to between 10ms and 1093.3s.

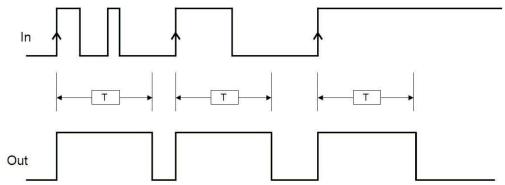
*Retriggerable*: If selected the time is reset each time the input status changes.



(UG6911 firmware version 3.0 or higher)

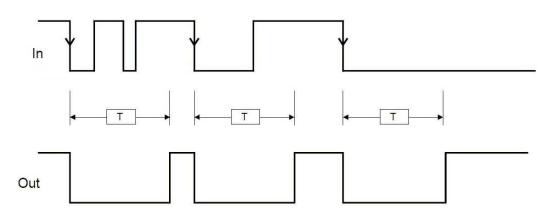
Rising edge: If selected, the output is set to 1 (TRUE) on the input signal's rising edge.

Unlike the MONOSTABLE operator, the output of MONOSTABLE\_B does not maintain a level 1 (TRUE) for a time which exceeds the set period t.



If not selected, the logic is inverted, i.e. the output is set to 0 (FALSE) on the input signal's falling edge.

Unlike the MONOSTABLE operator, the output of MONOSTABLE\_B does not maintain a level 0 (FALSE) for a time which exceeds the set period t.

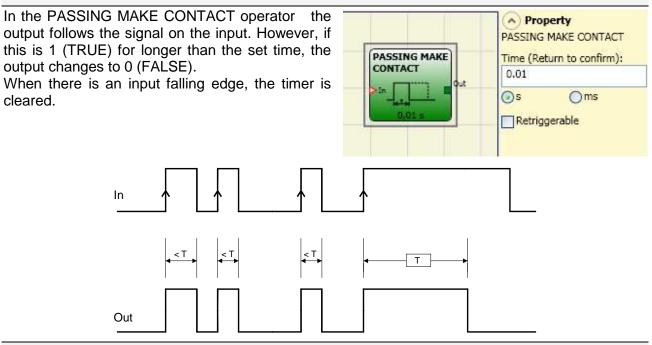


*Retriggerable*: If selected the time is reset each time the input status changes.

3		At all, maximum	16 timer operators can be used is the syste	m
---	--	-----------------	---	---

English

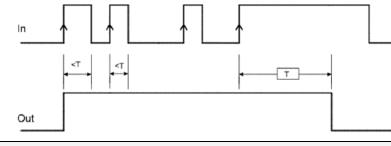
#### PASSING MAKE CONTACT



#### Parameters

#### *Time*: The delay can be set to between **10ms and 1093.3s**.

*Retriggerable*: If selected the time is not reset when there is an input falling edge. The output stays 1 (TRUE) for all the selected time. When there is a new input rising edge, the timer restarts again.



At all, maximum 16 timer operators can be used is the system

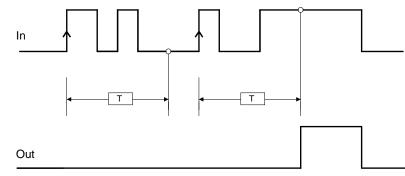
### DELAY

The DELAY operator applies a delay to a signal by setting the output to 1 (TRUE) after the set time, against a change in the level of the input signal.

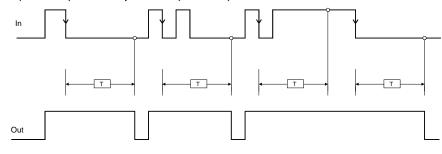
#### Parameters

- *Time*: The delay can be set to between **10ms** and **1093.3 s.**
- *Rising edge*: If selected, the delay starts on the input signal's rising edge at the end of which the output changes to 1 (TRUE) if the input is 1 (TRUE) where it remains for as long as the input stays at 1 (TRUE).

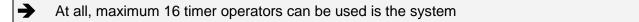




If not selected the logic is inverted, the output is set to 1 (TRUE) on the input signal's rising edge, the delay starts on the input signal's falling edge, at the end of the set time the output changes to 0 (FALSE) if the input is 0 (FALSE) otherwise it remains 1 TRUE.



*Retriggerable*: If selected the time is reset each time the input status changes.



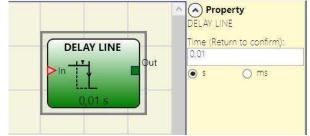
# DELAY LINE

This operator applies a delay to a signal by setting the OUT output to 0 after the set time, set at a falling edge of the In signal.

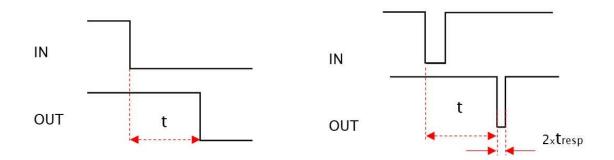
If In returns to 1 before the end of the set time, the OUT output still generates an LL0 impulse lasting approximately twice the response time and delayed by the set time.

# Parameters

*Time*: Enables the insertion of the desired delay time by selecting the preferred unit of measurement. The delay can be set to between 10 ms and 1098.3 s



(UG6911 firmware version 3.0 or higher)



Unlike the DELAY operator, the DELAY LINE operator does not filter any interruptions in the IN input which are shorter than the set time.

This operator is recommended when using delayed OSSD (the OSSD must be programmed with RESTART MANUAL).

→	At all, maximum 16 timer operators can be used is the system	
---	--	--

# MUTING OPERATORS (max number = 4)

At all, maximum 4 muting operators and maximum 4 muting override operators can be used is the system

#### "Concurrent" MUTING

The MUTING operator with "Concurrent" logic performs muting of the input signal through sensor inputs S1, S2, S3 and S4.

Preliminary condition: The Muting cycle can only start if all the sensors are 0 (FALSE) and inputs are 1 (TRUE) (barrier free).

### Parameters

- *Timeout (sec)*: Sets the time, between 10 secs and unlimited, within which the Muting cycle must end. If the cycle is not complete at the end of this time, Muting is immediately discontinued.
- *Enable*: If selected it enables the possibility of enabling or not enabling the Muting function. Otherwise the Muting function is always enabled.

**S1** 

0

1

S2

0

0

There are two Enable modes: *Enable/Disable* 

and *Enable Only*. If Enable/Disable is selected the Muting cycle cannot start if Enable is fixed at 1 (TRUE) or 0 (FALSE) but is only activated with a rising edge. To disable muting, set Enable to 0 (FALSE). In this mode the falling edge disables Muting regardless of the condition. If *Enable Only* is selected Muting cannot be disabled but Enable must be set to 0 (FALSE) in order to enable a new rising edge for the next Muting cycle.

- *Direction*: The order in which the sensors are occupied can be set. If set to BIDIR they can be occupied in both directions, from S1&S2 to S3&S4 and from S3&S4 to S1&S2, if set to UP they can be occupied from S1&S2 to S3&S4 and if set to DOWN from S3&S4 to S1&S2.
- *Muting Closing*: There are two types, CURTAIN and SENSOR. If you select CURTAIN muting closes when the input signal rises, if you select SENSOR it closes when the third sensor has been cleared.

1	1	Х	0	0	
1	1	Х	1	1	
0	0	0	1	1	
0	0	1	1	1	
0	0	1	0	0	

Input

1

1

#### Select CURTAIN

**S**3

0

0

0

S4

0

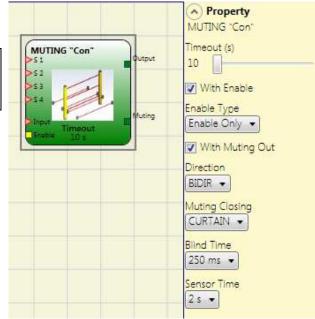
0

0

Muting

0

0



#### Select SENSOR

S1	S2	Input	S3	S4	Muting
0	0	1	0	0	0
1	0	1	0	0	0
1	1	1	0	0	1
1	1	Х	0	0	1
1	1	Х	1	1	1
0	0	0	1	1	1
0	0	1	1	1	1
0	0	1	0	1	0
0	0	1	0	0	0

Blind Time: <u>Only with Muting Close=Curtain</u>, blind time is enabled if you know that after the complete transition of the pallet (muting cycle close) some protruding objects could still occupy the light curtain and send the input to 0 (FALSE). During blind time the input remains 1 (TRUE). Blind Time can range from 250msecs to 1 second.

Sensor time: A difference of between 2 and 5 seconds can be set for activating the sensors.

*Minimum sensors time:* If selected, allows the activation of Muting cycle only if a time >150ms elaps between the activation of sensor 1 and sensor 2, or sensor 3 and 4 respectively.

At all, maximum 4 muting operators can be used is the system

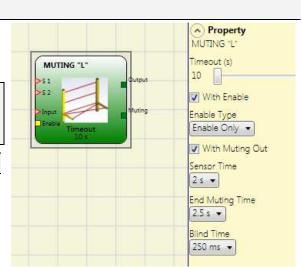
# MUTING "L"

The MUTING operator with "L" logic performs muting of the input signal through sensor inputs S1 and S2.

Preliminary condition: The Muting cycle can only start if S1 and S2 are 0 (FALSE) and the inputs are 1 (TRUE) (barrier free).

#### Parameters

*Timeout (sec)*: Sets the time, between 10 secs and unlimited, within which the Muting cycle must end. If the cycle is not complete at the end of this time, Muting is immediately discontinued.



Enable: If selected it enables the possibility of

enabling or not enabling the Muting function. Otherwise the Muting function is always enabled. There are two Enable modes: Enable/Disable and Enable Only. If Enable/Disable is selected the Muting cycle cannot start if Enable is fixed at 1 (TRUE) or 0 (FALSE) but is only activated with a rising edge. To disable muting, set Enable to 0 (FALSE). In this mode the falling edge disables Muting regardless of the condition. If Enable Only is selected Muting cannot be disabled but Enable must be set to 0 (FALSE) in order to enable a new rising edge for the next Muting cycle.

Sensor time: A difference of between 2 and 5 seconds can be set for activating the sensors.

*End of Muting time*: Sets the muting falling time, from 2.5 to 6 seconds, after the second sensor has been cleared.

Blind Time: enabled if you know that after the complete transition of the pallet (muting cycle close) some protruding objects could still occupy the light curtain and send the input to 0 (FALSE). During blind time the input remains 1 (TRUE). Blind Time can range from 250msecs to 1 second.

→

At all, maximum 4 muting operators can be used is the system

#### "Sequential" MUTING

The MUTING operator with "Sequential" logic performs muting of the input signal through sensor inputs S1, S2, S3 and S4.

Preliminary condition: The Muting cycle can only start if all the sensors are 0 (FALSE) and the inputs are 1 (TRUE) (barrier free).

#### Parameters

*Timeout (sec)*: Sets the time, between 10 secs and unlimited, within which the Muting cycle must end. If the cycle is not complete at the end of this time, Muting is immediately discontinued.

*Enable*: If selected it enables the possibility of enabling or not enabling the Muting function. Otherwise the Muting function is always enabled.

There are two Enable modes: Enable/Disable and Enable Only. If Enable/Disable is selected the Muting cycle cannot start if Enable is fixed at 1 (TRUE) or 0 (FALSE) but is only activated with a rising edge. To disable muting, set Enable to 0 (FALSE). In this mode the falling edge disables Muting regardless of the condition. If Enable Only is selected Muting cannot be disabled but Enable must be set to 0 (FALSE) in order to enable a new rising edge for the next Muting cycle.

- *Direction*: The order in which the sensors are occupied can be set. If set to BIDIR they can be occupied in both directions, from S1 to S4 and from S4 to S1, if set to UP they can be occupied from S1 to S4 and if set to DOWN from S4 to S1.
- *Muting Closing*: There are two types, CURTAIN and SENSOR. If you select CURTAIN muting closes when the input signal rises, if you select SENSOR it closes when the last sensor has been cleared.

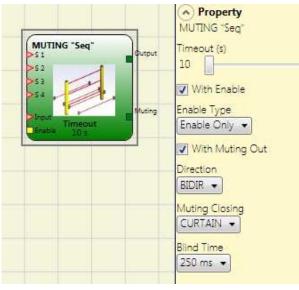
Select CURTAIN

			•••••		
S1	\$2	Input	S3	S4	Muting
0	0	1	0	0	0
1	0	1	0	0	0
1	1	1	0	0	1
1	1	Х	0	0	1
1	1	Х	1	0	1
1	1	Х	1	1	1
0	1	Х	1	1	1
0	0	0	1	1	1
0	0	1	1	1	0
0	0	1	0	1	0
0	0	1	0	0	0

#### 1 0 Select SENSOR

S1	S2	Input	S3	S4	Muting
0	0	1	0	0	0
1	0	1	0	0	0
1	1	1	0	0	1
1	1	Х	0	0	1
1	1	Х	1	0	1
1	1	Х	1	1	1
0	1	Х	1	1	1
0	0	0	1	1	1
0	0	1	1	1	1
0	0	1	0	1	0
0	0	1	0	0	0





Blind Time: <u>Only with Muting Close=Curtain</u>, blind time is enabled if you know that after the complete transition of the pallet (muting cycle close) some protruding objects could still occupy the light curtain and send the input to 0 (FALSE). During blind time the input remains 1 (TRUE). Blind Time can range from 250msecs to 1 second.



At all, maximum 4 muting operators can be used is the system

# MUTING "T"

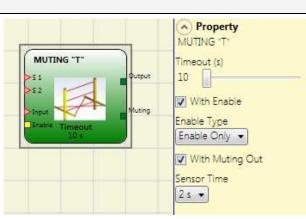
The MUTING operator with "T" logic performs muting of the input signal through sensor inputs S1 and S2.

→

Preliminary condition: The Muting cycle can only start if S1 and S2 are 0 (FALSE) and the inputs are 1 (TRUE) (barrier free).

### Parameters

*Timeout (sec)*: Sets the time, between 10 secs and unlimited, within which the Muting cycle must end. If the cycle is not complete at the end of this time, Muting is immediately discontinued.



*Enable*: If selected it enables the possibility of enabling or not enabling the Muting function. Otherwise the Muting function is always enabled.

There are two Enable modes: Enable/Disable and Enable Only. If Enable/Disable is selected the Muting cycle cannot start if Enable is fixed at 1 (TRUE) or 0 (FALSE) but is only activated with a rising edge. To disable muting, set Enable to 0 (FALSE). In this mode the falling edge disables Muting regardless of the condition. If Enable Only is selected Muting cannot be disabled but Enable must be set to 0 (FALSE) in order to enable a new rising edge for the next Muting cycle.

Sensor time: A difference of between 2 and 5 seconds can be set for activating the sensors.

≯

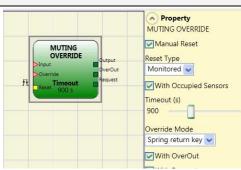
At all, maximum 4 muting operators can be used is the system

### **MUTING OVERRIDE (max number = 4)**

The operator permits override of the directly connected Muting Input.

Override can be activated only if Muting is not active (INPUT=0) and at least one Muting sensor is occupied (or the light curtain is occupied).

Override ends when the light curtain and sensors are cleared and the Output switches to logical "0" (FALSE). Override can be set to pulsed or maintained action mode.



## Override with maintained action control

This function must be activated maintaining the Override command active (OVERRIDE=1) during all subsequent operations. However, a new Override can be activated, de-activating ad re-activating the command.

When the light curtain and sensors are cleared (gap free) or on expiry of the timeout, Override ends without the need for further commands.

#### Override with pulsed action

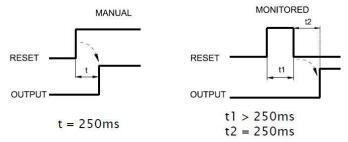
This function is enabled activating the Override command (OVERRIDE=1). Override ends when the light curtain and sensors are cleared (gap free) or on expiry of the timeout. The function can be restarted only if the Override command is re-activated (OVERRIDE=1)

#### Parameters

#### Manual Reset.

- Should the INPUT be active (TRUE), the reset enables the output of the function block.
- Should the INPUT be not active (FALSE), the output of the function block follows the OVERRIDE request.

There are two types of reset: Manual and Monitored. When Manual is selected the system only verifies the signal's transition from 0 to 1. If Monitored is selected the double transition from 0 to 1 and then back to 0 is verified.



#### With sensors occupied:

- must be selected with "Concurrent" MUTING, "Sequential" MUTING and "T Muting".
- must not be selected with "L" muting.

Otherwise, a Warning is displayed in the compilation phase and in the report.

The user must adopt additional safety measures during the Override phase.

Conditions to be checked for activation of Overnue							
"With sensors occupied " selected	sensor occupied	light curtain occupied	Input	Override request	Override output		
Х	Х	-	0	1	1		
	-	Х	0	1	1		
-	Х	-	0	1	1		
	Х	Х	0	1	1		

#### Conditions to be checked for activation of Override

*Timeout (sec):* Used to set the time, between 10 sec and infinity, by which the Override function must end.

#### Override mode:

→

Spring return Key:

This function must be activated maintaining the Override command active (OVERRIDE=1) during all subsequent operations. However, a new Override can be activated, de-activating ad re-activating the command.

When the light curtain and sensors are cleared (gap free) or on expiry of the timeout, Override ends without the need for further commands.

#### Push Button:

This function is enabled activating the Override command (OVERRIDE=1).

Override ends when the light curtain and sensors are cleared (gap free) or on expiry of the timeout. The function can be restarted only if the Override command is re-activated (OVERRIDE=1).

*With OverOut:* Used to activate an Override active output (active when high).

*With Request:* Used to activate an output (active when high) indicating that the Override function can be activated.

# Miscellany (special function Blocks)

# Serial output

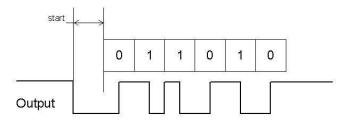
The Serial Output operator outputs the status of up to 8 inputs, serializing the information.

# Operating principles.

This operator outputs the status of all the connected inputs in two different ways:

# Asynchronous serialization:

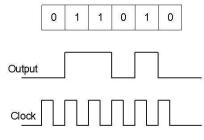
- 1) The status of the line in the idle condition is 1 (TRUE);
- 2) The start data transmission signal is 1 bit = (FASLE);
- 3) Transmission of n bits with the status of the connected inputs encoded using the Manchester method:
  - Status 0: rising edge of the signal at the center of the bit
  - Status 1: falling edge of the signal at the center of the bit
- 4) Intercharacter interval is 1 (TRUE) to allow synchronization of an external device.



Therefore, with the Asynchronous method the Clock output is not present.

# Synchronous serialization:

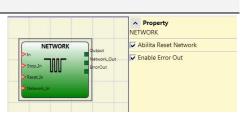
- 1) The output and the clock in the idle condition are 0 (FASLE);
- 2) Transmission of n bits with the input status using OUTPUT as data, CLOCK as the timing base;
- 3) Intercharacter interval is 0 (FALSE) to allow synchronization of an external device.



# Parameters

*Number of inputs:* Defines the number of inputs of the function block, which may be 2÷8 (asynchronous) or 3÷8 (synchronous).

- Bit length (ms): Enter the value corresponding to the length of each single bit (input n) in the pulse train that makes up the transmission.
  - 40ms ÷ 200ms (Step 10ms)
  - 250ms ÷ 0.95s (Step 50ms)
- Intercharacter interval (ms): Enter the time that must pass between the transmission of one pulse train and the next.
  - 100ms ÷ 2.5s (Step 100ms)
  - 3s ÷ 6s (Step 500ms)



NETWORK

Property
NETWORK

Abilita Reset Network

Enable Error Out

### Network

The Network operator is used to distribute Stop and Reset commands via a simple local network. Use Network\_in and Network\_out to exchange START, STOP and RUN signals between the different nodes.

Operating principles:

This operator allows stop and reset commands to be distributed simply in a local PLC network.

#### The Network operator requires the following:

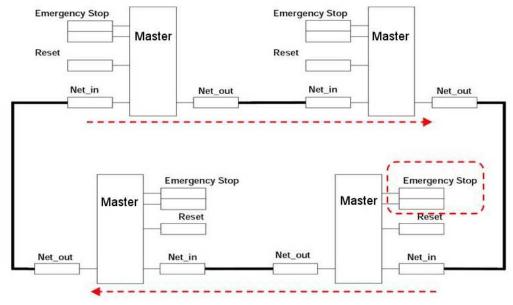
- 1. **Network\_In** input connected to a single or double input must be connected to the **Network\_Out** output of the preceding unit in the local network.
- 2. **Network\_Out** output connected to a STATUS signal or OSSD output must be connected to the **Network\_in** input of the next unit in the local network.
- 3. **Stop\_In** and **Reset\_In** inputs must be connected to input devices that act as Stop (e.g. E-STOP) and Reset (e.g. SWITCH), respectively.
- 4. In input can be connected freely in the diagram (e.g. input function blocks or results of logical combinations).
- 5. **Output** can be connected freely in the diagram. **Output** is 1 (TRUE) when the IN input is 1 (TRUE) and the function block has been restarted.

#### Parameters

*Enable Reset Network:* when selected this allows the distribution network to reset the function block. If not enabled, the function block can only be reset via the local Reset\_In input.

Enable error out: if selected this enables the presence of the Error\_Out status signal.

#### Example of application:



#### Network data flow

The RESET commands must be installed outside all the danger areas of the network in positions where the danger areas and the entire work areas are clearly visible.

The maximum number of networkable modules UG6911 is equal to 10.

English

# Condition 1:

With reference to the figure, at power-on:

- 1. The OUTPUTs of the various nodes are in the 0 (FASLE) condition;
- 2. The STOP signal is sent via the Network\_out line;
- 3. When the RESET command is pressed on one of the nodes all the nodes that are present are started when the START signal is sent;
- 4. As the end result, the OUTPUT of all the connected nodes is in condition 1 (TRUE) if the various IN inputs are in condition 1 (TRUE);
- 5. The RUN signal is sent via the network of the 4 nodes present.

# Condition 2:

With reference to the figure, when the emergency stop is pressed in one of the four nodes:

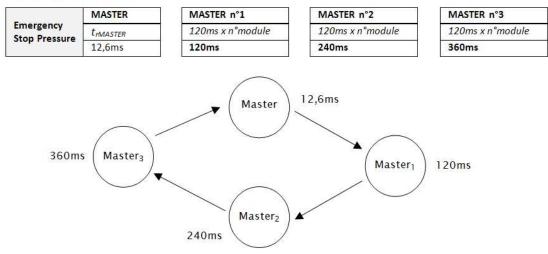
- 1. The OUTPUT moves to condition 0 (FALSE);
- 2. The STOP signal is sent via the Network\_out line;
- 3. The next node receives the stop code and deactivates the output;
- 4. The stop command generates the stop code for all Network\_in and Network\_out lines;
- 5. As the end result, the OUTPUT of all the connected nodes is in condition 0 (FALSE).
- 6. When the emergency stop is restored to the normal position, all the nodes can be restarted by sending the START signal with a single reset. The latter condition does not occur when ENABLE RESET NETWORK is not enabled. In that case, the local reset method must be used.

### Response Time

The response time of the network starting from emergency stop is given by the formula:

t<sub>rTot</sub> = (120ms x n°module) (max 10)

example of 4 nodes network:



# Condition 3:

With reference to the figure, when the IN input of the NETWORK function block of one of the 4 nodes moves to condition 0 (FALSE):

- 1. The local OUTPUT moves to condition 0 (FALSE);
- 2. The RUN signal continues to be sent via the Network\_out lines;
- 3. The states of the remaining nodes remain unchanged;
- 4. In that case, local reset must be used. The Reset-in LED flashes to indicate this condition. All the nodes can be restarted by sending the START signal with a single reset. The latter condition does not occur when ENABLE RESET NETWORK is not enabled. In that case, the local reset method must be used.

### LED signals on UG6911.10 with active network

			NETWORK FUNKTONAL BLOCK SIGNALS							
		Netw	ork in	Network out (OSSD)	Network out (STATUS)	Reset in				
	LED	FAIL EXT	IN <sup>(1)</sup>	OSSD <sup>(2)</sup>	STATUS	IN <sup>(3)</sup>				
	STOP	OFF	OFF	red	OFF	OFF				
STATUS	CLEAR	OFF	blinking	red/green(blinking)	blinking	blinking				
STATUS	RUN	OFF	ON	green	ON	ON				
	FAIL	ON	blinking	-	-	-				
<sup>(1)</sup> LED corresponding to the input where is wired Network IN										
<sup>(2)</sup> LED co	<sup>(2)</sup> LED corresponding to the output where is wired NETWORK OUT									
	rroopondin	<sup>(3)</sup> IED corresponding to the input where is wired Depot IN								

<sup>(3)</sup> LED corresponding to the input where is wired Reset IN

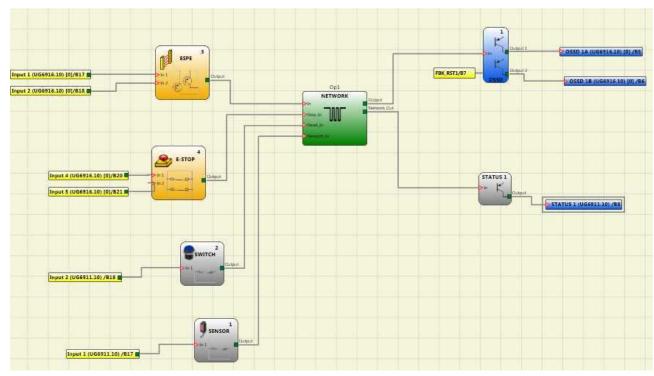


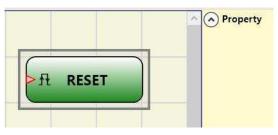
Figure 45 - Example of use of the NETWORK block

→ The Reset\_in and Network\_in inputs and the Network\_out output can only be mapped to the I/O pins of the Master UG6911.10.

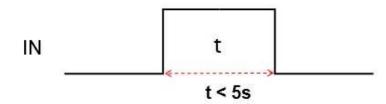
#### **RESET UG6911**

This operator generates a system Reset when there is a double OFF-ON-OFF transition on the corresponding input which lasts less than 5 s.

If > 5s, RESET is not generated.



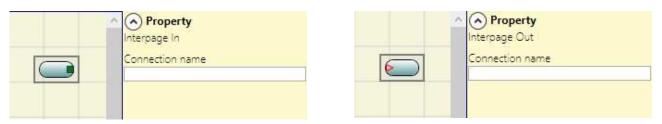
(UG6911 firmware version 3.0 or higher)



It can be used to reset faults without disconnecting system power.

#### **INTERPAGE IN / OUT**

If the scheme is very complicated and requires a connection between two elements very far, use the "Interpage" component.



The element "*Interpage out*" must have a name which, invoked by the corresponding "*Interpage in*", allows the desired link.

#### RESET UG6911

This operator can be connected to Input block OUTPUT only to allow this Input to be inserted without schematic connections.

The Input connected to Terminator appears in the Input map list and it's state is transferred to the BUS.



(UG6911 firmware version 3.0 or higher)

# SPECIAL APPLICATIONS

### Output delay with manual reset

If you need to have two OSSD output with one of them delayed (in MANUAL mode) use the following scheme:

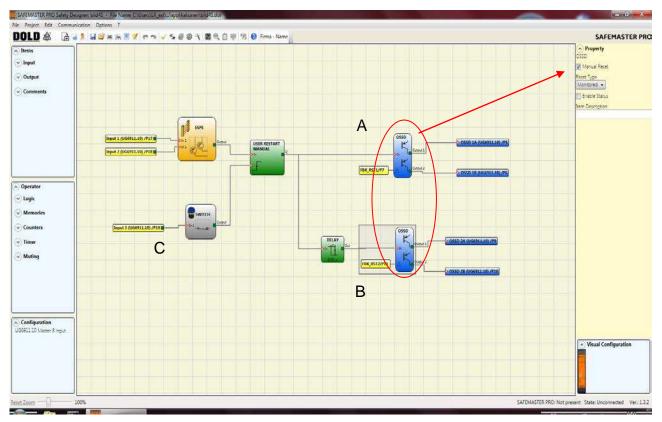


Figure 46 - Two outputs with one delayed (in MANUAL mode)

 Whereas the operating mode of the logical DELAY (see DELAY paragraph) the application must be the following: The two outputs have to be programmed with RESET TYPE manual (monitored) using the function USER MANUAL RESTART.
 You must physically connect the button RESTART on INPUT 3 (C) to the inputs RESTART\_FBK1/2 of the OSSD A.

#### Combination of Two Hand with other safety functions

If a two hand acts of the same output as other safety functions (for example ESPE or E-Stop) the two hands must absolutely be released after a deactivation of the OSSDs due to the other safety functions.

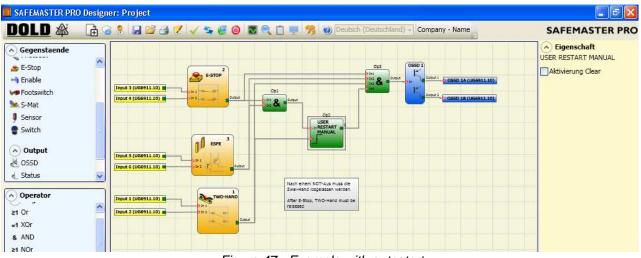


Figure 47 - Example with autostart

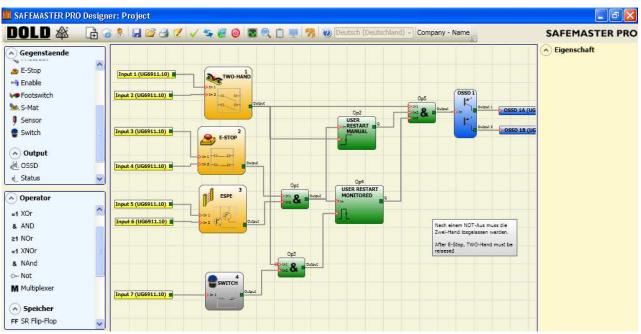


Figure 48 - Example with manual start

# SIMULATOR

- This simulator is only designed to assist in the design of safety functions.
- The results of the simulation do not constitute validation of the project.
- The resulting safety function must always be validated, from the point of view of both hardware and software, under actual usage conditions in accordance with the applicable regulations, such as ISO/EN 13849-2: validation or IEC/EN 62061: Chapter 8 Validation of the safety-related electrical control system.
- Mosaic configuration safety parameters are provided in the MSD software report.

The simulation is only available with UG6911 firmware version 3.0 or higher.

The top toolbar features two new green icons. These icons refer to the new Simulator functions.

The first icon indicates "Schematic Simulation". It enables the schematic simulator (both static and dynamic) in which you can activate the input to verify the diagram that is loaded.

The second icon with indicates "Graphic Simulation". It enables the simulator guided by the stimuli file which also allows the desired traces to be displayed in a specific graph.

→ THE SIMULATION ICONS ARE ONLY AVAILABLE WITH NODE M1 DISCONNECTED.

#### **Schematic Simulation**

Click on the icon 🔛 to start the schematic simulation.

Schematic simulation can be used to check/guide the output signals of the various function blocks in real-time, even during the actual simulation. You may choose the block outputs you wish to control and check the response of the various elements of the schematic model according to the colour of the different lines.

As with the monitor function, the colour of the line (or of the actual key) indicates the signal status: green means the signal is set to LL1, red means the signal is set to LL0.

English

With "Schematic Simulation", some new keys appear in the toolbar. These can be used to control the simulation: the "Play" and "Stop" keys to start and stop the simulation, the "PlayStep" key for step-by-step operation and the "Reset" key. When the simulation is reset, the Time value is reset to 0 ms.

When you press "Play" to start the simulation, the amount of time that has elapsed is displayed next to the word "Time". This time is measured in "Step" units of time multiplied by the user-defined "KT" factor.

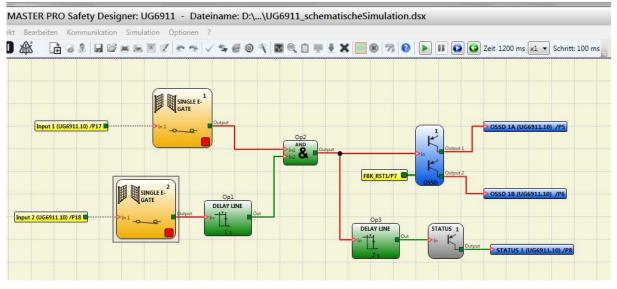


Figure 47 – Schematic Simulation

Click on the bottom right key of each input block to activate the respective output status (even when the simulator is not running, i.e. when the time is not elapsing: in this case the simulation is "static"). If the key turns red when you click on it, the output will be set to level LL0. If it turns green, the output will be set to level LL1.

In some function blocks, such as "speed control" or "lock\_feedback", for example, the key is grey. This indicates that the value must be entered manually in a specific pop-up window. The type of value to be entered differs according to the type of function block (e.g., in a "speed control" block you will need to enter the frequency).

#### **Graphic Simulation**

Click on the icon 🥮 to start the graphic simulation.

Graphic simulation can be used to display the signal pattern over time in a graph. First you must define the stimuli in a specific text file: this means defining the trend over time in the waveforms used as inputs (stimuli). Based on the stimuli file created, the simulator injects these into the diagram and displays the traces required in order to perform the simulation.

When the simulation is complete, a graph like the one shown below is automatically displayed. From the graph you can print the traces displayed ("Print"), save the results in order to load them again later (Save) or display other traces ("Change visibility"). The names of the traces match the description of the function blocks.

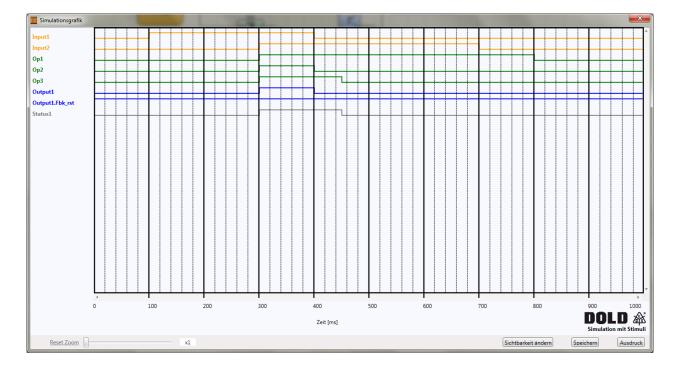


Figure 50 – Example of a result of the graphic simulation

Click on the icon 🥮 to display the page shown below.

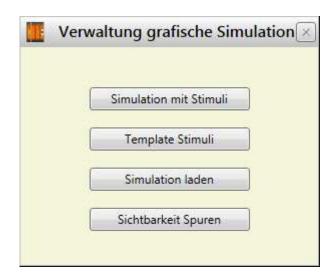


Figure 51 – Menu for selecting the graphic simulation mode

Description of the menu items

### Template Stimuli:

Used to save the template file with the desired name and disk location. This file will contain the names of the signals as shown in the diagram 52. Now you may use a text editor to enter the status of the input signals at a given moment in time as well as the duration of the simulation and the time step to be used.

UG6911_Stimuli - Editor	) 📈	3
<u>D</u> atei <u>B</u> earbeiten F <u>o</u> rmat <u>A</u> nsicht <u>?</u>		
V/ Stimulus Template		*
// Sim 0:EndTime:Step (time unit ms) Sim 0:1000:10		
// E-Gate1 Input 1 0:0 100:1 400:0		
// E-Gate2 Input 2 0:0 300:1 700:0		
		Ŧ
4	*	

Figure 52 – Example of complete template file

#### Simulation with Stimuli:

Used to load a template file (suitably completed) and, once loaded, to immediately start the simulation.

At the end of the simulation, a graph is displayed with the resulting signals.

### Load Simulation:

Used to load a previously completed simulation, provided at least one has been saved.

#### Traces Visibility:

*U*sed to select the traces (signal waveforms) to be displayed in the graph. When you press this key, it opens a pop-up window as shown in Figure 53 from which you can add or remove traces to or from the graph.

Auswahl Sichtbarkeit Spur	en	$\times$
Fbk_rst1 Op3	Hinzufügen	Input01 Input02 Op1 Op2 Output1 Status1
	<< Entferne	
	ОК	
	Löschen	

Bild 53 – Traces visibility

➔ The traces that can be added to the graph are shown in the box on the left. The traces currently displayed and which can be removed from the graph are shown in the box on the right.

# ACCESSORIES AND SPARE PARTS

MODEL	DESCRIPTION	Reference
UG6911.10	Control unit (8 Input / 2 dual channel OSSD),	0063818
000911.10	with software SAFEMASTER PRO DESIGNER	0003010
UG6916.10	Input/Output module (8 Input / 2 dual channel OSSD)	0063819
UG6913.08	Input module (8 inputs)	0063820
UG6913.12	Input module (12 inputs)	0064865
UG6913.16	Input module (16 inputs)	0063821
UG6912.02	Output module OSSD (2 dual channel OSSD)	0063822
UG6912.04	Output module OSSD (4 dual channel OSSD)	0063823
UG6912.14	Output module relay (1 safety relay output)	0063824
UG6912.28	Output module relay (2 safety relay output)	0063825
UG6914.04/000	Output module relay (4 safety relay output)	0066057
UG6914.04/008	Output module relay (4 safety relay output + 8 status outputs)	0065990
UG6917/002	speed monitoring module (for 2 proximity switches)	0066059
UG6917/102	speed monitoring module (for 2 proximity switches + 1 TTL encoder)	0066060
UG6917/112	speed monitoring module (for 2 proximity switches + 2 TTL encoder)	0066061
UG6917/202	speed monitoring module (for 2 proximity switches + 1 HTL encoder)	0066062
UG6917/222	speed monitoring module (for 2 proximity switches + 2 HTL encoder)	0066063
UG6917/302	speed monitoring module (for 2 proximity switches + 1 Sin/Cos Encoder)	0066064
UG6917/332	speed monitoring module (for 2 proximity switches + 2 Sin/Cos Encoder)	0065992
UG6918	Bus Extender	0064866
UG6951	Fieldbus module CanOpen	0063828
UG6952	Fieldbus module PROFIBUS DP	0063826
UG6954	Fieldbus module PROFINET	0064861
UG6955	Fieldbus module Ethernet IP	0064862
UG6956	Fieldbus module EtherCAT	0064863
UG6957	Fieldbus module Universal Serial Bus (USB)	0064864
OA6911	memory chip	0063829
OA6920	USB-Connection cable for PC	0064160
BU6921	Mounting set IN-RAIL-Bus 250mm for DIN 7,5mm Rail	0064244
BU6922	Mounting set IN-RAIL-Bus 250mm for DIN 15mm Rail	0064245
PN6919	Software SAFEMASTER PRO Designer	0064246

Please, visit the website www.dold.com for the list of the authorized representative of each Country.

# LIABILITY

Precise, complete compliance with all standards, instructions and warnings in this handbook is essential for the correct operation of the device. DOLD therefore declines any responsibility for all and anything resulting from failure to comply with all or some of the aforesaid instructions.

DOLD takes no responsibility for the solutions created by customers concerning the circuits, the electrical diagrams and the chosen configuration parameters for their application.

The implemented circuits and electrical diagrams and the system configuration parameter values, including those of SAFEMASTER PRO, are fully under the responsibility of the user.

Characteristics are subject to change without prior notice. No part of this document may be reproduced unless authorized by DOLD.

ŋ,

# **DECLARATION OF CONFORMITY**

		EG-Konformitätse Declaration of Con Déclaration de conformit	formity	
Hersteller:		E. Dold & Söhne KG	Ort, Datum:	Furtwangen, 21.1.201
Manufacturer:		78120 Furtwangen	Place, Date: / Lieu, da	tte:
Fabricant:		Bregstr. 18		
		Germany		
Produktbezeichr Product description: /	ung: Désignation du produit	Safemaster Pro		
		nit den Vorschriften folgender H bilowing European Standards: / Le produit		
2004/108/EG	EMV-Richtlinie: EMC-Directive:/Di	ectives-CEM:		
2006/42/EG	Maschinenrichtlinie			
2006/95/CE	Niederspannungsri			
DIN EN 61131-2	Programmable contr	erbare Steuerungen, Teil 2: Betriebsmitt ollers, part 2: Equipment requirements of		
(2007)	Automates program	mables, partie 2: Spécifications et essai	s des équipements	
	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin	nables, partie 2: Spécifications et essai hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de	sign
DIN EN ISO 13849-1 (2008) DIN EN 61496-1	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery:	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande hinen - Berührungslos wirkende Schutz Electro-sensitive protective equipment.	iteuerungen, Teil 1: Allgemeine G , Part 1: General principles for de e relatives à la sécurité, partie 1: l einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an	sign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge Ind tests.
DIN EN ISO 13849-1 (2008)	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Funktional safety of	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande hinen - Berührungslos wirkende Schutz Electro-sensitive protective equipment. es: Équipements de protection électro-s it sicherheitsbezogener elektrischer/ele electrical/electronic/programmable elect	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de a relatives à la sécurité, partie 1: l einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an sensibles, Partie 1: Prescriptions iktronischer/programmierbarer elle ronic safety-related systems	isign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge id tests, générales et essais, ektronischer Systeme
DIN EN ISO 13849-1 (2008) DIN EN 61496-1 (2013) DIN EN 61608	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Functional safety of Sécurité fonctionnelli Teil 1: Allgemeine Au	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande hinen - Berührungslos wirkende Schutz r Electro-sensitive protective equipment, es: Équipements de protection électro- seit sicherheitsbezogener elektrischer/ele electrical/electronic/programmable elect e des systèmes électriques/électronique norderungen.	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de a relatives à la sécurité, partie 1: l einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an sensibles, Partie 1: Prescriptions iktronischer/programmierbarer elle ronic safety-related systems	isign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge id tests, générales et essais, ektronischer Systeme
DIN EN ISO 13849-1 (2008) DIN EN 61496-1 (2013) DIN EN 61608 DIN EN 61608-1	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Funktionale Sicherhe Functional safety of Sécurité fonctionneli Teil 1: Allgemeine Au part 1: General requi	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande hinen - Berührungslos wirkende Schutz Electro-sensitive protective equipment. es: Équipements de protection électro-s es: Équipements de protection électro- sit sicherheitsbezogener elektrischer/ele electrical/electronic/programmable elect e des systèmes électriques/électronique nforderungen.	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de a relatives à la sécurité, partie 1: l einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an sensibles, Partie 1: Prescriptions iktronischer/programmierbarer elle ronic safety-related systems	isign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge id tests, générales et essais, ektronischer Systeme
DIN EN ISO 13849-1 (2008) DIN EN 61496-1 (2013) DIN EN 61608 DIN EN 61608-1 (2010)	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Funktionale Sicherhe Functional safety of Sécurité fonctionnell Teil 1: Allgemeine A part 1: General requit partie 1: Prescription	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande hinen - Berührungslos wirkende Schutz Electro-sensitive protection électro-s is ischerheitsbezogener elektrischer/ele electrical/electronic/programmable elect e des systèmes électriques/électronique nforderungen. rements. s générales.	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de e relatives à la sécurité, partie 1: l einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an sensibles, Partie 1: Prescriptions kitronischer/programmierbarer elle ronic safety-related systems ss/programmables relatifs à la séc	sign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge Id tests. générales et essais. ektronischer Systeme curité
DIN EN ISO 13849-1 (2008) DIN EN 61496-1 (2013) DIN EN 61608-1 (2010) DIN EN 61608-2	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Functional safety of Sécurité fonctionnelli Teil 1: Allgemeine Au part 1:General requii partie 1: Prescription Teil 2: Anforderunge part 2: Requirements	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande hinen - Berührungslos wirkende Schutz relectro-sensitive protection électro- es: Équipements de protection électro- sit sicherheitsbezogener elektrischer/ele electrical/electronic/programmable elect e des systèmes électriques/électronique nforderungen. rements. Is générales. n an sicherheitsbezogene elektrische/ele for electrical/electronic/programmable	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de a relatives à la sécurité, partie 1: i einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an sensibles, Partie 1: Prescriptions kitronischer/programmierbare ele ronic safety-related systems as/programmables relatifs à la séc ektronische/programmierbare ele electronic safety-related systems	sign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge Id tests. générales et essais. ektronischer Systeme curité ektronische Systeme,
DIN EN ISO 13849-1 (2008) DIN EN 61496-1 (2013) DIN EN 61608 DIN EN 61608-1 (2010)	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Funktionale Sicherhe Functional safety of Sécurité fonctionneli Teil 1: Allgemeine Au partie 1: Prescription Teil 2: Anforderunge part 2: Requirements partie 2: Prescription	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande hinen - Berührungslos wirkende Schutz Electro-sensitive protective equipment. es: Équipements de protection électro-s electrical/electronic/programmable elect e des systèmes électriques/électronique nforderungen. rements. Is générales. n an sicherheitsbezogene elektrische/ele s for electrical/electronic/programmable is pour les systèmes électriques/électron	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de a relatives à la sécurité, partie 1: i einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an sensibles, Partie 1: Prescriptions kitronischer/programmierbare ele ronic safety-related systems as/programmables relatifs à la séc ektronische/programmierbare ele electronic safety-related systems	sign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge Id tests. générales et essais. ektronischer Systeme curité ektronische Systeme,
DIN EN ISO 13849-1 (2008) DIN EN 61496-1 (2013) DIN EN 61608-1 (2010) DIN EN 61608-2	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Skounté des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Functional safety of Sécurité fonctionneil Teil 1: Allgemeine Au parti 1: Prescription Teil 2: Anforderunge partie 2: Prescription Teil 3: Anforderunge	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande hinen - Berührungslos wirkende Schutz- Electro-sensitive protection électro- se: Équipements de protection électro- seit sicherheitsbezogener elektrischer/ele electrical/electronic/programmable elect des systèmes électriques/électronique nforderungen. rements. Is générales. n an sicherheitsbezogene elektrische/el s for electrical/electronic/programmable is pour les systèmes électriques/électron n an Software	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de a relatives à la sécurité, partie 1: i einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an sensibles, Partie 1: Prescriptions kitronischer/programmierbare ele ronic safety-related systems as/programmables relatifs à la séc ektronische/programmierbare ele electronic safety-related systems	sign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge Id tests. générales et essais. ektronischer Systeme curité ektronische Systeme,
DIN EN ISO 13849-1 (2008) DIN EN 61496-1 (2013) DIN EN 61608 DIN EN 61608-1 (2010) DIN EN 61608-2 (2010)	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Functional safety of Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Functional safety of Sécurité des machin Fuil 1: Allgemeine Au part 1: General requi partie 1: Prescription Teil 2: Anforderunge part 2: Requirements partie 2: Prescription Teil 3: Anforderunge part 3: Software requi	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande hinen - Berührungslos wirkende Schutz- Electro-sensitive protection électro- se: Équipements de protection électro- seit sicherheitsbezogener elektrischer/ele electrical/electronic/programmable elect des systèmes électriques/électronique nforderungen. rements. Is générales. n an sicherheitsbezogene elektrische/el s for electrical/electronic/programmable is pour les systèmes électriques/électron n an Software	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de a relatives à la sécurité, partie 1: i einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an sensibles, Partie 1: Prescriptions kitronischer/programmierbare ele ronic safety-related systems as/programmables relatifs à la séc ektronische/programmierbare ele electronic safety-related systems	sign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge Id tests. générales et essais. ektronischer Systeme curité ektronische Systeme,
DIN EN ISO 13849-1 (2008) DIN EN 61496-1 (2013) DIN EN 61608 DIN EN 61608-1 (2010) DIN EN 61608-2 (2010) DIN EN 61608-3 (2010)	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Funktionale Sicherhe Partie 1: Prescription Teil 3: Anforderunge partie 3: Prescription Teil 4: Begriffe und J	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande hinen - Berührungslos wirkende Schutz Electro-sensitive protective equipment. es: Équipements de protection électro-s electrical/electronic/programmable elect e des systèmes électriques/électronique nforderungen. rements. Is générales. n an sicherheitsbezogene elektrische/ele s for electrical/electronic/programmable s for electrical/electronic/programmable s for electrical/electronic/programmable s for electrical/electronic/programmable n an Software uirements. Is concernant les logiciels Abkürzungen	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de a relatives à la sécurité, partie 1: i einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an sensibles, Partie 1: Prescriptions kitronischer/programmierbare ele ronic safety-related systems as/programmables relatifs à la séc ektronische/programmierbare ele electronic safety-related systems	sign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge Id tests. générales et essais. ektronischer Systeme curité ektronische Systeme,
DIN EN ISO 13849-1 (2008) DIN EN 61496-1 (2013) DIN EN 61608 DIN EN 61608-1 (2010) DIN EN 61608-2 (2010) DIN EN 61608-3 (2010) DIN EN 61608-4	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Functional safety of Sécurité fonctionnell Teil 1: Allgemeine Au partie 1: Prescription Teil 2: Anforderunge part 2: Requirements partie 2: Prescription Teil 3: Anforderunge part 3: Software req partie 3: Prescription Teil 3: Anforderunge part 4: Begniffe und / part 4: Begniffe und /	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande hinen - Berührungslos wirkende Schutz Electro-sensitive protection électro- es: Équipements de protection électro- electrical/electronic/programmable elect e des systèmes électriques/électronique nforderungen. rements. Is générales. n an sicherheitsbezogene elektrische/ele s for electrical/electronic/programmable is pour les systèmes électriques/électron na n Software uirements. Is concernant les logiciels Abkürzungen d abbreviations	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de a relatives à la sécurité, partie 1: i einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an sensibles, Partie 1: Prescriptions kitronischer/programmierbare ele ronic safety-related systems as/programmables relatifs à la séc ektronische/programmierbare ele electronic safety-related systems	sign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge Id tests. générales et essais. ektronischer Systeme curité ektronische Systeme,
DIN EN ISO 13849-1 (2008) DIN EN 61496-1 (2013) DIN EN 61608 DIN EN 61608-1 (2010) DIN EN 61608-2 (2010) DIN EN 61608-3 (2010)	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Functional safety of Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Functional safety of Sécurité des machin Fuil 1: Allgemeine Au part 1: General requit partie 1: Prescription Teil 2: Anforderunge part 2: Requirements partie 2: Prescription Teil 3: Anforderunge part 3: Software req part 4: Degriffe und J part 4: Definitions as partie 4: Définitions as	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande hinen - Berührungslos wirkende Schutz relectro-sensitive protection électro- es: Équipements de protection électro- eit sicherheitsbezogener elektrischer/ele electrical/electronic/programmable elect e des systèmes électriques/électronique norderungen. rements. Is générales. In an sicherheitsbezogene elektrische/ele sor electrical/electronic/programmable is pour les systèmes électriques/électro en an Software uirements. Is concernant les logiciels Abkürzungen di abbreviations et abréviations	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de a relatives à la sécurité, partie 1: i einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an sensibles, Partie 1: Prescriptions kitronischer/programmierbare ele ronic safety-related systems as/programmables relatifs à la séc ektronische/programmierbare ele electronic safety-related systems	sign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge Id tests. générales et essais. ektronischer Systeme curité ektronische Systeme,
DIN EN ISO 13849-1 (2008) DIN EN 61496-1 (2013) DIN EN 61608 DIN EN 61608-1 (2010) DIN EN 61608-2 (2010) DIN EN 61608-3 (2010) DIN EN 61608-4 (2010)	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Funktionale Sicherhe Funktionale Sicherhe Funktionale Sicherhe Funktionale Sicherhe Funktionale Sicherhe Funktionale Sicherhe Funktionale Sicherhe Funktionale Sicherhe Funktionale Sicherhe Partie 1: Prescription Teil 2: Anforderunge part 3: Software requipart 3: Software requipart 3: Software requipart 3: Software requipart 4: Definitions ar partie 4: Definitions ar partie 4: Definitions ar Industrielle Kommun Teil 3: Funktional sic	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande hinen - Berührungslos wirkende Schutz Electro-sensitive protection électro- se: Équipements de protection électro- seit sicherheitsbezogener elektrischer/ele electrical/electronic/programmable elect e des systèmes électriques/électronique nforderungen. rements. Is générales. n an sicherheitsbezogene elektrische/ele s for electrical/electronic/programmable is pour les systèmes électriques/électron nan Software uirements. Is concernant les logiciels Abkürzungen nd abbreviations et abréviations likationsnetze - Profile, here Übertragung bei Feldbussen - Alig	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de a relatives à la sécurité, partie 1: l einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an sensibles, Partle 1: Prescriptions kitronischer/programmierbarer ele ronic safety-related systems ss/programmables relatifs à la séc ektronische/programmierbare ele electronic safety-related systems niques/programmables relatifs à l geneeine Regeln und Profilfestlegue	sign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge Id tests. générales et essais. ektronischer Systeme curité ektronische Systeme, t. le sécurité.
DIN EN ISO 13849-1 (2008) DIN EN 61496-1 (2013) DIN EN 61608-1 (2010) DIN EN 61608-2 (2010) DIN EN 61608-3 (2010) DIN EN 61608-4 (2010) DIN EN 61784-3	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Funktionale Sicherhe Functional safety of Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Functional safety of Sécurité des machin Partie 1: Prescription Teil 2: Anforderunge part 2: Requirements partie 2: Prescription Teil 3: Anforderunge part 3: Software requi partie 3: Prescription Teil 4: Begriffe und / part 4: Definitions ar partie 4: Definitions si Industrielle Kommun Teil 3: Funktional sic Digital date commun	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande hinen - Berührungslos wirkende Schutz relectro-sensitive protection électro- es: Équipements de protection électro- electrical/electronic/programmable elect e des systèmes électriques/électronique nforderungen. rements. Is générales. n an sicherheitsbezogene elektrische/ele s for electrical/electronic/programmable s générales. n an software uirements. Is concernant les logiciels Abkürzungen d abbreviations et abréviations thate Übertragung bei Feldbussen - Allg ication for measurement and control, Pa	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de a relatives à la sécurité, partie 1: i einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an ensibles, Partie 1: Prescriptions istronischer/programmierbare ele ronic safety-related systems as/programmables relatifs à la séc ektronische/programmierbare ele electronic safety-related systems niques/programmables relatifs à l miques/programmables relatifs à l ettronische/programmierbare ele electronic safety-related systems niques/programmables relatifs à l entronis safety-related systems niques/programmables relatifs à l	sign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge Id tests. générales et essais. ektronischer Systeme curité ektronische Systeme, t. le sécurité.
DIN EN ISO 13849-1 (2008) DIN EN 61496-1 (2013) DIN EN 61608 DIN EN 61608-1 (2010) DIN EN 61608-2 (2010) DIN EN 61608-3 (2010) DIN EN 61608-4 (2010)	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Functional safety of Sécurité des machin Fuil 1: Allgemeine Au part 1:General requi partie 1: Prescription Teil 2: Anforderunge partie 2: Prescription Teil 3: Anforderunge partie 3: Prescription Teil 4: Begriffe und / part 4: Definitions ar partie 4: Definitions ar	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems es: Parties des systèmes de commande hinen - Berührungslos wirkende Schutz relectro-sensitive protection électro- es: Equipements de protection électro- eit sicherheitsbezogener elektrischer/ele electrical/electronic/programmable elect e des systèmes électriques/électronique nforderungen. rements. Is générales. In an sicherheitsbezogene elektrischer/ele is for electrical/electronic/programmable is pour les systèmes électriques/électron n an Software uirements. In software uirements. In sonternations et abréviations et abréviations ikationsnetze - Profile, here Übertragung bei Feldbussen - Allg ication for measurement and control, Pa mériques pour les systèmes de mesure	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de a relatives à la sécurité, partie 1: i einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an sensibles, Partie 1: Prescriptions isktronischer/programmierbare elle electronic safety-related systems as/programmables relatifs à la séc ektronische/programmierbare elle electronic safety-related systems niques/programmables relatifs à l emeine Regeln und Profilfestlegu art 3: Functional safety fieldbuses et de commande,	sign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge Id tests. générales et essais. ektronischer Systeme curité ektronische Systeme, s. la sécurité.
DIN EN ISO 13849-1 (2008) DIN EN 61496-1 (2013) DIN EN 61608-1 (2010) DIN EN 61608-2 (2010) DIN EN 61608-3 (2010) DIN EN 61608-4 (2010) DIN EN 61784-3	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sekurtté des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sekurtté des machin Funktionale Sicherhe Functional safety of Sekurtté fonctionnell Teil 1: Allgemeine Au partie 1: Prescription Teil 2: Anforderunge part 2: Requirements partie 3: Prescription Teil 3: Anforderunge part 3: Software req partie 3: Prescription Teil 3: Software req part 3: Software req part 3: Software req part 3: Software req part 4: Definitions ar partie 4: Definitions ar partie 4: Definitions ar industrielle Kommun Teil 3: Funktional sic Digital data commun Communications nut parté 3: profils pour	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande hinen - Berühnungslos wirkende Schutz Electro-sensitive protection électro- es: Équipements de protection électro- electrical/electronic/programmable elect electrical/electronic/programmable elect is générales. n an sicherheitsbezogene elektrischer/ele sis générales. n an sicherheitsbezogene elektrische/el s for electrical/electronic/programmable is générales. n an sicherheitsbezogene elektrische/el s for electrical/electronic/programmable s concernant les logiciels bkbürzungen nd abbreviations el abréviations el abréviation	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de a relatives à la sécurité, partie 1: l einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an sensibles, Partie 1: Prescriptions kitronischer/programmierbare ele ronic safety-related systems ss/programmables relatifs à la séc ektronische/programmierbare ele electronic safety-related systems niques/programmables relatifs à l emeine Regeln und Profilifestlegu art 3: Functional safety fieldbuses et de commande, melle dans les réseaux industriel	sign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge id tests, générales et essais, ektronischer Systeme curité ektronische Systeme, s, la sécurité,
DIN EN ISO 13849-1 (2008) DIN EN 61496-1 (2013) DIN EN 61608-1 (2010) DIN EN 61608-2 (2010) DIN EN 61608-3 (2010) DIN EN 61608-4 (2010) DIN EN 61784-3	Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin généraux Sicherheit von Masc Safety of machinery: Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Functional safety of Sécurité des machin Funktionale Sicherhe Functional safety of Sécurité des machin Fuil 1: Allgemeine Au part 1:General requi part 1: General requi part 2: Requirements parte 2: Prescription Teil 2: Anforderunge part 3: Software req part 4: Definitions ar partie 4: Definitions ar Industrielle Kommun Teil 3: Funktional sic Digital data commun Communications nur partie 3: profils pour Sicherheit von Masc elektronischer Steue	hinen, Sicherheitsbezogene Teile von S Safety related parts of control systems, es: Parties des systèmes de commande hinen - Berührungslos wirkende Schutz Electro-sensitive protection électro- es: Équipements de protection électro- eit sicherheitsbezogener elektrischer/ele electrical/electronic/programmable elect e des systèmes électriques/électronique nforderungen. rements. Is générales. n an sicherheitsbezogene elektrischer/ele s for electrical/electronic/programmable is pour les systèmes électriques/électron man Software uirements. Is concernant les logiciels Abkürzungen d abbreviations et abréviations likationsnetze - Profile, here Übetra - Pofile, here Übetra systèmes de mesure méniques pour les systèmes de mesure méniques pour les systèmes de mesure ensuré de sécurité sicherheit se communications de sécurité sicherhei	teuerungen, Teil 1: Allgemeine G Part 1: General principles for de a relatives à la sécurité, partie 1: i einrichtungen, Teil 1: Allgemeine Part 1: General requirements an sensibles, Partie 1: Prescriptions istronischer/programmierbare ele alectronic safety-related systems signification de la second ektronische/programmierbare ele electronic safety-related systems niques/programmables relatifs à la signification de la second remeine Regeln und Profilfestlegu art 3: Functional safety fieldbuses et de commande, neelle dans les réseaux industriel tsbezogener elektrischer, elektron	sign Principes de conception Anforderungen und Prüfunge Id tests. générales et essais. ektronischer Systeme curité ektronische Systeme, s. la sécurité.

erreicht einen Sicherheitslevel entsprechend: SiL 3 / SILCL 3 / PLe / Cat. 4 / Type 4 (siehe entsprechende Normen) reaching a safety level corresponding to: SIL 3 / SILCL 3 / PLe / Cat. 4 / Type 4 (see related standards) atteint un niveau de sécurité correspondant à: SIL 3 / SILCL 3 / PLe / Cat. 4 / Type 4 (voir normes correspondantes)

#### Die Übereinstimmung eines Baumusters des bezeichneten Produktes mit der oben genannten Maschinen-Richtlinie wurde bescheinigt durch:

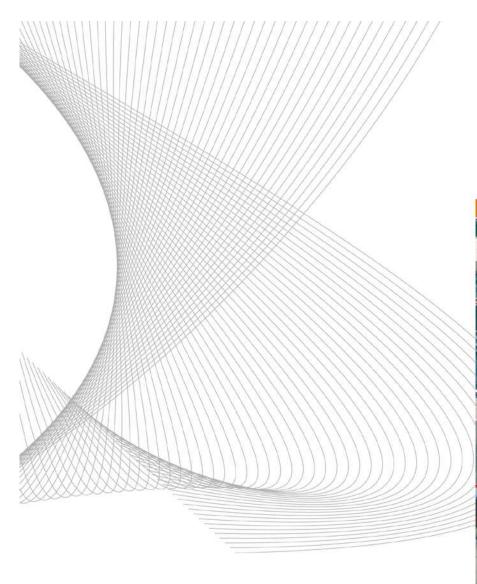
Consistency of a production sample with the marked product in accordance to the above machines directive has been certified by: La conformité d'un échantillon du produit désigné aux directives machine susmentionnées a été certifiée par : TÜV SÜD Rail GmbH - Ridlerstrasse 65 - D-80339 - München - Germany

Gamal Hagar Entwicklungsleiter / R&D Manager

d

ppa. Christian Dold Produktmanagement

Ē





E. DOLD & SÖHNE KG Postfach 1251 • D-78114 Furtwangen Phone +49 7723 6540 • Fax +49 7723 654356 dold-relays@dold.com • www.dold.com